



M2PA3STR - M2PA3STRF - M2SA3STR

M2PA3STR

FR VÊTEMENT DE PROTECTION. - M2PA3STR: PANTALON DE TRAVAIL MACH 2 POLYESTER / COTON / ELASTHANNE **M2PA3STRF:** PANTALON DE TRAVAIL MACH2 POLYESTER / COTON / ELASTHANNE **M2SA3STR:** SALOPETTE DE TRAVAIL MACH 2 POLYESTER / COTON / ELASTHANNE **Instructions d'emploi:** M2PA3STR - M2PA3STRF - M2SA3STR Prévu pour un usage général. Ces vêtements ont été testés avec la genouillère référence M2GEN de type 2. La face intérieure de la genouillère est la face lisse. Tout changement des conditions environnementales, par exemple de température, peut diminuer de façon significative les performances de la protection. Aucune protection ne peut offrir une protection totale contre les blessures et le détail des problèmes susceptibles de se poser. Toute contamination, altération de la protection ou mauvaise utilisation peut diminuer de façon dangereuse les performances de la protection. • REPARATION: Les vêtements EPI ne doivent pas subir de réparation en dehors des préconisations du fabricant et lorsqu'elles sont autorisées elles doivent être effectuées par un organisme professionnel. En cas de détérioration, cet article ne peut être soumis à réparation, le mettre au rebut et le remplacer par un article neuf. • DURÉE DE VIE: La durée de vie du vêtement est fonction de son état général après utilisation (usures, etc...). Les conditions environnementales, comme le froid, la chaleur, les produits chimiques, la lumière du soleil, ou un mauvais usage, peuvent affecter de façon significative les performances de la protection et la durée de vie de ce produit. La durée de vie est donnée à titre indicatif, et dépend de la bonne utilisation du produit. Les facteurs suivants peuvent la faire varier fortement : -Non-respect des instructions du fabricant pour le transport, le stockage et l'utilisation/-Environnement de travail « agressif » : atmosphère marine, chimique, températures extrêmes, arêtes coupantes. .../-Usage particulièrement intensif/-Le dépassement du nombre maximum de cycles de lavage. Attention : certaines conditions extrêmes peuvent réduire la durée de vie à quelques jours. • Environnement : L'élément de protection peut être jeté aux ordures ménagères. En fin de vie, ce vêtement doit impérativement être éliminé en respectant: les procédures internes de l'installation, la législation en vigueur et les contraintes liées à l'environnement. ■ **PERFORMANCES:** (PART1) (Voir tableau performances) Les niveaux sont obtenus sur le vêtement ou le matériau extérieur ou le complexe des matériaux. Plus la performance est élevée plus la capacité du vêtement est grande à résister au risque associé. Les niveaux de performance sont basés sur les résultats d'essais en laboratoire, lesquels ne reflètent pas nécessairement les conditions réelles du lieu de travail, de par l'influence de divers autres facteurs, tels que la température, l'usure, la dégradation, etc... PART1: **①** Force de rupture / **②** Force de déchirure perpendiculaire / **③** Résistance à l'abrasion / **④** sens chaîne / **⑤** sens trame / **⑥** Cycles/- **Limites d'utilisation:** M2PA3STR - M2PA3STRF - M2SA3STR Ne pas utiliser hors de son domaine d'utilisation défini dans les instructions d'emploi ci-dessus. Avant d'enfiler ce vêtement, vérifier qu'il ne soit ni sale ni usé, cela entraînerait une baisse de son efficacité. Le porter fermement. Ce produit ne contient pas de substance connue comme étant cancérigène, ni toxique, ni susceptible de provoquer des allergies aux personnes sensibles. ■ M2GEN Plaque amovible.- Matières :mousse 100% POLYETHYLENE. ► **LIMITE D'UTILISATION:** Ne pas utiliser hors de son domaine d'utilisation défini dans les instructions d'emploi ci-dessus. Ce produit ne contient pas de substance connue comme étant cancérigène, ni toxique, ni susceptible de provoquer des allergies aux personnes sensibles. Les conditions environnementales, comme le froid, la chaleur, les produits chimiques, la lumière du soleil, ou un mauvais usage, peuvent affecter de façon significative les performances de la protection et la durée de vie de ce produit. Une altération ou une mauvaise utilisation diminuerait de façon dangereuse les performances de la protection. Un contrôle visuel doit être effectué avant chaque utilisation de façon à détecter toute altération des surfaces, des bords ou toutes zones de déchirures de la genouillère. Mettre cet article au rebut en cas de détérioration et le remplacer par un article neuf. ► **INSTRUCTIONS D'EMPLOI:** Genouillères de protection de type 2, au niveau des genoux, à glisser dans la poche d'un vêtement, uniquement pour protéger les genoux des utilisateurs travaillant à genoux contre l'inconfort ou les blessures pouvant être provoquées par des surfaces dures, petites pierres et objets similaires reposant sur le sol, sans danger de risques chimiques, électriques ou thermiques. Cet article de renforcement au niveau des genoux est destiné à la prévention des complications médicale, toutefois la protection totale contre les blessures n'est pas absolue. Un article seul ne peut offrir une protection complète. Il est recommandé que cet article ne soit pas en contact direct avec la peau lors d'une utilisation en travail. Son port prolongé en contact direct avec la peau peut entraîner un échauffement. Cette protection ne doit jamais être utilisée seule mais toujours insérée dans les poches d'un pantalon de protection. Le pantalon devra avoir été soumis à un examen CE de Type auprès d'un organisme notifié en association avec ces plaques (un essai ergonomique devra valider cette association). La plaque de protection n'est pas résistante à l'eau. ► **MONTAGE & AJUSTEMENTS :** Plaque de protection des genoux en taille unique (dimensions 20 x 15 x 2 cm) ne peut être utilisée seule et doit être insérée dans une poche de pantalon genou réglable. Cette genouillère est à glisser dans la poche au niveau des genoux du vêtement. Repérer la surface extérieure avec mousse à relief et marquage : DELTA PLUS Installer cet article la face avec relief vers l'avant et dans le sens de la lecture dans la poche. Refermer la poche du vêtement de travail et finir d'ajuster face aux genoux, une fois les pantalons enfilés. ■PART2 : M2GENLa norme EN14404:2004+A1:2010 définit 4 types et 3 niveaux de performances de la genouillère. Ils vont du moins performant (niveau 0) au plus performant (niveau 1 ou 2). **①** Niveau de performance : 0 =>Les protections des genoux sont censées être adaptées à des sols plats, et aucune résistance à la pénétration est exigée./ **②** Niveau de performance : 1 =>Les protections des genoux sont censés être adaptées à des sols plats, et une résistance à la pénétration sous une force d'au moins 100 (+/-5) N est exigée./ **③** Niveau de performance : 2 =>Les protections des genoux sont censées être adaptées à des conditions difficiles, et une résistance à la pénétration sous une force d'au moins 250 (+/-5) N est exigée.- **Instructions stockage/nettoyage:** M2PA3STR - M2PA3STRF - M2SA3STR Stocker au frais et au sec à l'abri du gel et de la lumière dans leurs emballages d'origine. • Nettoyage : Laver à l'envers, faire sécher immédiatement après lavage. Lavage à la machine. Température de lavage 40°C maximum. Traitement mécanique normal. Rincage à température normale. Essorage normal. Chlorage exclu. Repassage à une température maximale de 150°C. Ne pas nettoyer à sec. Ne pas détacher avec solvant. Ne pas sécher en sèche-linge à tambour rotatif. Programme modéré à température réduite. ■ M2GEN Plaque amovible.- Ne pas laver en machine. Ne pas laver à l'eau et au savon. Ne pas rincer. Chlorage exclu. Ne pas repasser. Ne pas nettoyer à sec. Ne pas détacher avec solvant. Ne pas sécher en sèche-linge à tambour rotatif. **EN PROTECTIVE CLOTHING - M2PA3STR:** POLYESTER/COTTON/ELASTANE MACH 2 WORKING TROUSERS **M2PA3STRF:** POLYESTER/COTTON/ELASTANE MACH 2 WORKING TROUSERS **M2SA3STR:** POLYESTER/COTTON/ELASTANE MACH 2 WORKING DUNGAREES **Use instructions:** M2PA3STR - M2PA3STRF - M2SA3STR Designed for general use. These garments have been tested with knee pad reference M2GEN Type 2. The inner face of the knee pad is the smooth face. Environmental changes such as temperature changes may affect the performance of the protection. No protection can offer a total protection against injuries and details of problem that may arise. Contamination, alteration of the knee or misuse, can dangerously reduce the performance of the knee pads. • REPAIR: PPE clothing must not be repaired outside of the manufacturer's instructions and when authorized they must be performed by a professional organization. If the protective material is damaged dispose of the item of clothing. In the event of deterioration, this item can not be repaired, discard and replace it with a new article. • SHELF LIFE: The lifespan of the garment depends on its general conditions after use (wear, etc...). Environmental conditions such as cold and heat, chemical products, sunlight or incorrect use, may significantly affect the protective performances and lifespan of this product. The shelf life is given as an indication, and depend of the good use of the product. The following factors can cause it to vary greatly: -Non compliance with the manufacturer's instructions for transport, storage and use/-"Aggressive" work environment: marine atmosphere, chemicals, extreme temperatures, sharp edges.../Particularly intensive use/-The superior number of washing of cycle. Warning: certain extreme conditions can shorten the shelf life by a few days. • Environment: The item of protection may be discarded with the household waste. After use, this garment must be disposed of respecting internal installation procedures, legislation in force and environmental constraints. ■ **PERFORMANCES:** (PART1) (See the performances) The levels are obtained on the garment or the outer material or the material complex. The higher the performance, the greater the ability of the garment to withstand the associated risk. Performance levels are based on the results of laboratory tests, which do not necessarily reflect real conditions in the workplace, due to the influence of the other various factors such as the temperature, the wear, the deterioration ... PART1: **①** Rupture force / **②** Perpendicular tear force / **③** Abrasion resistance / **④** Warp direction / **⑤** Weft direction / **⑥** Cycles/- **Usage limits:** M2PA3STR - M2PA3STRF - M2SA3STR Do not use out of the scope of use defined in the instructions above. Before donning this garment, check that it is not dirty or worn, as this would lead to a loss of its effectiveness. Wear it closed. This product contains no known carcinogenic or toxic substances, or substances which may cause allergies in sensitive people. ■ M2GEN Removable pad.- Materials :100%POLYETHYLENE foam. ► **LIMIT OF USE:** Do not use out of the scope of use defined in the instructions above. This product contains no known carcinogenic or toxic substances, or substances which may cause allergies in sensitive people. Environmental conditions such as cold and heat, chemical products, sunlight or incorrect use, may significantly affect the protective performances and lifespan of this product. Tampering with or misuse would dangerously reduce the performance of the protection. A visual inspection should be carried out before use to check for any alteration of the surface, edges or any torn areas of the kneepad. Stop using this article upon signs of deterioration and replace it with a new article. ► **INSTRUCTIONS OF USE:** Type 2 knee pads, at the level of the knees, to be slipped into the pocket of a garment, solely to protect the knees of users working on their knees to prevent discomfort or injury caused by hard surfaces, small stones and similar objects lying on the ground, without danger of chemical, electrical or thermal hazards. This article of knee reinforcement is designed to prevent medical complications; however total protection against injuries is not absolute.. A single article cannot ensure complete protection. Direct contact of this article with the skin during work usage is not recommended. Its prolonged wear in direct contact with the skin may generate heat. This protection should never be used alone but always inserted into the knee pockets of protective pants. The pants must have been subjected to an EC type examination with these pads (an ergonomic test will confirm this association). The protection pad is not water-resistant ► **INSTALLATION & ADJUSTMENTS:** The one size knee protection pad (dimensions 20 cm x 15 cm x 15 cm x 2 cm) cannot be used alone and must be inserted into an adjustable knee trouser pocket. This kneepad slips into the pocket at the knee level of the garment. Take note of the outer surface with embossed foam and marking: DELTA PLUS Insert this article into the pocket with relief side to the front and reading way up. Close the pocket of the work clothes and finish the adjustment on the knees once the trousers are on. ■PART2 : M2GENEN14404:2004+A1:2010 Standard, defines 4 types and 3 performance levels of knee pads. They are ordered from the least effective (level 0) to the most effective (from 1 or 2). **①** Level of performance: 0 ==>Knee protectors are supposed to be suitable for flat floors, and no penetration resistance is required./ **②** Level of performance: 1 ==>Knee protectors are supposed to be suitable for flat floors, and a penetration resistance under a force of at least 100 (+/-5)N is required. **Storage/Cleaning instructions:** M2PA3STR - M2PA3STRF - M2SA3STR Store in a cool, dry place away from frost and light in their original packaging. • Cleaning : Wash inside out, dry straight away after washing. Machine wash. Maximum washing temperature 40°C. Normal mechanical treatment. Rinsing at normal temperature Normal spin. Do not bleach. Iron at a maximum iron temperature of 150°C. Do not dry clean. Do not remove with a solvent. Do not dry in a tumble-dryer with a rotating drum. Moderate programme at low temperature. ■ M2GEN Removable pad.- Do not machine wash. Do not wash under water and soap. Do not rinse. Do not bleach. Do not iron Do not dry clean. Do not remove with a solvent. Do not dry in a tumble-dryer with a rotating drum. **ES INDOUMENTARIA DE PROTECCIÓN - M2PA3STR:** PANTALÓN DE TRABAJO MACH 2 DE POLIÉSTER/ALGODÓN/ELASTANO **M2PA3STRF:** PANTALÓN DE TRABAJO MACH 2 DE POLIÉSTER/ALGODÓN/ELASTANO **M2PA3STR:** PANTALÓN DE TRABAJO MACH 2 DE POLIÉSTER/ALGODÓN/ELASTANO **M2SA3STR:** PANTALÓN CON TIRANTES DE TRABAJO MACH 2 DE POLIÉSTER/ALGODÓN/ELASTANO **Instrucciones de uso:** M2PA3STR - M2PA3STRF - M2SA3STR Previsto para un uso general. Esta prenda ha sido probado con las rodilleras M2GEN de tipo 2. La cara interior de la rodillera es la cara lisa. Los cambios ambientales, como por ejemplo la temperatura, pueden disminuir significativamente el desempeño de la protección. Ninguna protección puede ofrecer protección total contra las lesiones y detalles de los problemas que pueden surgir. La contaminación, la modificación de la protección o el uso incorrecto pueden disminuir peligrosamente el desempeño de la protección. • REPARACIONES: La indumentaria EPI no debe ser reparada más allá de las indicaciones del fabricante y cuando sean autorizadas deben ser realizadas por un organismo profesional. En el caso de deterioro, este artículo no se puede reparar. Hay que descartarlo y reemplazarlo por uno nuevo. • Vida útil: La duración de la vida útil de la ropa es una función de su estado general después del uso (desgaste, etc...). Las condiciones ambientales, como el frío, el calor, los productos químicos, la luz del sol o un mal uso pueden afectar significativamente el desempeño de la protección y la vida útil de este producto. La vida útil se indica a título indicativo y depende del buen uso del producto. Los siguientes factores pueden hacerla variar mucho: -No respetar las instrucciones del fabricante en cuanto al transporte, almacenamiento y uso/-Entorno de trabajo « agresivo »: atmósfera marina, química, temperaturas extremas, aristas filosas, etc./-uso demasiado intensivo/-Que se supere el número máximo de ciclos de lavado. Atención: algunas condiciones extremas pueden reducir la duración a pocos días. • Medio ambiente: El elemento de protección se puede desechar en la basura doméstica. Al final de la vida útil, esta ropa debe ser eliminada obligatoriamente respetando : los procedimientos internos de instalación, la legislación vigente y las limitaciones relacionadas con el medio ambiente. ■ **RENDIMIENTOS:** (PART1) (Ver tabla de rendimientos) Los niveles se obtienen sobre el vestuario o el material exterior o el complejo de los materiales. A mayor rendimiento, mayor capacidad del vestuario para resistir el riesgo asociado. Los niveles de rendimiento se basan en los resultados de pruebas de laboratorio, las cuales no reflejan necesariamente las condiciones reales del lugar de trabajo, en cuanto a la influencia de diversos otros factores, como la temperatura, la abrasión, la degradación, etc... PART1: **①** Resistencia al desgarro / **②** Fuerza de rotura perpendicular / **③** Resistencia a la abrasión / **④** Urdimbre / **⑤** Trama / **⑥** Ciclos/- **Limites de aplicación:** M2PA3STR - M2PA3STRF - M2SA3STR No utilizar fuera del alcance de uso definido en las instrucciones de empleo precedentes. Antes de ponerse esta ropa, comprobar que no está sucia ni usada, ya que eso conllevaría una disminución de su eficacia. Usarla cerrada. Este producto no contiene ninguna sustancia conocida como carcinogénica, ni tóxica ni susceptible de provocar alergias a las personas sensibles. ■ M2GEN Placa desmontable.- Materias primas :100%ESPUMA DE POLIETILENO. ► **LIMITE DE USO:** No utilizar fuera del alcance de uso definido en las instrucciones de empleo precedentes. Este producto no contiene ninguna sustancia conocida como carcinogénica, ni tóxica ni susceptible de provocar alergias a las personas sensibles. Las condiciones ambientales, como el frío, el calor, los productos químicos, la luz del sol o un mal uso pueden afectar significativamente el desempeño de la protección y la vida útil de este producto. La alteración o la mala utilización disminuirá de forma peligrosa el desempeño de la protección. El control visual se debe realizar antes de cada uso a fin de detectar cualquier tipo de alteración de las superficies, los bordes y todas las zonas de desgarro de la rodillera. Descartar este artículo en caso de deterioro y reemplazarlo por un artículo nuevo. ► **ISTRUCCIONES DE USO:** Rodilleras de protección de tipo 2, al nivel de las rodillas, para deslizar en un bolsillo de la prenda, solo para proteger las rodillas de los usuarios que trabajan arrodillados contra la incomodidad o las lastimaduras que pueden ser provocadas por las superficies duras, las pequeñas piedras y objetos similares sobre el suelo, sin peligro de riesgos químicos, eléctricos o térmicos. Este artículo de refuerzo a la altura de las rodillas está destinado a la prevención de complicaciones médicas, no obstante, la protección total contra las heridas no es absoluta. Un solo artículo no puede ofrecer protección total. Se recomienda que el artículo no esté en contacto directo con la piel cuando se lo utiliza en el trabajo. El contacto directo y prolongado con la piel puede generar calor. Esta protección nunca se debe utilizar sola, sino dentro de los bolsillos a la altura de las rodillas en un pantalón de protección. El pantalón se debe someter a un examen CE de tipo con un organismo notificado junto con estas placas (una prueba ergonómica validará esta asociación). La placa de protección no es resistente al agua. ► **MONTEAJE & AJUSTES:** Placa de protección de las rodillas de talla única (dimensiones 20 cm x 15 cm x 2) no se puede utilizar sola y debe colocarse en un bolsillo regulable a la altura de las rodillas. Esta rodillera debe deslizarse dentro del bolsillo a la altura de las rodillas de la prenda. Identificar la superficie exterior con espuma con relieve y marcado : DELTA PLUS Instale este artículo en el bolsillo con la cara con relieve hacia delante y en el sentido de lectura. Cerrar el bolsillo de la prenda de trabajo y terminar de ajustar a la rodilla con los pantalones puestos. ■PART2 : M2GENLa norma EN14404:2004+A1:2010 define 4 tipos y 3 niveles de rendimiento de la rodillera. Van de menor rendimiento (nivel 0) a mayor rendimiento (nivel 1 o 2). **①** Nivel de usos: 0 ==>Se supone que las protecciones de rodillas se adaptan a suelos planos y no se exige ninguna protección contra la penetración./ **②** Nivel de usos: 1 ==>Se supone que las protecciones de rodillas se adaptan a suelos planos y se exige una protección contra la penetración bajo una fuerza de como mínimo100 (+/-5)N./ **③** Nivel de usos: 2 ==>Se supone que las protecciones de rodillas deben estar adaptadas a condiciones difíciles, y se exige una resistencia a la penetración bajo una fuerza de 250 (+/-5)N. - **Instrucciones de almacenamiento/limpieza:** M2PA3STR - M2PA3STRF - M2SA3STR Almacenar en ambiente fresco y seco protegido del hielo y la luz en sus embalajes originales. • Limpieza : Lavar al revés, secar inmediatamente después del lavado. Lavado en máquina. Temperatura de lavado 40°C máximo. Tratamiento mecánico normal. Aclarado a temperatura normal. Centrifugado normal. No clorar. Planchar a una temperatura máxima de 150°C. No limpiar en seco. No desmanchar con solventes. No se debe secar en secadora con tambor rotativo. Programa moderado con temperatura baja. ■ M2GEN Placa desmontable.- No lavar a máquina. No utilizar agua ni jabón. No aclarar. No clorar. No planchar. No limpiar en seco. No desmanchar con solventes. No se debe secar en secadora con tambor rotativo. **IT ABBIGLIAMENTO DI PROTEZIONE - M2PA3STR:** PANTALONE DA LAVORO MACH 2 POLIESTERE/COTONE/ELASTAN **M2PA3STRF:** PANTALONE DA LAVORO MACH 2 POLIESTERE/COTONE/ELASTAN **M2PA3STR:** PANTALONE DA LAVORO MACH 2 POLIESTERE/COTONE/ELASTAN **M2SA3STR:** PANTALONE CON BRETELLE DA LAVORO MACH 2 POLIESTERE/COTONE/ELASTAN **Istruzioni d'uso:** M2PA3STR - M2PA3STRF - M2SA3STR Previsto per un uso generico. L'indumento è stato testato con ginocchiere M2GEN tipo 2. L'interno della ginocchiera è il lato liscio. Qualsiasi cambiamento delle condizioni ambientali, come la temperatura, può ridurre significativamente le prestazioni della protezione. Nessuna protezione può offrire una protezione completa contro le lesioni e i dettagli dei problemi che possono insorgere. Qualsiasi contaminazione, manomissione della protezione o uso improprio può ridurre pericolosamente le prestazioni della protezione. • RIPARAZIONE: I capi EPI non devono essere sottoposti ad alcuna riparazione al di fuori di quanto previsto dal produttore e quando tali riparazioni sono autorizzate, devono essere effettuate da un ente professionale. In caso di danni, il presente articolo non può essere riparato, eliminato e sostituito con un nuovo articolo. • DURATA IN USO: La durata del capo dipende dalle sue condizioni generali dopo l'uso (usura, ecc...). Le condizioni ambientali, come il freddo, il calore, i prodotti chimici, la luce solare o l'uso improprio, possono influenzare in modo significativo le prestazioni di protezione e la durata di questo prodotto. La durata in uso è solo indicativa, e dipende dal corretto utilizzo del prodotto. I seguenti fattori possono variare particolarmente: -Il mancato rispetto delle istruzioni d'uso del produttore per il trasporto, stoccaggio ed utilizzo/-Ambiente di lavoro "aggressivo": atmosfera marina, chimica, temperature estreme, spigoli taglienti.../Utilizzo particolarmente intenso/-Il superamento del numero massimo di cicli di lavaggio. Attenzione: alcune condizioni estreme possono ridurre la durata di vita di qualche giorno. • Ambiente: L'elemento di protezione può essere inserito nei rifiuti domestici. In fin di vita, questo indumento deve essere assolutamente eliminato rispettando le procedure interne di installazione, la legislazione in vigore e le restrizioni legate all'ambiente. ■ **PRESTAZIONI :** (PART1) (Vedere tabella delle performance) I livelli sono calcolati sul capo di abbigliamento, o sul materiale esterno, o sul materiale nel suo insieme (complessivo). Più la performance è elevata, maggiore è la capacità del capo di abbigliamento nel resistere al rischio associato. I livelli di prestazione sono basati sui risultati delle prove in laboratorio, le quali non riflettono necessariamente le condizioni reali di un ambiente di lavoro, anche per l'influenza di svariati altri fattori, come la temperatura, l'abrasione, la degradazione, ecc. PART1: **①** Forza di rottura / **②** Resistenza alla lacerazione / **③** Resistenza all'abrasione / **④** Direzione catena / **⑤** Direzione trama / **⑥** Cicli/- **Restrizioni d'uso:** M2PA3STR - M2PA3STRF - M2SA3STR Non utilizzare al di fuori dell'ambito di utilizzo definito nelle istruzioni di impiego allegate in seguito. Prima di indossare tale capo, verificare che non sia né sporco né usato, cosa che comporterebbe una perdita d'efficacia. Indossarlo chiuso. Questo prodotto non contiene alcuna sostanza notoriamente cancerogena, tossica o suscettibile di provocare allergie a persone sensibili. ■ M2GEN Piastra rimovibile.- Materiali :schiuma100%POLIETILENE. ► **LIMITI D'IMPIEGO:** Non utilizzare al di fuori dell'ambito di utilizzo definito nelle istruzioni di impiego allegate in seguito. Questo prodotto non contiene alcuna sostanza notoriamente cancerogena, tossica o suscettibile di provocare allergie a persone sensibili. Le condizioni ambientali, come il freddo, il calore, i prodotti chimici, la luce solare o l'uso improprio, possono influenzare in modo significativo le prestazioni di protezione e la durata di questo prodotto. Qualsiasi contaminazione, manomissione della protezione o uso improprio può ridurre pericolosamente le prestazioni della protezione. Prima di ogni utilizzo deve essere effettuata un'ispezione visiva per rilevare eventuali alterazioni delle superfici, dei bordi o delle zone di rottura della ginocchiera. Metterlo in smaltimento in caso di deterioramento e rimpiazzarlo con un articolo nuovo. ► **ISTRUZIONI D'USO:** Ginocchiere di tipo2, alivello delle ginocchia, da infilare nella tasca di un indumento, unicamente per proteggere le ginocchia degli utilizzatori che lavorano sulle ginocchia dal disagio o da lesioni causate da superfici dure, piccole pietre e oggetti simili poggiati a terra, senza pericolo di rischi chimici, elettrici o termici. Questo articolo di rinforzo del ginocchio è destinato a prevenire le complicazioni mediche, tuttavia la protezione totale contro le lesioni non è assoluta. Un solo oggetto da solo non può fornire una protezione completa. Si raccomanda che questo articolo non deve entrare in contatto diretto con la pelle durante il lavoro. L'uso prolungato a diretto contatto con la pelle può causare surriscaldamento. Questa protezione non deve mai essere usata da sola, ma sempre inserita nelle tasche al ginocchio dei pantaloni di protezione. I pantaloni devono essere stati sottoposti ad un esame CE del tipo da parte di un organismo notificato associato a tali targhetta (un test ergonomico deve convalidare tale associazione). La piastra di protezione non è impermeabile. ► **MONTAGGIO & REGOLAZIONE :** Piastra di protezione unica per ginocchia (dimensioni20 cm x 15 cm x 2cm) non può essere utilizzata da sola e deve essere inserita in una tasca regolabile per i pantaloni al ginocchio. Questa ginocchiera deve essere infilata nella tasca all'altezza delle ginocchia dell'indumento. Contrassegnare la superficie esterna con la schiuma a rilievo ed il marchio : DELTA PLUS Inserire questo articolo nella tasca con il lato in rilievo sul davanti e il testo verso l'alto. Chiudere la tasca dell'abbigliamento da lavoro e terminare la regolazione rivolta verso le ginocchia una volta che i pantaloni sono stati tirati. ■PART2 : M2GENLa norma EN14404:2004+A1:2010 definisce 4 tipi e 3 livelli di performance della ginocchiera. Vanno da quelli a minore prestazione (livello 0) a quelli a maggiore prestazione (livello 1 o 2). **①** Livello di performance : 0 ==>Le ginocchiere di livello 0 sono adatte per pavimenti piani senza alcuna resistenza alla penetrazione./ **②** Livello di performance : 1 ==>Le ginocchiere sono destinate ad essere adatte per pavimenti piani, edè richiestaua resistenza alla penetrazione con una forza di almeno100 (+/-5)N./ **③** Livello di performance : 2 ==>Le ginocchiere sono progettate per essere adatte a condizioni difficili, edè richiestaua resistenza alla penetrazione con una forza di almeno250 (+/-5)N. - **Istruzioni di stoccaggio/pulizia:** M2PA3STR - M2PA3STRF - M2SA3STR Mantenere in ambiente fresco e secco al riparo dal gelo e dalla luce nella propria confezione d'origine. • Pulizia : Lavare a rovescio, asciugare subito dopo il lavaggio. Lavaggio a macchina. Temperatura di lavaggio 40°C massimo. Trattamento meccanico normale. Risciacquo a temperatura normale. Centrifugazione normale. Cloro escluso. Stiratura alla temperatura massima della base del ferro da stiro di 150°C. Non pulire a secco. Non smacchiare con solvente. Non asciugare in lavatrice a tamburo rotativo. Programma moderato a temperatura ridotta. ■ M2GEN Piastra rimovibile.- Non lavare in lavatrice. Non lavare con acqua e sapone. Non sciagure. Cloro escluso. Non stirare. Non pulire a secco. Non smacchiare con solvente. Non asciugare in lavatrice a tamburo rotativo. **PT VESTUÁRIO DE PROTEÇÃO - M2PA3STR:** CALÇAS DE TRABALHO MACH 2 POLIÉSTER/ALGODÃO/ELASTANO **M2PA3STRF:** CALÇAS DE TRABALHO MACH 2 POLIÉSTER/ALGODÃO/ELASTANO **M2SA3STR:** CALÇAS DE TRABALHO MACH 2 POLIÉSTER/ALGODÃO/ELASTANO **Instruções de uso:** M2PA3STR - M2PA3STRF - M2SA3STR Previsto para um uso geral. O vestuário foi testado com as proteções para joelhos M2GEN de tipo 2. A face interior da proteção para joelhos é a face lisa. Qualquer alteração das condições ambientais, por exemplo, de temperatura, pode reduzir significativamente os desempenhos da proteção. Nenhuma proteção pode oferecer uma proteção total contra os ferimentos e o detalhe dos problemas que podem surgir. Qualquer contaminação, alteração da proteção ou utilização indevida pode perigosamente reduzir os desempenhos da proteção. • REPARAÇÃO: O vestuário EPI não deve ser sujeito a reparações para além das especificações do fabricante e, sempre que autorizadas, deverão ser realizadas por um organismo profissional. Em caso de deterioração, este artigo não poderá ser reparado. Descartá-lo e substituí-lo por um artigo novo. • VIDA ÚTIL: O tempo de vida do vestuário depende do seu estado geral após utilização (uso, etc...). As condições ambientais, tais como o frio, o calor, os produtos químicos, a luz solar, ou uma utilização indevida podem afetar significativamente os desempenhos da proteção e a vida útil deste produto. A vida útil é facultada a título indicativo e depende da utilização correcta do produto. Os seguintes factores podem fortemente interferir na vida útil: -Incumprimento das instruções do fabricante relativas ao transporte, armazenamento e utilização/-Ambiente de trabalho "agressivo": atmosfera marina, química, temperaturas extremas, arestas de corte.../-utilização particularmente intensiva/-Incumprimento do número máximo de ciclos de lavagem. Cuidado: certas condições extremas podem reduzir a vida útil a alguns dias. • Meio ambiente: O elemento de protecção pode ser colocado no lixo doméstico. No final da sua vida útil, esta peça deve obrigatoriamente ser eliminada respeitando o seguinte: procedimentos internos da instalação, a legislação em vigor e os constrangimentos associados ao ambiente. ■ **DESEMPENHOS:** (PART1) (Ver tabela de desempenho) Os níveis são obtidos a partir da peça, do material exterior ou do complexo dos materiais. Quanto maior o desempenho, maior a capacidade da peça para resistir ao risco associado. Os níveis de desempenho baseiam-se em resultados de testes em laboratório, os quais não refletem necessariamente as condições reais do local de trabalho, sujeitas à influência de diversos fatores, como a temperatura, a abrasão e a degradação, etc. PART1: **①** Força de ruptura / **②** Força de ruptura perpendicular / **③** Resistência à abrasão / **④** Sentido urdidura / **⑤** Sentido trama / **⑥** Ciclos/- **Limitação de uso:** M2PA3STR - M2PA3STRF - M2SA3STR Não utilizar para além do âmbito de utilização definido nas instruções acima. Antes de vestir este vestuário, verificar que o mesmo não esteja nem sujo nem usado, isso reduziria a sua eficácia. Trazê-lo fechado. Este produto não contém substâncias conhecidas como sendo cancerígenas, tóxicas ou passíveis de provocar alergias nas pessoas sensíveis. ■ M2GEN Almofada amovível.- Materiais :espuma 100%POLIETILENO. ► **LIMITE DE UTILIZAÇÃO:** Não utilizar para além do âmbito de utilização definido nas instruções acima. Este produto não contém substâncias conhecidas como sendo cancerígenas, tóxicas ou passíveis de provocar alergias nas pessoas sensíveis. As condições ambientais, tais como o frio, o calor, os produtos químicos, a luz solar, ou uma utilização indevida podem afetar significativamente os desempenhos da proteção e a vida útil deste produto. Uma alteração ou utilização indevida reduz perigosamente os desempenhos da proteção. Deve efetuar uma inspeção visual antes de cada utilização de modo a detetar qualquer alteração das superfícies, dos bordos ou de quaisquer outras áreas de rompimento da joelheira. Colocar este artigo a sucata em caso de deterioração e substituí-lo por um artigo novo. ► **INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO:** Joelheiras de proteção de tipo 2, ao nível dos joelhos, para colocar no bolso de um vestuário, apenas para proteger os joelhos dos utilizadores que trabalham de joelhos, contra o desconforto ou os ferimentos que podem ser provocados por superfícies duras, pedras pequenas e objetos semelhantes no solo, sem perigo de riscos químicos, elétricos ou térmicos. Este artigo de reforço ao nível dos joelhos destina-se à prevenção das complicações médicas. No entanto, a proteção total contra os ferimentos não é absoluta. Um artigo sozinho não pode garantir uma proteção completa. Recomenda-se que este artigo não esteja em contacto direto com a pele aquando de uma utilização em situação laboral. A sua utilização prolongada em contacto direto com a pele pode levar a um aquecimento. Este proteção nunca deve ser utilizada sozinha, mas sempre colocada nos bolsos dos joelhos de um par de calças de proteção. As calças deverão ter sido sujeitas a um exame CE de tipo junto de um organismo notificado, juntamente com estas almofadas (um ensaio ergonómico deverá validar essa associação). A almofada de proteção não é resistente à água. ► **MONTAGEM & AJUSTAMENTOS :** A almofada de proteção dos joelhos de tamanho único (dimensões 20 cm x 15 cm x 2 cm) não pode ser utilizada sozinha e deve ser colocada num bolso regulável, ao nível do joelho. Esta joelheira deve ser colocada no bolso ao nível dos joelhos do vestuário. Identificar a superfície exterior com espuma de relevo e marcação DELTA PLUS. DELTA PLUS Insira este artigo no bolso com o lado em relevo na frente e lendo bem para cima. Voltar a fechar o bolso do vestuário e concluir o ajuste nos joelhos, com as calças vestidas. ■PART2 : M2GENA norma EN14404:2004+A1:2010 define 4 tipos e 3 níveis de desempenho da joelheira. Vão do menos eficaz (nível 0) ao mais eficaz (nível 1 ou 2). **①** Nível de desempenho 0 ==>As proteções para joelhos devem ser adaptadas a solos planos, não devendo haver qualquer resistência à penetração./ **②** Nível de desempenho 1 ==>As proteções para joelhos devem ser adaptadas a solos planos, sendo requerida uma resistência à penetração, com uma força mínima de 100 (+/-5) N./ **③** Nível de desempenho 2 ==>As proteções para joelhos devem ser adaptadas a condições difíceis, sendo requerida uma resistência à penetração, com uma força mínima de 250 (+/- 5) N. - **Armazenamento/manutenção e limpeza:** M2PA3STR - M2PA3STRF - M2SA3STR Armazenar em local seco, ao abrigo de baixas temperaturas ventilado e ao abrigo de luz em suas embalagens de origem. • Limpeza : Lavar do avesso, secar imediatamente a seguir à lavagem. Lavar em máquina. Temperatura de lavagem 40°C no máximo. Tratamento mecânico normal. Enxaguamento à temperatura normal. Secagem normal. Tratamento com cloro excluído. Passagem a ferro a uma temperatura máxima de 150° C. Não limpar a seco. Não tirar nódoas com solvente. Não convém utilizar secadores de roupa com tambor rotativo. Programa moderado com temperatura reduzida. ■ M2GEN Almofada amovível.- Não se deve lavar em máquina. O uso de água e sabão é proibido. Não enxaguar. Tratamento com cloro excluído. No Passar a ferro Não limpar a seco. Não tirar nódoas com solvente. Não convém utilizar secadores de roupa com tambor rotativo. **NL BESCHERMENDE KLEDING - M2PA3STR:** MACH 2 WERKBROEK VAN POLYESTER/KATOEN/ELASTHAAN **M2PA3STRF:** MACH 2 WERKBROEK VAN POLYESTER/KATOEN/ELASTHAAN **M2SA3STR:** MACH 2 WERKBRETELBOEK VAN POLYESTER/KATOEN/ELASTHAAN **Gebbruiksaanwijzing:** M2PA3STR - M2PA3STRF - M2SA3STR Bestemd voor algemeen gebruik. De kleding is getest met kniebeschermers M2GEN type 2. De binnenkant van de kniebeschermers is glad. Elke verandering in de omgeving zoals een veranderende temperatuur, kan de prestaties van de bescherming aanzienlijk beïnvloeden. Geen enkele bescherming kan een volledige bescherming bieden tegen verwondingen en alle problemen die kunnen voorkomen. Elke besmetting, wijziging van de bescherming of slecht gebruik kan de prestaties van de bescherming op gevaarlijke wijze verminderen. • REPARATIE: PBM-kleding mag alleen worden gerepareerd op de manier die door de fabrikant wordt aanbevolen en de reparaties moeten worden uitgevoerd door een professioneel organisme. In geval van beschadiging, mag het artikel niet gerepareerd worden maar dient het weggegooid en vervangen worden door een nieuw artikel. • LEVENSDUUR: De levensduur van het kledingstuk is afhankelijk van de staat waarin dit zich bevindt na het gebruik (slijtage, enz.). De omgevingsfactoren zoals koude, warmte, chemische producten, zonlicht of slecht gebruik, kunnen de beschermende eigenschappen en de levensduur van dit product aanzienlijk verminderen. De levensduur is slechts een indicatie en hangt af van het correcte gebruik van het product. Door de volgende factoren kan de levensduur sterk schommelen: -Het niet respecteren van de instructies van de fabrikant voor Het transport, de opslag en Het gebruik/-Een "agressieve" werkomgeving: mariene of chemische omgeving, extreme temperaturen, scherpe randen .../-Bijzonder intensief gebruik/-De overschrijding van het maximaal aantal wascyclussen. Let op: bepaalde extreme omstandigheden kunnen de levensduur reduceren tot enkele dagen. • Milieu: het beschermende onderdeel kan via het huisvuil afgevoerd worden. Aan het einde van de levensduur wordt dit kledingstuk verwijderd waarbij moet worden voldaan aan: de interne procedures van de installatie, de geldende wetgeving en de eisen met betrekking tot het milieu. ■ **KWALITEIT:** (PART1) (zie kwaliteitstabel) De niveaus

worden verkregen op het kledingstuk of het buitenmateriaal of de combinatie van materialen. Hoe hoger de kwaliteit, des te beter het kledingstuk bestand is tegen het betreffende risico. De prestatieniveaus zijn gebaseerd op de testresultaten in het laboratorium, die niet altijd met de werkelijke condities van de werkplek overeenkomen door de invloed van veel andere factoren zoals temperatuur, schuren en beschadigen etc... PART1: ➊ Breeksterkte / ➋ Scheurkracht (dwars) / ➌ Bestandheid tegen schuren / ➍ Inslagrichting / ➎ scheringrichting / ➏ cycli/- Gebruiksbeperkingen: M2PA3STR - M2PA3STRF - M2SA3STR Niet gebruiken voor andere doeleinden dat aangegeven in de onderstaande handleiding. Alvorens dit kledingstuk aan te trekken, controleren of het niet vuil of versleten is, omdat dit een vermindering van de doelmatigheid met zich meebrengt. Gesloten dragen. Dit product bevat geen stof die bekend staat als kankerverwekkend, giftig of die allergieën veroorzaakt bij gevoelige personen. ■ M2GEN Uitneembare beschermers- Materialen :schuim 100%POLYETHYLEEN. ► GEBRUIKSBEPERKING: Niet gebruiken voor andere doeleinden dat aangegeven in de onderstaande handleiding. Dit product bevat geen stof die bekend staat als kankerverwekkend, giftig of die allergieën veroorzaakt bij gevoelige personen. De omgevingsfactoren zoals koude, warmte, chemische producten, zonlicht of slecht gebruik, kunnen de beschermende eigenschappen en de levensduur van dit product aanzienlijk verminderen. Een wijziging of een onjuist gebruik kan de beschermende eigenschappen op gevaarlijke wijze verminderen. Voor elk gebruik dient een visuele controle uitgevoerd te worden om zo elke alteratie aan het oppervlak en de randen van de kniestukken evenals eventuele scheuren op te sporen. Gooi dit artikel weg als het beschadigd is en vervang het door een nieuw artikel. ► GEBRUIKSAANWIJZING: Beschermende kniestukken type 2 voor de knieën, passen in de zak van een kledingstuk, alleen voor het beschermen van de knieën van gebruikers die op hun knieën werken tegen ongemak of blessures die veroorzaakt kunnen worden door harde oppervlakken, kleine steentjes of vergelijkbare zaken die op de grond liggen zonder chemische, elektrische of thermische risico's. Dit verstevigende artikel voor de knieën is ontworpen om medische complicaties te voorkomen zelfs als is een complete bescherming tegen blessures niet gegarandeerd. Een artikel kan geen volledige bescherming bieden. Het wordt aangeraden dit artikel niet in direct contact met de huid te laten komen tijdens een gebruik op het werk. Als dit artikel langdurig in contact is met de huid, kan een branderig gevoel ontstaan. Deze bescherming mag nooit alleen gebruikt worden maar moet altijd in de kniezakken van de beschermende broek gedragen worden. De broek moet een EG-typeonderzoek hebben ondergaan, uitgevoerd door een aangemelde instantie, in combinatie met deze kniestukken (een ergonomische test moet deze combinatie valideren). De kniebeschermers is niet bestand tegen water. ► MONTAGE & AANPASSINGEN: Kniebeschermers, één maat (afmetingen 20 cm x 15 cm x 20 cm), niet alleen te gebruiken maar moet in een kniezak van een afstelbare broek worden gedaan. Dit kniestuk moet in de kniezak van het kledingstuk gedaan worden. De buitenkant met schuim in reliëf en markering identificeren : DELTA PLUS Plaats dit artikel in de zak in de leerschicht, met de reliëfzijde aan de voorkant. De kniezak dichtdoen en op de juiste hoogte brengen als de persoon de broek aan heeft. ►PART2 : M2GENDe norm EN14404:2004+A1:2010 stelt 4 types en 3 prestatieniveaus voor kniebeschermers vast. Zij lopen van mindere kwaliteit (niveau 0) tot betere kwaliteit (niveau 1 of 2). ➊ Prestatieniveau: 0 =>De kniebeschermers dienen geschikt te zijn voor platte oppervlakken en geen enkele penetratieverstand is vereist./ ➋ Prestatieniveau : 1 =>De kniebeschermers dienen geschikt te zijn voor platte oppervlakken en een penetratieverstand van ten minste 100 (+/-5) N is vereist./ ➌ Prestatieniveau : 2 =>De kniebeschermers dienen geschikt te zijn voor platte oppervlakken en een penetratieverstand van ten minste 250 (+/-5) N is vereist. **Instructies voor het opslaan/reinigen:** M2PA3STR - M2PA3STRF - M2SA3STR Opslaan op een koele, droge plaats, vorstvrij en tegen licht beschermd en in de oorspronkelijke verpakking. • Reinigen : Omgekeerd wassen, onmiddellijk laten drogen na het wassen. In de machine wassen Wassen bij een temperatuur van maximaal 40°C normale mechanische behandeling. Spoelen bij normale temperatuur. Uitwringen op normale wijze. Geen bleekwater gebruiken. Strijken bij de maximum temperatuur van 150°C voor zijde met het strijkijzer. Niet laten stomen. Geen vlekken verwijderen met een oplosmiddel. Niet drogen in een trommeldroger. Gemiddeld wasprogramma bij vrij lage temperatuur. ■ M2GEN Uitneembare beschermers- Niet in de machine wassen. Niet met water en zeep reinigen. Niet afspoelen. Geen bleekwater gebruiken. Niet Strijken Niet laten stomen. Geen vlekken verwijderen met een oplosmiddel. **DE SCHUTZKLEIDUNG - M2PA3STR: MACH 2 ARBEITSHOSE AUS POLYESTER/BAUMWOLLE/ELASTHAN M2PA3STRF: MACH 2 ARBEITSHOSE AUS POLYESTER/BAUMWOLLE/ELASTHAN M2SA3STR: MACH 2 ARBEITSLATZHOSE AUS POLYESTER/BAUMWOLLE/ELASTHAN** **Einsatzbereich:** M2PA3STR - M2PA3STRF - M2SA3STR Für einen allgemeinen Gebrauch. Die Kleidung wurde mit dem Knieenschutz M2GEN des Typs 2 getestet. Die Innenseite der Knieeschützer ist glatt. Eine Änderung der Umgebungsbedingungen, wie z. B. der Temperatur, kann die Schutzleistungen wesentlich beeinträchtigen. Schutzausrüstungen können keinen Komplettschutz gegen Verletzungen gewährleisten und von der Problemanalyse entbinden. Verunreinigungen, eine Änderung des Schutzes oder eine falsche Handhabung können eine gefährliche Minderung der Schutzleistungen zur Folge haben. • REPARATUR: PSA-Schutzkleidung darf nur in Übereinstimmung mit den Empfehlungen des Herstellers repariert werden und dies nur von einer professionell qualifizierten Stelle. Bei Beschädigung kann dieser Artikel nicht repariert werden. Artikel entsorgen und durch einen neuen Artikel ersetzen. • LEBENSDAUER: Die Lebensdauer des Kleidungsstücks hängt von seinem Gesamtzustand nach dem Tragen ab (also von Verschleiß, etc.). Die Umweltbedingungen, wie bspw. Kälte, Hitze, Chemikalien, Sonnenlicht oder ein falscher Einsatz können die Schutzleistungen und die Lebensdauer dieses Produkts wesentlich beeinträchtigen. Bei der Angabe zur Lebensdauer handelt es sich einzig um einen Richtwert. Sie ist abhängig von der ordnungsgemäßen Verwendung des Produkts. Die folgenden Faktoren können zu starken Schwankungen dieses Wertes führen: -Nicht eingehaltene Anweisungen des Herstellers hinsichtlich transport, Aufbewahrung und Verwendung/-Aggressiv) Arbeitsumfeld: maritimes oder chemisches Umfeld, sehr hohe Temperaturen, scharfe Kanten.../-Besonders intensive Nutzung/-Die Überschreitung der maximalen Anzahl an Reinigungszyklen. Achtung: bestimmte Extrembedingungen können die Lebensdauer auf nur einige Tage reduzieren. • Umwelt: Der Schutzartikel kann in den Haushaltsmüll gegeben werden. Am Ende des Lebenszyklus muss dieses Kleidungsstück unter Beachtung der internen Prozesse der Produktionseinrichtung, der geltenden Gesetzgebung und der Umweltauflagen entsorgt werden. ■ SCHUTZ: (PART1) (siehe Tabelle Leistungswerte) Die Leistungsklassen wurden an der Außenseite des Kleidungsstückes bzw. des Materials oder Verbundmaterials getestet. Je höher die Leistungsklasse ist, umso größer ist die Fähigkeit des Kleidungsstückes, vor dem jeweiligen Risiko zu schützen. Die Leistungsklassen basieren auf Prüfergebnissen im Labor, die nicht notwendigerweise den realen Bedingungen am Arbeitsplatz entsprechen, wo verschiedener Faktoren, wie Temperatur, Verschleiß und Abnutzung usw. zusammenwirken. PART1: ➊ Reißkraft / ➋ Senkrechte Reißkraft / ➌ Scheuerbeständigkeit / ➍ Kettenrichtung / ➎ Schussrichtung / ➏ Cycles/- **Gebrauchseinschränkungen:** M2PA3STR - M2PA3STRF - M2SA3STR Nicht außerhalb des in der unten aufgeführten Anleitung angegebenen Anwendungsbereichs verwenden. Überzeugen Sie sich vor dem Anziehen dieses Kleidungsstückes, dass es weder dreckig, noch benutzt ist, da dies seine Schutzwirkung beeinträchtigt. Tragen Sie es geschlossen. Dieses Produkt enthält weder uns bekannte krebserzeugende noch toxische Substanzen, noch Substanzen, die bei empfindlichen Personen Allergien hervorrufen könnten. ■ M2GEN Abnehmbare Kniepolster- Gerät: Schaum aus 100%POLYETHYLEN. ► BETRIEBSBESCHRÄNKUNGEN: Nicht außerhalb des in der unten aufgeführten Anleitung angegebenen Anwendungsbereichs verwenden. Dieses Produkt enthält weder uns bekannte krebserzeugende noch toxische Substanzen, noch Substanzen, die bei empfindlichen Personen Allergien hervorrufen könnten. Die Umweltbedingungen, wie bspw. Kälte, Hitze, Chemikalien, Sonnenlicht oder ein falscher Einsatz können die Schutzleistungen und die Lebensdauer dieses Produkts wesentlich beeinträchtigen. Eine Änderung des Schutzes oder eine falsche Handhabung können eine gefährliche Minderung der Schutzleistungen zur Folge haben. Vor jedem Einsatz ist eine visuelle Kontrolle durchzuführen, um eventuelle Veränderungen der Oberfläche bzw. an den Rändern oder Risse am Knieeschützer festzustellen. Bei Beschädigung diesen Artikel entsorgen und durch einen neuen Artikel ersetzen. ► GEBRAUCHSANWEISUNG: Knieeschützer des Typs 2, die im Kniebereich in die Tasche der Sicherheitskleidung gesteckt werden, nur für den Knieenschutz des Anwenders bei Arbeiten in kniender Haltung für einen verbesserten Arbeitskomfort oder zur Vorbeugung von Verletzungen durch harte Oberflächen, kleine Steine und ähnliche Gegenstände auf dem Boden, kein Schutz gegen chemische, elektrische oder thermische Risiken. Dieser Knieeschützer dient der Vorbeugung medizinischer Komplikationen, er stellt jedoch keinen absoluten Schutz vor Verletzungen dar. Ein einzelner Artikel kann keinen Komplettschutz bieten. Es wird empfohlen, jeden direkten Hautkontakt beim Arbeitseinsatz zu vermeiden. Ein verlängertes Tragen bei direktem Hautkontakt kann zu einer Überhitzung führen. Dieser Schutz darf nicht alleinstehend verwendet werden, sondern ist immer in die Knieataschen einer Schutzhose zu stecken. Die Hose muss in Bezug auf die Kombination mit diesen Knieepolstern einer EG-Baumstempelprüfung unterzogen werden, die von einer benannten Stelle durchzuführen ist (die Kombination Hose/Kniepolster ist durch eine Ergonomieprüfung zu bestätigen). Die Knieepolster sind nicht wasserbeständig. ► MONTAGE & EINSTELLUNGEN : Kniepolster in Einheitsgröße (Abmessungen20 cm x 15 cm x 2cm), kann nicht separat verwendet werden und muss in eine verstellbare Knietasche der Hose eingesteckt werden. Dieser Knieeschutz wird im Kniebereich der Sicherheitskleidung in die Tasche gesteckt. Außenoberfläche mit Strukturschaum und Kennzeichnung bestimmen : DELTA PLUS Legen Sie dieses Element mit der geprägten Seite nach vorne und in Lserichtung in die Tasche ein. Tasche der Arbeitskleidung wieder schließen und nach Anziehen der Hose Kniebereich anpassen. ►PART2 : M2GENDie Norm EN14404:2004+A1:2010 definiert 4 Typen und 3 Leistungsstufen des Knieeschutzes. Niveau 0 bietet den geringsten Schutz, Niveau 1 oder 2 den höchsten. ➊ Leistungsanforderungen : 0 =>Die Knieeschützer sind für ebene Bodenoberflächen vorgesehen und es bestehen keine Anforderungen an die Stichtfestigkeit/ ➋ Leistungsanforderungen : 1 =>Die Knieeschützer sind für ebene Bodenoberflächen vorgesehen und es besteht eine Anforderung an die Stichtfestigkeit bei einer übertragenen Kraft von mindestens100 (+/-5)N./ ➌ Leistungsanforderungen : 2 =>Die Knieeschützer sind für schwierige Bedingungen vorgesehen und es besteht eine Anforderung an die Stichtfestigkeit bei einer übertragenen Kraft von mindestens250 (+/-5)N.- **Reinigungs/Aufbewahrungsanweisungen:** M2PA3STR - M2PA3STRF - M2SA3STR Kühl und trocken sowie vor Frost- und Sonneneinwirkung geschützt in der Originalverpackung lagern. • Reinigung : Auf links waschen, nach dem Waschen sofort trocknen. Maschinenwäsche. Waschtemperatur maximal 40°C. Normalwaschgang. Spülen bei normaler Temperatur. Normalschleudern. Chlorbleichen nicht möglich. Bügeln bei Höchsttemperatur von 150°C. Keine Trockenreinigung. Nicht mit Lösungsmitteln reinigen. Nicht im Wäschetrockner mit Drehtrommel trocknen. Schonprogramm mit geringerer Temperatur. ■ M2GEN Abnehmbare Kniepolster- Nicht in der Maschine waschen. Nicht mit Wasser und Seife waschen. Nicht ausspülen. Chlorbleichen nicht möglich. Nicht Bügeln Keine Trockenreinigung. Nicht mit Lösungsmitteln reinigen. Nicht im Wäschetrockner mit Drehtrommel trocknen. **PL ODZIEŻ OCHRONNA - M2PA3STR: SPODNIe ROBOCZE MACH 2 Z POLIESTRU I BAWELNY I ELASTAN M2SA3STR: OGRODNICZKI ROBOCZE MACH 2 Z POLIESTRU I BAWELNY I ELASTAN M2PA3STRF: SPODNIe ROBOCZE MACH 2 Z POLIESTRU I BAWELNY I ELASTAN** **Zastosowanie:** M2PA3STR - M2PA3STRF - M2SA3STR Przewidziana do użytku ogólnego. Odzież została przetestowana razem z nakolannikami M2GEN typu 2. Wewnętrzna część nakolannika jest gładka. Wszelkie zmiany warunków środowiskowych, np. temperatury, mogą znacząco obniżyć skuteczność ochrony. Żadne zabezpieczenia nie są w stanie zapewnić pełnej ochrony przed urazami i możliwymi problemami. Wszelkie zanieczyszczenia, ingerencja w zabezpieczenia lub niewłaściwe użycie mogą spowodować niebezpieczne obniżenie skuteczności ochrony. • NAPIRAWA: odzież SOI nie może być naprawiana w inny sposób niż naleca producent oraz, jeśli naprawa jest dozwolona, może ją przeprowadzić wyłącznie specjalistyczna firma. W przypadku uszkodzenia produktu nie podlega naprawie, należy je wyzłomować i wymienić na nowe. • PRZEWIDYWANY CZAS UŻYTKOWANIA: Żywność odzieży jest zależna od jej stanu ogólnego po użytkowaniu (zniszczenia, itp...). Warunki środowiskowe takie jak zimno, gorąco, chemikalia, światło słoneczne lub nieprawidłowe użycie mogą znacząco wpływać na skuteczność ochrony i okresie żywotności tego produktu. Trwałość podano przykładowo, a zależy ona od właściwego użycwania produktu. Następujące czynniki mogą silnie na nią wpływać: -Nieprzestrzeganie instrukcji producenta w zakresie transportu, przechowywania oraz użytkowania/-Agresywne) środowisko pracy: środowisko morskie, chemiczne, ekstremalne temperatury, tnące krawędzie.../-Wyjątkowo intensywne użytkowanie/-Przekroczenie maksymalnej liczby cykliów mycia. Uwaga: w niektórych ekstremalnych warunkach trwałość produktu może zostać skrócona do kilku dni. • Środowisko: Element ochronny może zostać wyrzucony do odpadów domowych. Jeżeli odzież nie nadaje się już do użytku, powinna być eliminowana zgodnie z: procedurami wewnętrznymi zakładu, obowiązującymi przepisami i ograniczeniami związanymi ze środowiskiem. ■ WYTRYMALAŁOŚĆ: (PART1) (Patrz tabela z wynikami) Poszczególne wyniki są uzyskiwane dla odzieży lub materiału zewnętrznego lub kompletu materiałów. Im większa jest wytrzymałość, tym większa jest odporność odzieży na poszczególne zagrożenia. Poziom wytrzymałości jest określany na podstawie badań laboratoryjnych, które niekoniecznie odzwierciedlają rzeczywiste warunki panujące w miejscu pracy, na które mają wpływ inne czynniki takie jak temperatura, ścieralność, uszkodzenia, itp. PART1: ➊ Siła przzerwania / ➋ Siła rozdarcia prostopadłego / ➌ Odporność na ścieralność / ➍ Ruch łaciuchowy / ➎ Ruch przetykany / ➏ cykl/- **Ograniczenia w użytkowaniu:** M2PA3STR - M2PA3STRF - M2SA3STR Nie używać w innym obszarze zastosowania niż określono w powyższej instrukcji obsługi. Przed założeniem należy sprawdzić, czy odzież nie jest brudna lub zużyta, gdyż to pogięanie za sobą obniżenie jej skuteczności. Nosić ją zapiętą. Ten produkt nie zawiera żadnych substancji uznanych za rakotwórcze, toksyczne lub mogące powodować alergię u osób wrażliwych. ■ M2GEN Wyjmowana wkładka.- Materiały :pianka 100%POLIETYLEN. ► OGRANICZENIA W UŻYTKOWANIU: Nie używać w innym obszarze zastosowania niż określono w powyższej instrukcji obsługi. Ten produkt nie zawiera żadnych substancji uznanych za rakotwórcze, toksyczne lub mogące powodować alergię u osób wrażliwych. Warunki środowiskowe takie jak zimno, gorąco, chemikalia, światło słoneczne lub nieprawidłowe użycie mogą znacząco wpływać na skuteczność ochrony i okresie żywotności tego produktu. Wszelkie zmiany lub niewłaściwe użycie mogą spowodować niebezpieczne obniżenie skuteczności ochrony. Przed każdym użyciem należy przeprowadzić kontrolę wzrokową w celu wykrycia wszelkich zmian w powierzchniach, krawędziach lub miejscach rozzerwania nakolanników. W razie zniszczenia należy umieścić ten produkt w odpadach i zastąpić go nowym. ► INSTRUKCJA UŻYCIA: Ochronne nakolanniki typu 2 przeznaczone do umieszczenia w kieszeniach spodni na wysokości kolan, stworzone dla użytkowników pracujących na kolanach dla ochrony kolan przed dyskomfortem i urazami, które mogą być spowodowane twardymi powierzchniami, małymi kamykami lub podobnymi przedmiotami znajdującymi się na ziemi, bez zagrożenia natury chemicznej, elektrycznej lub termicznej. Ten artykuł zapewnia wzmocnienie na wysokości kolan i służy do zapobiegania powikłaniom medycznym, jednak nie zapewnia całkowitej ochrony przed urazami. Sam artykuł nie zapewnia kompletnej ochrony. Zaleca się, aby podczas pracy artykuł ten nie miał bezpośredniego kontaktu ze skórą. Jego długotrwałe noszenie w bezpośrednim kontakcie ze skórą może powodować rozgrzanie. Nie należy używać samych nakolanników, ale zawsze umieścić je w przeznaczonych do tego kieszeniach spodni ochronnych. Spodnie w połączeniu z nakolannikami powinny zostać poddane badaniu typu WE, przeprowadzonemu przez jednostkę notyfikowaną (test ergonomiczny powinien potwierdzić to połączenie). Nakolanniki ochronne nie są wodoodpne. ► MONTAŻ & DOPASOWANIE : Nie należy używać samych nakolanników ochronnych w rozmiarze uniwersalnym (wymiały 20 cm x 15 cm x 2 cm), ale umieścić je w regulowanych kieszeniach spodni na wysokości kolan. Nakolanniki należy umieścić w kieszeniach odzieży na wysokości kolan. Zidentyfikować zewnętrzną stronę z wzorzystą pianką i oznaczeniem : DELTA PLUS Włóz produkt do kieszeni stroną wypukłą do przodu z napisem skierowanym w górę. Zamknąć kieszeń ubrania roboczego i po włożeniu spodni dokończyć regulację w stosunku do kolan. ►PART2 : M2GENNorma EN14404:2004+A1:2010 określa 4 typy i 3 poziomy skuteczności nakolannika. Są one przedstawione od najmniej (poziom 0) do najbardziej wytrzymałych (poziom 1 lub 2). ➊ Poziom odporności: 0 =>Nakolanniki ochronne są przystosowane do nawierzchni płaskich i nie jest wymagana odporność na penetrację./ ➋ Poziom odporności: 1 =>Nakolanniki ochronne są przystosowane do nawierzchni płaskich i jest wymagana odporność na penetrację pod działaniem siły co najmniej250 (+/-5)N.- **Przechowywanie/liczyszczenie:** M2PA3STR - M2PA3STRF - M2SA3STR Produkty należy przechowywać w oryginalnych opakowaniach, w chłodnym i suchym miejscu oraz chronić przed działaniem mrozu i światła. • Czystczenie : Prac na lewej stronie, wysuszyć natychmiast po praniu. Pranie w pralce Temperatura prania maksymalnie 40 °C. Normalne postępowanie mechaniczne. Spłukiwanie w temperaturze normalnej. Normalne wirowanie. Nie chlorować. Prasowanie przy maksymalnej temperaturze stopy żelazka 150°C. Nie czyścić na sucho. Nie odpłamiać przy pomocy rozpuszczalników. nie suszyć w suszarnie z obrotowym bębnem. Program uniarkowany z obniżoną temperaturą. ■ M2GEN Wyjmowana wkładka.- Nie prac w pralce. Nie myć wodą i mydłem. Nie splukiwać wodą. Nie chlorować. Nie Prasować. Nie czyścić na sucho. Nie odpłamiać przy pomocy rozpuszczalników. nie suszyć w suszarnie z obrotowym bębnem. **CS OCHRANNÉ ODEVY - M2PA3STR: PRACOVNÍ KALHOTY MACH 2, POLYESTER/BAVLNA/ELASTAN M2PA3STRF: PRACOVNÍ KALHOTY MACH 2, POLYESTER/BAVLNA/ELASTAN M2SA3STR: MONTEŘKOVÉ LACOVÉ KALHOTY MACH 2, POLYESTER/BAVLNA/ELASTAN** **Návod k použití:** M2PA3STR - M2PA3STRF - M2SA3STR Určeno pro obecné použití. Oděv byl testován spolu s nákolenníky M2GEN typu 2. Vnitřní strana nákolenníku má hladký povrch. Veškeré změny podmínek okolního prostředí, například teplota, mohou výrazným způsobem snížit úroveň ochrany poskytované produktem. Žádný ochranný prostředek nedokáže nabídnout komplexní ochranu proti poranění nebo drobným problémům, které mohou nastat. Úroveň ochrany poskytvaný produktem může nebezpečným způsobem snížit jakékoli znečištění či poškození ochranného prostředku a také jeho nesprávné používání. • OPRAVA: Ochranné oděvy nesmí být opraveny kromě případů doporučených výrobcem. Pokud jsou povoleny, musí být prováděny profesionální specialisty. V případě poškození nelze tento oděv opravit, vyhodte ho do odpadu a nahraďte novým výrobkem. • ŽIVOTNOST: Životnost oděvu závisí na jeho všeobecném stavu po použití (opotřebení atd...). Podmínky prostředí, jako například chlad, teplo, chemikálie, sluneční světlo nebo nesprávné používání mohou výrazným způsobem ovlivnit ochranné funkce a životnost tohoto výrobku. Udaná životnost má orientační charakter a závisí na správném zacházení s produktem. Silný vítr na dobu životnosti má následující faktory: - nedodržování pokynů ohledně přepravy, skladování a používání/-vliv „agresivního“ pracovního prostředí: mořské ovzduší, výskyt chemických látek, extrémní teploty, překážky s ostrými hranami atd./-obzvláště intenzivní používání/-Překročení maximálního povoleného počtu prání. Upozornění: Za určitých extrémních podmínek může dojít ke zkrácení životnosti na několik dní. • Životní prostředí: Ochranný prvек lze vyhodit do domovního odpadu. Na konci životnosti musí být tento oděv povinně zlikvidován při současném dodržování interních postupů zařízení, platné legislativy a omezení, vázaných na životní prostředí. • VÝKONNOSTI: (PART1) (viz tabulka vlastností) Úroveň jsou získány na oděvu nebo vnější látce nebo komplexu látek. Čím je vyšší účinnost, tím je vyšší schopnost oděvu odolávat příslušnému riziku. Úroveň kvality vychází z výsledků zkoušek v laboratoři, které neodrážejí nutné skutečné podmínky na pracovišti z důvodu vlivu různých jiných faktorů, jako například teplota, obroušení, poškození, atd. PART1: ➊ Tažná síla / ➋ Svíslá tažná síla / ➌ Odolnost proti oděru / ➍ Bez řetězu / ➎ Bez útku / ➏ cykl/- **Meze použití:** M2PA3STR - M2PA3STRF - M2SA3STR Tento oděv nepoužívejte k jiným účelům než těm, které jsou uvedeny v návodu k použití výše. Před tím, než si tento oděv oblécnete, zkontrolujte, zda není špinavý či obnošený, to by vedlo ke snížení jeho účinnosti. Noste ho zapnutý. Tento výrobek neobsahuje žádné známé karcinogeny, jedovaté látky ani látky vyvolávající alergii u citlivých osob. ■ M2GEN Vyjímatelá vlózka.- Materiál :pěna ze 100%POLYETYLENU. ► OMEZENÍ POUŽITÍ: Tento oděv nepoužívejte k jiným účelům než těm, které jsou uvedeny v návodu k použití výše. Tento výrobek neobsahuje žádné známé karcinogeny, jedovaté látky ani látky vyvolávající alergii u citlivých osob. Podmínky prostředí, jako například chlad, teplo, chemikálie, sluneční světlo nebo nesprávné používání mohou výrazným způsobem ovlivnit ochranné funkce a životnost tohoto výrobku. Úpravy nebo nesprávné používání výrobku mohou nebezpečným způsobem snížit poskytovanou úroveň ochrany. Před každým použitím je nutné provést vizuální kontrolu se zaměřením na případné změny povrchu, lemů nebo jakékoli protřetí nákolenníku. V případě, že je výrobek opotřeben, zlikvidujte jej a vyměňte za nový. ► NÁVOD K POUŽITÍ: Ochranné nákolenníky typu2pro ochranu v úrovni kolen lze zasunout do kapsy oděvu. Produkt je určen výhradně pro ochranu kolen uživatelů pracujících vkleče – chrání uživatele před nepohodlím nebo poraněními, která by mohla vzniknout na tvrdých površích, drobném šterku nebo obdobných objektech na zemi, bez přítomnosti chemických, elektrických nebo tepelných rizik. Tento výrobek pro zesílenou ochranu kolen je určen k prevenci zdravotních komplikací, nicméně jeho celkový stupeň ochrany proti zranění není absolutní. Samotný výrobek nemůže poskytnout úplnou ochranu. Při použití při práci se doporučuje, aby tento výrobek nebyl v přímém kontaktu s pokožkou. Jeho dlouhodobé nošení v přímém kontaktu s pokožkou může způsobit poškození. Tuto vlózku nikdy nepoužívejte samostatně, ale vždy ji zasuněte do kolenních kapes ochranných kalhot. Kalhoty v kombinaci s těmito vlózkami musejí projít typovou zkouškou CE u pověřené instituce (kombinaci výrobků musí schválit ergonomický test). Ochranná vlózka není vodotěsná. ► MONTÁŽ & NASTAVENÍ : Chrániče kolen v jedné velikosti (rozměry20 x 15 cm x 2 cm) nelze použít samostatně; vždy musejí být vložený do nastavitelné kolenní kapsy na kalhotách. Tento nákolenník je určen k zasunutí do kolenní kapsy oděvu. Vnější stranu lze poznat podle reliéfní pěny a označení : DELTA PLUS Nainstalujte tento předmět tak, aby strana s reliéfem směřovala dopředu a ve směru odcitění v kapse. Jakmile si kalhoty oblécete, zavřete kapsu pracovního oděvu a upravte umístění nákolenníku na koleno. ►PART2 : M2GENNorma EN14404:2004+A1:2010 rozlišuje 4 typy a 3 úrovně funkčních vlastností nákolenníků. Představují rozsah od nejmenší (úroveň 0) až po nejvyšší výkonnost (úroveň 1 či 2). ➊ Kvalitativní třída: 0 =>Ochrana kolen je koncipována pro použití na rovných podkladech a není vyžadována žádná odolnost proti proniknutí./ ➋ Kvalitativní třída: 1 =>Ochrana kolen je koncipována pro použití na rovných podkladech a je vyžadována minimální odolnost proti proniknutí sílou200 (+5)N.- **Pokyny pro skladování/Čištění:** M2PA3STR - M2PA3STRF - M2SA3STR Skladujte v chladu, suchu, chráněné před mrazem a světlem v jejich původním obalu. • Čištění : Perte naruby, po vyprání nechte ihned schnout. Lze prát v pračce Maximální teplota prání 40°C. Mechanické zpracování běžné. Oplachování při normální teplotě. Běžnéždění. Chlorování vyloučeno. Žehlení při maximální teplotě žehličky plochy žehličky 150°C. Neprovádějte chemické čištění. Skvrny neodstraňujte pomocí rozpouštědel. Nesušte v sušičce s rotačním bubenem. Mlýný program se sníženou teplotou. ■ M2GEN Vyjímatelá vlózka.- Neprat v pračce. Nemýjte vodou a mydlem. Neperpte a nemýjte vodou. Chlorování vyloučeno. Nežehlete Neprovádějte chemické čištění. Skvrny neodstraňujte pomocí rozpouštědel. Nesušte v sušičce s rotačním bubenem. **SK PRACOVNÉ OBLEČENIE - M2PA3STR: PRACOVNÉ NOHAVICE MACH 2 Z POLYESTERU/BAVLNY/ELASTAN M2PA3STRF: PRACOVNÉ NOHAVICE MACH 2 Z POLYESTERU/BAVLNY/ELASTAN M2SA3STR: PRACOVNÉ NOHAVICE NA TRAKY MACH 2 Z POLYESTERU/BAVLNY/ELASTAN** **Návod na použitie:** M2PA3STR - M2PA3STRF - M2SA3STR Sú predurčené na všeobecné použitie. Odevy boli testované v nákolenníkmi M2GEN typu 2. Vnútna strana nákolenníkov je hladkou stranou. Akákoľvek zmena environmentálnych podmienok, napríklad teploty, môže výrazným spôsobom znížiť účinnosť ochrany. Žiadna ochrana nemôže poskytnúť úplnú ochranu pred poranením ani podrobný popis problémov, ku ktorým by mohlo dôjsť. Akákoľvek kontaminácia, úprava ochrannej pomôcky alebo nesprávne používanie môže nebezpečným spôsobom znížiť účinnosť ochrany. • OPRAVA: Odevy, ktoré slúžia ako OOPP, sa nesmú opravovať mimo rozsahu povoleného výrobcu, a v prípade, že sú opravy povolené, musí ich vykonať špecialista. V prípade poškodenia sa tento výrobok nesmie opravovať, musí sa zlikvidovať a nahraďiť novým výrobkom. • DĽŽKA ŽIVOTNOSTI: Životnosť odevu závisí od jeho všeobecného stavu po použití (opotrebovanie, atď.). Environmentálne podmienky, ako napríklad chlad, teplo, chemické výrobky, slnečné žiarenie alebo nesprávne používanie, môžu do značnej miery ovplyvniť účinnosť ochrannej pomôcky a životnosť tohto výrobku. Životnosť je uvedená len informatívne a závisí od správneho používania výrobku. Životnosť by mohli výraznou mierou ovplyvniť nasledujúce faktory: -nedodržanie pokynov výrobcu týkajúcich sa prepravy, skladovania a používania/-„nepriaznivé“ pracovné prostredie: morské prostredie, chemické prostredie, extrémne teploty, ostré hrany .../-namerne intenzívne používanie/-Prekročenie maximálneho počtu cyklov prania. Upozornenie: Niektoré extrémne podmienky môžu znížiť životnosť výrobku o niekoľko dní. • Životné prostredie: Ochranný odev sa môže likvidovať spolu s domovým odpadom. Na konci životnosti sa musí tento odev bezpodmienečne zlikvidovať, pričom sa musia dodržať: interné postupy zariadenia, platná legislatíva a obmedzenia týkajúce sa životného prostredia. • VÝKONNOSTI: (PART1) (Pozri tabuľku výkonnosti) Hodnoty sa merali na odev, vonkajšom materiáli alebo celom materiáli. Čím je účinnosť vyššia, tým je vyššia schopnosť odevu odolávať príslušným rizikám. Výkonnosťné úrovne sú založené na výsledkoch laboratórnych skúok, ktoré úplne neodrážajú skutočné podmienky na pracovnom mieste, kvôli vplyvu rôznych iných faktorov, ako napríklad teplota, otieranie, poškodenie apod. PART1: ➊ Sila prasknutia / ➋ Sila pretrhnutia v kolmom smere / ➌ Odolnosť voči ošúchaniu / ➍ V smere tkania / ➎ Kolmo na tkania / ➏ Cyklus/- **Obmedzenia pri používaní:** M2PA3STR - M2PA3STRF - M2SA3STR Výrobok nepoužívaťe mimo oblasti používania definovanej vyššie v návode na používanie. Skôr ako si odev obliecete, zkontrolujte, či nie je znečistený alebo opotrebovaný, mohlo by to znížiť jeho účinnosť. Noste ho zapnuté. Tento výrobek neobsahuje látky, ktoré sa považujú za karcinogénne, toxické, ani také, ktoré by mohli spôsobiť alergiu citlivým osobám. ■ M2GEN Vyberateľná podložka.- Materiály :pěna100 %POLYETYLEN. ► OBMEDZENIA PRI POUŽÍVANÍ: Výrobok nepoužívaťe mimo oblasti používania definovanej vyššie v návode na používanie. Tento výrobek neobsahuje látky, ktoré sa považujú za karcinogénne, toxické, ani také, ktoré by mohli spôsobiť alergiu citlivým osobám. Environmentálne podmienky, ako napríklad chlad, teplo, chemické výrobky, slnečné žiarenie alebo nesprávne používanie, môžu do značnej miery ovplyvniť účinnosť ochrannej pomôcky a životnosť tohto výrobku. Akákoľvek úprava alebo nesprávne používanie môže nebezpečným spôsobom znížiť účinnosť ochrannej pomôcky. Vizuálnu kontrolu je potrebné vykonať pred každým používaním, aby sa zistili akékoľvek zmeny povrchov, okrajov alebo akékoľvek miesta vykazujúce pretrhnutie kolienáčiek. V prípade poškodenia výrobok zlikvidujte a vymeňte ho za nový. ► NÁVOD NA POUŽITIE: Ochranné kolienáčky typu 2 v mieste kolen, ktoré sa vkladajú do vreciek na odevu, sú určené iba na ochranu kolen používateľov, ktorí pracujú na kolennách, aby sa predišlo nepohodliu alebo poraneniam, ktoré by mohli spôsobiť tvrdé povrchy, malé kamene a podobné predmety nachádzajúce sa na zemi na miestach, kde nehrozia chemické, elektrické alebo tepelné riziká. Cieľom tejto kolennej výstuže je predchádzať zdravotným komplikáciám avšak nie je možné zaručiť celkovú ochranu pred poranením v absolútnej miere. Samotný výrobok nemôže poskytnúť úplnú ochranu. Odporúča sa, aby sa tento výrobok nedostal do priameho kontaktu s pokožkou počas používania pri práci. Jeho dlhodobé používanie v priamom kontakte s pokožkou môže spôsobiť prehriatie. Táto ochranná pomôcka sa nikdy nesmie používať sama, ale vždy musí byť vložená vo vreckách na kolennách ochranných nohavíc. Nohavice musí otestovať podľa typového testu ES notifikovaný orgán spolu s podložkami (ergonomický test musí potvrdiť túto kombináciu). Ochranná podložka nie je odolná voči vode. ► MONTÁŽ & NASTAVENIA: Kolenná ochranná podložka jednej veľkosti (rozmery 20 cm x 15 cm x 2 cm) sa nemôže používať samostatne a musí sa vložiť do nastaviteľných vreciek na kolennách nohavíc. Tieto kolienáčky sa vkladajú do kolenných vreciek na odevu. Nájdite externý povrch s tvarovanou penou a označenie : DELTA PLUS Nainštalujte túto poločku tak, aby vytlačená strana smerovala dopredu a v smere textu do vrecka. Zavorte vrecko na pracovnom odevu a po obliečení odevu ukončíte úpravu podložky na kolennách. ►PART2 : M2GENNorma EN14404 :2004+A1:2010 stanovuje 4 typy a 3 úrovne výkonnosti kolienáčiek. Idú od najmenej účinných (úroveň 0) až po najúčinnéšie (úroveň 1 alebo 2). ➊ Úroveň účinnosti: 0 =>Kolenné ochranné pomôcky sú navrhnuté tak, aby sa prispôbovali plochým podlaham, kde sa nevyžaduje žiadna odolnosť voči prieniku./ ➋ Úroveň účinnosti: 1 =>Kolenné ochranné pomôcky sú navrhnuté tak, aby sa prispôbovali plochým podlaham, kde sa vyžaduje odolnosť voči prieniku pri minimálnej síle100 (+/-5) N./ ➌ Úroveň účinnosti: 2 =>Kolenné ochranné pomôcky sú navrhnuté tak, aby sa prispôbovali zložitým podmienkam, kde sa vyžaduje odolnosť voči prieniku pri minimálnej síle 250 (+/-5)N.- **Uskladňovanie/Čistenia:** M2PA3STR - M2SA3STRF - M2SA3STR Skladujte ich na suchom mieste. Chráňte pred mrazom a svetlom a v pôvodnom obale. • Čistenie : Perte na opačnej strane, sušte okamžite po vypraní. Môže sa prať v pračke. Maximálna teplota pri praní 40°C. Normálne mechanické čistenie. Vyplachovanie pri normálnej teplote. Normálne odstrodenie. Chlórovanie je zakázané. Žehlenie pri maximálnej teplote žehliacej plochy žehličky 150°C. Nesmie sa chemicky čistiť. Skvrny neodstraňovať riedidlami. Nesušiť v bubnovej otáčacej sušičke bielizne Jemný program so zníženou teplotou. ■ M2GEN Vyberateľná podložka.- Neperpte ho v pračke. Nepodorbovať predbežnému máčaniu. Neoplachujte. Chlórovanie je zakázané. Výrobok sa nesmie Nesmie sa chemicky čistiť. Skvrny neodstraňovať riedidlami. Nesušiť v bubnovej otáčacej sušičke bielizne **HU VÉDŐRUHÁZAT - M2PA3STR: MACH 2 MUNKANADRÁG POLIÉSTER/PAMUT/ELASZTÁN M2PA3STRF: MACH 2 MUNKANADRÁG POLIÉSTER/PAMUT/ELASZTÁN M2SA3STR: MACH 2 KÉRTÉSZNADRÁG POLIÉSTER/PAMUT/ELASZTÁN** **Használati útmutató:** M2PA3STR - M2PA3STRF - M2SA3STR Általános használatra ajánlott. A ruhát a 2-es típusú M2GEN térdvédővel tesztelték. A térdvédő belső oldala a síma oldal. A környezeti feltételek, például a hőmérséklet bármiféle változása, jelentős mértékben csökkentheti a védelmi teljesítményeket. Egyetlen védőeszköz sem nyújthat teljes védelmet esetleges sérülésekkel és a felmerülő problémák minden részleteivel szemben. A védőeszköz bármilyen szennyeződéssel, megrongálódással vagy nem megfelelő használatla veszélyes mértékben csökkentheti a védelmi teljesítményeket. • JAVÍTÁS: Az EVE ruházat nem javítható a gyártó ajánlása nélkül, jóváhagyás mellett szakmai szervezet felügyeletével. Rongálódás esetén a termék nem javítható, ki kell selejtezni és egy újat kell cserélni. • ÉLETTARTAM: A ruházat élettartama a használatot követő általános állapottól függ (elhasználódás, stb). A környezeti feltételek, mint a hideg, a meleg, a vegyszerek, a napfény vagy a nem rendeltetésszerű használat jelentősen ronthatják a védelmi teljesítményeket, illetve csökkenthetik a termék élettartamát. Az élettartam jelzésértékű, és a termék helyes használatától függ. Az alábbi tényezők erősen befolyásolhatják: -a gyártói utasítások be nem tartása a szállítás, a tárolás és a használat esetén/-« Aggresszív » munkakörnyezet: tengeri, vegyi környezet, extrém hőmérsékletek, vágó szélék, stb./-Különbösen intenzív használat/-A mosási ciklusok maximum számának túllépése. Figyelem: bizonyos extrém körülmények néhány napra csökkenthetik az élettartamot. • Környezet: a védőruházat háztartási szeméthez doható. A ruházatot elhasználdós után feltétlenül meg kell semmisíteni betartva a belső eljárásokat, az érvényben lévő jogszabályozást és a környezeti károsítószakt. ► VÉDŐKÉPESÉG: (PART1) (Lásd teljesítmény táblázat) A szintek a ruházaton vagy a külső anyagon vagy az anyagok összességén kerültek meghatározásra. Minél nagyobb a védelmi/teljesítmény képessége a ruházatkak, annál nagyobb a társított kockázattal szembeni ellenállás. A teljesítmények szintje laboratóriumi vizsgálatok eredményein alapszanak, melyek nem tükrözik feltétlenül a munkahelyi valós körülményeit, egyébké különböző tényezők hatása, úgy mint a hőmérséklet, a kopás, a rongálódás, stb. PART1: ➊ Szakítóerő / ➋ Merőleges szakítóerő / ➌ Kopásállóság / ➍ Lánc irányú / ➎ Vetülék irányú / ➏ ciklus/- **Használati korlátok:** m2PA3STR - M2PA3STRF - M2SA3STR Ne használja az eszközt a fenti használati utasításban meghatározott felhasználási területeken kívüli célra. A ruházat felvétele előtt ellenőrizni kell, hogy ne legyen sem piszkos, sem használt, mert a ruházat hatékonyosságát csökkentheti. Zártan kell viselni. A termék nem tartalmaz rákkeltő híreben álló, sem mérgező vagy olyan anyagot, amely érzékeny személyeknél allergiát válthat ki. ■ M2GEN Kivehető betét.- Anyagösszetétel: 100%POLIETILEN HAB. ► MINŐSÉGÉRT MEGÖRZI: Ne használja az eszközt a fenti használati utasításban meghatározott felhasználási területeken kívüli célra. A termék nem tartalmaz rákkeltő híreben álló, sem mérgező vagy olyan anyagot, amely érzékeny személyeknél allergiát válthat ki. A környezeti feltételek, mint a hideg, a meleg, a vegyszerek, a napfény vagy a nem rendeltetésszerű használat jelentősen ronthatják a védelmi teljesítményeket, illetve csökkenthetik a termék élettartamát. Elváltózas vagy nem rendeltetésszerű használat veszélyes módon csökkentheti a védelmi teljesítményeket. Szemrevételezéssel minden használat előtt ellenőrizést kell végezni, hogy felfedjünk minden olyan elváltozást, amely a térdvédő felületén, szélein vagy szakadásra hajlamos részein keletkezhet. Dobja ki, ha a ruházat elhasználdott és újjal helyettesítse, amennyiben szükséges. ► HASZNÁLATI UTASÍTÁSOK: A térdmagasságban, a ruházat erre a célra kialakított zsebébe csúsztatandó,2-es típusú térdvédők kizárólag arra szolgálnak, hogy védjék a térdelve munkát végző felhasználó térdét a kemény felületek, apró kavicsok és a földön lévő hasonló tárgyak okozta kényelmetlenségtől és sérülésektől, ám vegyi, elektromos vagy hőkockázattal szemben nem nyújtanak védelmet. A térdmagasságban kialakított megerősítés az egészségügyi szövődmények elkerülésére szolgál, mindamellett a sérülések ellen nem nyújt teljes védelmet. Egyetlen termék omagában nem képes teljes védelmet nyújtani. Munkavégzés közbeni használatkor ajánlott, hogy a termék ne érjen közvetlenül a bőrhöz. Ha közvetlenül a bőrhöz ér, hosszán elhúzódo viselésé felhevülést okozhat. Ez a védőeszköz önmagában nem, kizárólag védőnadrág térdzsebébe illesztve használható. A nadrágot ezekek a térdvédő betétekkel együtt EU-típusvizsgálatnak kell átvátni, amelyet egy akkreditált szervezet végez (a nadrág és a térdvédő betétek társításának megfelelőeségét ergonomiai vizsgálattal kell tanúsítani). A védőbetét nem vízálló. ► SZERELÉS & BEILLESZTÉS : Egymértékű (20 cm x 15 cm x 2 cm) térdvédő betét, önmagában nem, kizárólag állítható zsebű nadrág térdzsebébe illesztve használható. Ezt a térdvédőt térdmagasságban, a ruházat erre a célra kialakított zsebébe kell csúsztatni. Keresse meg a habbal kitömött, dobomrú és felíratolt ellátott külső oldalt : DELTA PLUS Helyezze be ezt a cikket a zsebbe, a dobomrú oldalával előrefelé és az olvasható felével felfelé. Zárja vissza a munkaruházat zsebét, majd miután felvette a nadrágot, igazítsa a betéteket a térdre. ►PART2 : M2GENAz EN14404 :2004+A1:2010 szabvány a térdvédő 4 típusát és 3 teljesítmény szintjét határozza meg. A védelmi szintek száma 1 fokozatú, kivéve a vágással szembeni ellenállást, ahol 2 szint van. ➊ Teljesítmény szint : 0 =>A térdvédőket sima talaj

numai în conformitate cu recomandările producătorului, iar atunci când reparația este autorizată, aceasta trebuie efectuată numai de către o organizație profesională. În cazul deteriorării, acest articol nu se poate repara, ci trebuie aruncat și înlocuit cu un articol nou. • DURATA DE VIAȚĂ: Durata de viață a articolului de îmbrăcăminte depinde de starea sa generală după utilizare (uzuri etc.). Condițiile de mediu precum frigul, căldura, chimicalele, razele soarelui sau utilizarea necorespunzătoare, pot strica semnificativ performanțele protective, respectiv pot scădea ciclul de viață al produsului. Durata de viață este dată doar pentru informare și depinde de utilizarea corectă a produsului. Următorii factori pot determina schimbări semnificative ale duratei de viață: -Nerespectarea instrucțiunilor producătorului cu privire la transport, depozitare și utilizare/-Mediu de lucru agresiv»: atmosferă marină, chimică, temperaturi extreme, margini ascuțite.../-Utilizare extrem de intensă/-Depășirea numărului maxim de cicluri de spălare. Atenție: anumite condiții extreme poate reduce durata de viață până la câteva zile. • Mediu înconjurător: elementul de protecție poate fi aruncat la gunoii menajer. La sfârșitul ciclului de viață, acest articol de îmbrăcăminte trebuie eliminat neapărat respectând: procedurile interne de instalare, legislația în vigoare și constrângerile legate de mediu. ■ PERFORMANȚE: (PART1) (A se vedea tabelul de performanțe) Nivelurile sunt obținute pe articolul de îmbrăcăminte sau pe materialul exterior sau pe ansamblul de materiale. Cu cât performanța este mai ridicată, cu atât capacitatea articolului de îmbrăcăminte de a rezista riscului asociat este mai mare. Nivelurile de performanță se bazează pe rezultatele încercărilor în laborator, care nu reflectă neapărat condițiile reale ale locului de muncă din cauza influenței altor factori diverși, precum temperatura, abraziunea, degradarea etc. PART1: ❶ Forță de rupătură / ❷ Forță de rupere perpendiculară / ❸ Rezistență la abraziune / ❹ Sens lat / ❺ Sens tramă / ❻ spălări/- **Limite de utilizare:** M2PA3STR - M2PA3STRF - M2SA3STR A nu se utiliza în afara domeniului de utilizare definit în instrucțiunile de utilizare de mai sus. Înainte de a îmbrăca această haină, verificați ca un e mic murdară năi folosită - aceasta ar putea antrena o scădere a eficienței sale. A se purta închisă. Produsul nu conține substanțe cunoscute ca fiind carcinogene, nici substanțe toxice, sau care pot produce reacții alergice la persoanele sensibile. ■ M2GEN Inserție detașabilă.- Materiale :100% SPUMĂ DE POLIETILENA. ►TERMEN DE VALABILITATE: A nu se utiliza în afara domeniului de utilizare definit în instrucțiunile de utilizare de mai sus. Produsul nu conține substanțe cunoscute ca fiind carcinogene, nici substanțe toxice, sau care pot produce reacții alergice la persoanele sensibile. Condițiile de mediu precum frigul, căldura, chimicalele, razele soarelui sau utilizarea necorespunzătoare, pot strica semnificativ performanțele protective, respectiv pot scădea ciclul de viață al produsului. Modificarea sau utilizarea neconformă cu destinația ar scădea în mod periculos performanțele protective. Înainte de fiecare utilizare, trebuie efectuat un control prin examinare vizuală, pentru a observa orice modificare care ar putea să apară pe suprafața, marginile, sau părțile vulnerabile la rupere ale genunchierelor. Se va scoate din uz în caz de deteriorare și va fi înlocuit cu un articol nou. ►INSTRUCȚIUNI UTILIZARE: Genunchierele de protecție, de tip 2-, care pot fi introduse în buzunarul lateral al îmbrăcămintei, creat special în acest scop, la înălțimea genunchilor, au exclusiv scopul de a proteja genunchii utilizatorilor care prestează muncă în genunchi, de neplăcerile și leziunile provocate de suprafețele tari, pietrișul mărunț, și alte obiecte asemănătoare aflate pe sol, însă nu asigură protecție împotriva factorilor de risc chimici, electrici sau termici. Rantorsarea inclusă la nivelul genunchilor servește protecției împotriva complicațiilor medicale, însă nu asigură protecție integrală împotriva leziunilor. Un singur produs în sine nu este apt să ofere protecție integrală. La utilizarea în cursul lucrului, este recomandat ca produsul să nu intre în contact direct cu pielea. În caz de contact direct cu pielea, purtarea îndelungată poate cauza supraîncălzire. Acest echipament de protecție nu poate fi utilizat în sine, ci numai introdus în buzunarul de la genunchi al pantalonilor de protecție. Pantalonii, împreună cu aceste inserții de protecție a genunchilor, trebuie supuși examinării UE de tip, efectuate de un organism acreditat (conformitatea asocierii pantalonilor și inserțiilor de protecție a genunchilor trebuie atestată cu examen ergonomic) Inserția protectivă nu este impermeabilă. ►MONTARE & AJUSTĂRI: Inserțiile de protecție a genunchilor, cu o singură mărimе, (20 cm x 15 cm x 2 cm), nu pot fi utilizate în sine, ci numai introduse efin buzunarul de la genunchi al pantalonilor cu buzunare reglabile. Aceste genunchiere de protecție trebuie introduse în buzunarul lateral al îmbrăcămintei, creat special în acest scop, la înălțimea genunchilor. Căutați partea exterioră, cârpsită cu spumă, convexă, dotată cu inscripția : DELTA PLUS Introduceți acest articol în buzunar, cu fața în relief spre partea frontală și în sensul de citire. Închideți la loc buzunarul îmbrăcămintei pentru lucru, apoi, după ce ați îmbrăcat pantalonii, potriviți inserțiile în dreptul genunchilor. ■PART2 : M2GENStandard EN14404:2004+A1:2010 definește 4 tipuri și 3 niveluri de performanță pentru genunchieră. De la cele mai puțin performante (nivel 0) la cele mai performante (nivelul 1 sau 2). ❶ Nivel de performanță : 0 =>Genunchierele de protecție au fost concepute pentru sol neted, și nu există nici un fel de cerințe privind rezistența la penetrare./ ❷ Nivel de performanță : 1 =>Genunchierele de protecție au fost concepute pentru sol neted, cerința fiind rezistența la penetrarea unei forțe de cel puțin 100 (+/-5)N./ ❸ Nivel de performanță : 2 =>Genunchierele de protecție au fost concepute pentru condiții dificile, cerința fiind rezistența la penetrarea unei forțe de cel puțin 250 (+/-5)N.- **Instrucțiuni de stocare/curățare:** M2PA3STR - M2PA3STRF - M2SA3STR A se păstra în ambalajul de origine, la loc uscat și rece, departe de orice sursă de lumină și înghet. • Curățare : A se spăla pe dos, a se usca imediat după spălare. A se spăla la mașină. Temperatura de spălare 40°C maxim. Ratament mecanic normal. Clătire la o temperatură normală. Stocare normală. A nu se albi cu reze. Pentru călcare, temperatura tălpii fierului de călcat trebuie să fie de maximum 150°C. A nu se curăța chimic. A nu se folosi solvenți. A nu se usca în uscător de rufe cu tambur rotativ. Program moderat la temperatură redusă. ■ M2GEN Inserție detașabilă.- A nu se spala la masina. A nu se spăla cu apă și cu săpun. A nu se clăti. A nu se albi cu clor. A nu se călca cu fierul de călcat A nu se curăța chimic. A nu se folosi solvenți. A nu se usca în uscător de rufe cu tambur rotativ. **EL ENYMATA**

ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ - M2PA3STR: ΠΑΝΤΑΛΟΝΙ ΕΡΓΑΣΙΑΣ MACH 2 ΑΠΟ ΠΟΛΥΕΣΤΕΡ/ΒΑΜΒΑΚΙ/ΕΛΑΣΤΑΝΗ M2PA3STRF: ΠΑΝΤΑΛΟΝΙ ΕΡΓΑΣΙΑΣ MACH 2 ΑΠΟ ΠΟΛΥΕΣΤΕΡ/ΒΑΜΒΑΚΙ/ΕΛΑΣΤΑΝΗ **Οδηγίες χρήσης:** M2PA3STR - M2PA3STRF - M2SA3STR Προορίζεται για γενική χρήση. Το ένδυμα έχει δοκιμαστεί με τις επιγονατίδες M2GEN τύπου 2. Η εσωτερική πλευρά της επιγονατίδας είναι η λεία πλευρά. Η κάθε αλλαγή στις περιβαλλοντικές συνθήκες, π.χ. στη θερμοκρασία, μπορεί να μειώσει σημαντικά την απόδοση της προστασίας. Καμία προστασία δεν μπορεί να προσφέρει για πλήρη προστασία από τραυματισμούς και τις λεπτομέρειες των προβλημάτων που ενδέχεται να προκύψουν. Η οπιοειδής μόλυνση, η παραβίαση της προστασίας ή η κακή χρήση μπορεί να μειώσουν επικίνδυνα τις αποδόσεις της προστασίας. • ΕΠΙΔΙΟΡΘΩΣΗ: Τα ρούχα Μ.Α.Π. δεν πρέπει να υφίστανται επιδιορθώσεις εκτός των προβλεπόμενων από τον κατασκευαστή και εφόσον αυτές είναι εγκεκριμένες, πρέπει να εκτελούνται από έναν επαγγελματικό οργανισμό. Σε περίπτωση φθοράς το προϊόν αυτό δεν πρέπει να επισκευασθεί, πρέπει να αποσυρθεί και να αντικατασθεί με ένα καινούριο. • ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΖΩΗΣ: Ο χρόνος ζωής του ρούχου εξαρτάται από τη γενική του κατάσταση μετά τη χρήση (φθοράς, κλπ...). Οι περιβαλλοντικές συνθήκες, όπως το κρύο, η ζέστη, τα χημικά προϊόντα, το φως του ήλιου, ή μια κακή χρήση, μπορούν να επηρεάσουν σημαντικά τις επιδόσεις προστασίας και τη διάρκεια ζωής αυτού του προϊόντος. Η διάρκεια ζωής διεντά ενδεικτική, και εξαρτάται από την καλή χρήση του προϊόντος. Οι κάτωθι παράγοντες μπορεί να κμαίνονται ενέρως: -Μη πιστή τήρηση των οδηγιών του κατασκευαστή σε ό,ι αφορά τη μεταφορά, την αποθήκευση και τη χρήση/«Αντίφορ» περιβάλλον εργασίας: Θάλασσα, γημική, ατμόσφαιρα, ακραίες θερμοκρασίες, κορτερές ακμές .../-Ιδιότητα εντατική χρήση/-Η υπέρβαση του μέγιστου αριθμού των κύκλων πλύσιματος. Προσοχή: Ορισμένες ακραίες συνθήκες μπορούν να μειώσουν τη διάρκεια ζωής σε μερικές ημέρες. • Περιβάλλον : Το προστατευτικό μπορεί να πεταχτεί στον κάδο οικιακών απορριμμάτων. Μετά την τελική χρήση, το ρούχο αυτό πρέπει να καταστρέφεται σύμφωνα με τις εσωτερικές διαδικασίες εγκατάστασης, την ισχύουσα νομοθεσία και τους περιορισμούς σε σχέση με το περιβάλλον. ■ ΑΠΟΔΟΣΕΙΣ: PART1) (Δείτε τον πίνακα αποδόσεων) Τα επίπεδα επιτυγχάνονται στο ένδυμα ή στο εξωτερικό υλικό ή στο σύμπλεγμα υλικών. Όσο υψηλότερη η απόδοση τόσο υψηλότερη η ικανότητα αντίστασης του ενδύματος στον συνδυεμένο κίνδυνο. Τα επίπεδα απόδοσης βασίζονται σε αποτελέσματα εργαστηριακών δοκιμών, οι οποίες δεν αντικατοπτρίζουν επαρκώς τις πραγματικές συνθήκες του τόπου εργασίας, λόγω της επίδρασης άλλων παραγόντων, όπως είναι η θερμοκρασία, η διάβρωση, η φθορά κ.λπ. PART1: ❶ Αντοχή θραύσης / ❷ Αντοχή κάθετης απόσχισης / ❸ Αντίσταση στην τριβή / ❹ Στιμνίω / ❺ Υφάδι / ❻ Κύκλω/- **Περιορισμοί χρήσης:** M2PA3STR - M2PA3STRF - M2SA3STR Na μην χρησιμοποιείται πέρα από το πεδίο χρήσης που ορίζεται στις παραπάνω οδηγίες. Πριν φορέσετε το ένδυμα αυτό, βεβαιωθείτε ότι δεν είναι βρώμικο και ότι δεν έχει χρησιμοποιηθεί γιατ κάποιο θα είχε ως αποτέλεσμα μείωση της αποτελεσματικότητας του. Φοριέται κλειστό. Το προϊόν αυτό δεν περιέχει καμία ουσία γνωστή ως καρκινογόνο, τοξική, ή πιθανώς αλλεργιόγρο για ευαίσθητα άτομα. ■ M2GEN Αφαίρεση/μεταίλλα.- Υλικά :αφρός100%ΠΟΛΥΑΙΘΥΛΕΝΙΟ. ►ΟΡΙΟ ΧΡΗΣΗΣ:: Na μην χρησιμοποιείται πέρα από το πεδίο χρήσης που ορίζεται στις παραπάνω οδηγίες. Το προϊόν αυτό δεν περιέχει καμία ουσία γνωστή ως καρκινογόνο, τοξική, ή πιθανώς αλλεργιόγρο για ευαίσθητα άτομα. Οι περιβαλλοντικές συνθήκες, όπως το κρύο, η ζέστη, τα χημικά προϊόντα, το φως του ήλιου, ή μια κακή χρήση, μπορούν να επηρεάσουν σημαντικά τις επιδόσεις προστασίας και τη διάρκεια ζωής αυτού του προϊόντος. Η οπιοειδής προτοποίηση ή η κακή χρήση μπορεί να μειώσουν κατά επικίνδυνο τρόπο τις αποδόσεις της προστασίας. Ένας οπτικός έλεγχος πρέπει να διενεργηθεί πριν από κάθε χρήση προκειμένου να ανιχνευτεί η οπιοειδής μεταβολή των επιφανειών, των ακμών ή οι οπιοειδής τοξές ορισμένων της επιγονατίδας. Σε περίπτωση φθοράς, βάλετε αυτό το είδος ρουχισμού κατά μέρος και αντικαταστήστε το από ένα καινούριο είδος ρουχισμού. ►ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ :: Επιγονατίδες προστασίας τύπου 2 στο επίπεδο των γονάτων που να υφίσταντε μέσα στην τοστέη ενός ενδύματος, μόνο για την προστασία των χρηστών που εργάζονται στα γόνατα από την έλλειψη άνησης ή από τραυματισμούς που θα μπορούσαν να προκληθούν από σκληρές επιφάνειες, μικρές πέτρες και από άλλα παρόμοια αντικείμενα που βρίσκονται πάνω στο έδαφος, δίχως το ρίσκο χημικών, ηλεκτρικών ή θερμικών κινδύνων. Αυτό το είδος ενίσχυσης στο επίπεδο των γονάτων προορίζεται για την πρόληψη των ιατρικών επιπλοκών, υσώδου ή ολική προστασία από τραυματισμούς δεν είναι απόλυτη. Ένα είδος από μόνο του δεν μπορεί να προσφέρει πλήρη προστασία. Συνιστάται το είδος αυτό να μην έρχεται σε άμεση επαφή με το δέρμα όταν χρησιμοποιείται κατά την εργασία. Με το να φοριέται παρατεταμένα σε άμεση επαφή με το δέρμα μπορεί να επιφέρει έζαση. Η προστασία αυτή δεν πρέπει ποτέ να χρησιμοποιείται μόνη της, αλλά να βρίσκεται πάντοτε μέσα στις τοστέες των γονάτων ενός προστατευτικού παντελονιού. Το παντελόνι θα πρέπει να έχει υποβληθεί σε εξέταση τύπου ΕΚ από έναν κοινοποιημένο οργανισμό με αυτές τις πλάκες (για εργονομική δοκιμή θα πρέπει να επικυρωθεί αυτή η συσχέτιση). Η πλάκα προστασίας δεν είναι ανθεκτική στο νερό. ►ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ & ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ : Η πλάκα προστασίας γόνατος μοναδικού μεγέθους (διαστάσεις20 cm x 15 cm x 2cm) δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνη της και πρέπει να τοποθετηθεί σε μια ρυθμιζόμενη τοστέη παντελονιού στο γόνατο. Η επιγονατίδα αυτή προορίζεται για ολίσθηση μέσα στην τοστέη στο επίπεδο των γονάτων του ενδύματος. Εντοπίστε την εξωτερική επιφάνεια με ανάγλυφο απόρ και ομίανση: DELTA PLUS Τοποθετήστε την επιγονατίδα μέσα στην τοστέη, με την ανάγλυφη πλευρά προς τα έξω και σύμφωνα με τη φορά ανάνυψος. Κλείστε την άνω την τοστέη του ρουχισμού εργασίας και ολοκληρώστε την προσαρμογή μπροστά στα γόνατα, μόλις τα φορεθούν τα πανταλόνια. ■PART2: M2GENTO πρότυπο EN14404:2004+A1:2010 καθορίζει 4 τύπους και 3 επίπεδα απόδοσης της επιγονατίδας. Ακολουθείται η σειρά από τη μικρότερη απόδοση (επίπεδο 0) στη μεγαλύτερη (επίπεδο 1 ή 2). ❶ Επίπεδο απόδοσης: 0 =>Τα προστατευτικά των γονάτων προορίζονται για προσαρμογή σε επίπεδα έδαφη και δεν απαιτείται καμία αντίσταση στη διείσδυση./ ❷ Επίπεδο απόδοσης: 1 =>Τα προστατευτικά των γονάτων προορίζονται για προσαρμογή σε επίπεδα έδαφη και αντίσταση στη διείσδυση υπό την μορφή δύναμης τουλάχιστον250 (+/-5)N - **Οδηγίες αποθήκευσης/καθαρισμού:** M2PA3STR - M2PA3STRF - M2SA3STR Αποθηκεύετε τα γόνια σε δροσερό σημείο, προστατευμένο από τον παγετό και το φως, στην αρχική τους συσκευασία. • Καθαρισμός: Πλύσιμο από την ανάποδη, στέγνωμα αμέσως μετά το πλύσιμο. Πλύσιμο στο πλυντήριο. Μέγιστη θερμοκρασία πλύσης 40°C. Συνηθισμένη μηχανική επεξεργασία. Ξέβαλμα σε κανονική θερμοκρασία. Κανονικό σύψυρο. Απογυρεύεται η χλωρίνη. Σιδέρωμα σε μέγιστη θερμοκρασία 150°C. Οι σχετικές καθήριες. Μην βάζετε τους λεκέδες με διαλυτικό. Na μην στεγνώνετε σε στεγνωτήρια ραλλιών με περιστρεφόμενο τύμπανο. Ητο πρόγραμμα με μειωμένη θερμοκρασία. ■ M2GEN Αφαίρεση/μεταίλλα.- Όχι πλυντήριο. Na μην πλένεται με νερό και σαπούνι. Μην ξεπλένετε. Απογυρεύεται η χλωρίνη. Na μην επιδυνώνεται Όχι στεγνό καθάρισμα. Μην βάζετε τους λεκέδες με διαλυτικό. Na μην στεγνώνετε σε στεγνωτήρια ραλλιών με περιστρεφόμενο τύμπανο. **HR ZAŠTITNA ODJEKA - M2PA3STR: RADNE HLAČE MACH 2 OD POLIESTER/PAMUKA/ELASTAN M2PA3STRF: RADNE HLAČE MACH 2 OD POLIESTER/PAMUKA/ELASTAN** **M2SA3STR: RADNE HLAČE S NARAMENICAMA MACH 2 OD POLIESTER/PAMUKA/ELASTAN** **Upute za upotrebu:** M2PA3STR - M2PA3STRF - M2SA3STR Predviđeno za opću upotrebu. Odjeća je testirana sa zaštitnikom za koljena tipa 2. M2GEN Unutarnja strana zaštitnika za koljeno je njegova glatka površina. Uvjeti okoliša, kao što je bilo kakva promjena temperature, mogu značajno smanjiti učinkovitost zaštite. Niti jedna zaštitna oprema ne može pružiti potpunu zaštitu od oštećenja i pojedinosti nastali problema. Bilo kakvo zagađenje, oštećenje ili nepravilna uporaba zaštitne opreme mogu smanjiti sigurnost u učinkovitost u opasnoj mjeri. • POPRAVAK: Odjeća za osobnu zaštitu se mora popravljati isključivo kod stručnih i ovlaštenih tvrtki za takve popravke. U slučaju uništenja, ovaj se proizvod ne može popraviti, već ga bacite u otpad ili zamijenite novim proizvodom. • VIJEK TRAJANJA: Životni vijek odjece ovisi o njejoj upotrebi i općem stanju nakon svake upotrebe (istrošenost, itd...). Okolišni uvjeti, kao što je hladnoća, toplina, kemijski proizvodi, sunčeva svjetlost ili pogrešna uporaba mogu značajno utjecati na performanse zaštite i vijek trajanja ovog proizvoda. Vijek trajanja naveden je samo kao okvirna vrijednost i ovisi o dobroj uporabi proizvoda. Na vijek trajanja mogu znatno utjecati sljedeći faktori: nepoštivanje uputa proizvođača što se tiče transporta, skladištenja i korištenja/-agresivna radna okolina: morska, kemijska atmosfera, ekstremne temperature, oštri bridovi .../-posebno intenzivno korištenje/-Prekoračenje maksimalnog broja ciklusa pranja. Pozor: neki ekstremni uvjeti mogu smanjiti vijek trajanja na nekoliko dana. • Okoliš: Uvni štitnike mogu se baciti u otpad zajedno sa otpacima iz kućanstva. Po isteku roka upotrebe, ovu odjeću trebate obavezno baciti poštujući: propisane postupke upotrebe i zakonodavstvo vezano za zaštitu okoliša. ■ PERFORMANSE: (PART1) (Vidi tabelu performansi) Razine ovise o vrsti odjece i vanjskom materijalu i kompleksnosti materijala. to je viša razina performansi, to je veća otpornost odjece na povezane rizike. LesRazine performansi zasnivaju se na rezultatima laboratorijskih ispitivanja, koja ne odražavaju nužno stvarne uvjete radnog mjesta, utjecaj drugih čimbenika poput temperature, abrazije ili habanja, itd. PART1: ❶ Otpornost na kidanje / ❷ Snaga perpendikularnog / ❸ Otpornost na abraziju / ❹ Smjer lanca / ❺ Smjer tkanja / ❻ Krugova/- **Οργανισμός κορίστηας:** M2PA3STR - M2PA3STRF - M2SA3STR Ne upotrebljavati je izvan područja uporabe definiranog u prethodno navedenim uputama za uporabu. Nakon odjevanja odjeće, provjerite nije li prljava, oštećena, ili pohabana, jer takva ima smanjenu djelotvornost. Odjeću nositi zakopčanu. Ovaj proizvod ne sadrži nijednu tvar za koju se zna da je kancerogena, toksična ili tvar koja vjerojatno može izazvati alergije kod osjetljivih osoba. ■ M2GEN Izvadiva pločica.- Materijali :Pjena od100 %POLIETILENA. ►ΟΓΡΑΝΙΣΕΝΕ UPORABE: Ne upotrebljavati je izvan područja uporabe definiranog u prethodno navedenim uputama za uporabu. Ovaj proizvod ne sadrži nijednu tvar za koju se zna da je kancerogena, toksična ili tvar koja vjerojatno može izazvati alergije kod osjetljivih osoba. Okolišni uvjeti, kao što je hladnoća, toplina, kemijski proizvodi, sunčeva svjetlost ili pogrešna uporaba mogu značajno utjecati na performanse zaštite i vijek trajanja ovog proizvoda. Promjena svojstava ili pogrešna uporaba opasno bi smanjili učinkovitost zaštite. Prije svake uporabe treba izvršiti vizualnu kontrolu kako bi se otkrile bilo kakve promjene na površinama, rubovima ili bilo kakvim područjima pucanja štitnika za koljena. Ako se proizvod uništi, baciti ga u otpad i zamijeniti novim. ►UPUTE ZA UPORABU: Štitnici za koljena tip2, uμεću se u džep odjece u razini koljena, samo za zaštitu koljena korisnika za radove u klečećem položaju radi veće udobnosti i za zaštitu od ozljeda do koljih bi moglo doći zbog tvrdih površina, kamenčića i sličnih predmeta na podu, bez opasnosti od kemijskih, električnih ili termičkih rizika. Ovaj proizvod za pojačanje na koljenima namijenjen je za zaštitu od medicinskih komplikacija, međutim potpuna zaštita od ozljeda nije zajamčena. Sam proizvod ne može osigurati potpunu zaštitu. Preporučujemo da ovaj proizvod ne bude u izravnom dodiru s kožom kada se upotrebljava na radnom mjestu. Njegovo dugotrajno nošenje u izravnom dodiru s kožom može dovesti do pregrijavanja. Ove štitnike ne bi trebalo nikada upotrebljavati zasebno već uvijek umetnute u džepove na koljenima zaštitnih hlača. Radne hlače trebaju biti ispitivane za EC odobrenje tipa kod prijavljenoj tijela u kombinaciji s ovim štitnicima (ergonomsko ispitivanje treba potvrditi tu kombinaciju). Pločica štitnika nije vodootporna. ►MONTAŽA & PODESAVANJE: Pločica štitnika za koljeno univerzalne veličine (dimenzije20 cm x 15 cm x 2cm) ne može se upotrebljavati sama i mora se umetnuti u namjestivi džep hlača na koljenima. Ovaj štitnik uμεće se u džep na razini koljena odjeće. Identificirajte vanjsku površinu s reljefnom pjenom i oznakom: DELTA PLUS Postavite proizvod u džep tako da je izbočeni dio s prednje strane, u smjeru čitanja. Zatvorite džep radne odjeće i završite namještanje prema koljenima, nakon što ste obukli hlače. ■PART2: M2GENNorma EN14404:2004+A1:2010 definira 4 tipa i 3 razine performansi štitnika za koljena. Počinju sa nižim razinama performansi (razina 0) do najvećih razina (razina 1 ili 2). ❶ Razina zaštite : 0 =>Štitnici za koljena trebali bi biti prikladni za ravne podove i nikakav otpor prodiranju nije potreban./ ❷ Razina zaštite : 1 =>Štitnici za koljena trebali bi biti prikladni za ravne podove i traži se minimalno otpor prodiranju na sile od100 (+/-5)N./ ❸ Razina zaštite : 2 =>Štitnici za koljena trebali bi biti prikladni za teške uvjete i traži se minimalno otpor prodiranju na sile od250 (+/-5)N. **Увугение/Сісценіе:** M2PA3STR - M2PA3STRF - M2SA3STR Cувугите и на свјезем і сухоу мјесту далеко од іпелјівіх і топліх тварі і свјетла у нїјовој орігалној амбалжі. • Сісценіе: Прати са унутарње стране і одмах осушітe кожану пранја. Праніе у stroju за праніе рубља. Температура пранја 40°C максимум. Normalno mehaničko tretiranje]. Сушеніе на normalnoj температури. Уобіцајено іспіраніе. Забраніено клоріраніе. Глачаніе на максімалној температури од 150°C. Не чістіт на сухо. Не скідаті мрље помоу отапала. Не сушіт у stroju за сушеніе са ротационом бубњем Program – умерена до smanjena temperatura. ■ M2GEN Izvadiva pločica.- Ne u perilici. Ne prati s vodom i sapunom. Ne ispirati. Zabránjeno kloriranje. Ne glačati. Ne čistiti na suho. Ne skidati mrlje pomoću otapala. Ne sušiti u stroju za sušenje sa rotacionim bubnjem **UK ZAHISNIH ODYAG - M2PA3STR: ШТАНИ РОБОЧИ MACH 2 3 ПОЛІЕСТЕРУ/БАВОВНИ/ЕЛАСТАН M2SA3STRF: ШТАНИ РОБОЧИ MACH 2 3 ПОЛІЕСТЕРУ/БАВОВНИ/ЕЛАСТАН** **Інструкції з використання:** M2PA3STR - M2PA3STRF - M2SA3STR Призначено для загального використання. Цей одяг був випробуваний з використанням колінних накладок типу M2GEN 2. Внутрішня сторона коліної накладки має гладку поверхню. Екологічні зміни, такі як зміна температури, можуть впливати на ефективність захисту. Жоден захист не може забезпечити повного уникнення можливих травм і проблем. Забруднення, зміна колінного судгоба або неправильне використання можуть небезпечно знизити ефективність колінних накладок. • РЕМОНТ: ремонт одягу компанії ЗІЗ повинен виконуватися згідно з рекомендаціями виробника повноваженою компанією, яка має необхідні дозволи. У разі пошкодження цей предмет не можна відремонтувати, викинути або замінити новим. • ТЕРМІН ЕКСПЛУАТАЦІЇ: Тривалість терміну служби захисного одягу залежить від її стану після використання (знос, тощо...). Умови навколишнього середовища, такі як холод, спека, хімічні речовини, сонячне світло або неправильне використання, можуть суттєво вплинути на ефективність захисту та термін зберігання цього виробу. Строк експлуатації наводиться приблизно та залежить від належного використання виробу. Наступні фактори можуть призвести до його сильшого скорочення: -Недоримання інструкції виробника для транспортування, зберігання і використання /-Агресивне робоче середовище: морська атмосфера, хімічні речовини, екстремальні температури, гострі краї .../-Особливо інтенсивне використання /-Перевіщення максимальної кількості циклів миття. Увага: деякі екстремальні умови можуть призвести до скорочення терміну придатності на кілька днів. • Навколишнє середовище Захисні елементи можуть підлягати утилізації як побутові відходи. Утилізацію даної одягу необхідно проводити в суворій відповідності з внутрішніми процедурами виробничого об'єкта, чинним законодавством та заходами по захисту навколишнього середовища ■ РОБОЧИ ХАРАКТЕРИСТИКИ: (PART1) (Див. таблицю технічних даних) Такі рівні були визначені по одягу, зовнішньому матеріалу чи комплексу матеріалів. Чим вище робочі характеристики, тим вище ступінь опору ризикам, для захисту від яких призначається одяг. Рівні робочих характеристик ґрунтуються на результатах лабораторних досліджень, які можуть не відображати реальні умови на робочому місці через вплив інших факторів, таких як температура, стирання, погіршення якостей матеріалів тощо. PART1: ❶ Зусилля на злам / ❷ Розрив при перпендикулярному зусиллі / ❸ Стійкість до знущання / ❹ напрямку основи / ❺ тканини основи / ❻ циклів/- **Обмеження використання:** M2PA3STR - M2PA3STRF - M2SA3STR Не слід використовувати за межами області застосування, визначеної у вищенаведених інструкції по застосування. Перш ніж надягати цей одяг, перевірте, щоб вона не була ні брудною, ні зношеною, чи не запарують її ефективності. Носити в застібнутому вигляді. Цей продукт не містить речовини, яка, як відомо, є канцерогенною, токсичною або може викликати алергію у чутливих людей. ■ M2GEN Знімна пластина.- Матеріали з теми :100%POLIETILENOVA. ► **ОБМЕЖЕННЯ ВИКОРИСТАННЯ:** Не слід використовувати за межами області застосування, визначеної у вищенаведених інструкції по застосування. Цей продукт не містить речовини, яка, як відомо, є канцерогенною, токсичною або може викликати алергію у чутливих людей. Умови навколишнього середовища, такі як холод, спека, хімічні речовини, сонячне світло або неправильне використання, можуть суттєво вплинути на ефективність захисту та термін зберігання цього виробу. Пошкодження або неналежне використання можуть призвести до погіршення характеристик продукту. Перед кожним використанням слід проводити візуальний огляд, щоб виявити будь-які зміни поверхню, країв або будь-які порвані місця наколінника. Якщо виріб пошкоджено, його необхідно забракувати і замінити новим. ►ІНСТРУКЦІЇ З ВИКОРИСТАННЯ: Наколінники для захисту колін типу 2, які хвають у і кишеню одягупризначені лише для захисту колін користувача, які стоять на коліна у випадку дискомфорту або травм, що можуть бути спричинені твердими поверхнями, дрібними каменями та подібними предметами на землі, і захищають від небезпек хімічних, електричних чи теплових травм. Цей засіб для захисту колін призначений для запобігання медикаментозних ускладнень, однак не забезпечує повного захисту від травм. Цей предмет не забезпечує повного захисту. Рекомендується, щоб цей предмет не контактував зі шкірою при використанні на робочому місці. Його тривале носіння при прямому контакті зі шкірою може призвести до перегріву. Цей захист ніколи не слід застосовувати окремо, а завжди вставляти в колінні кишені захисних штанів. Штани повинні бути переврені нотифікованим органом ЄС разом з цими накладками (ергономічний тест повинен буде підтвердити їхню сумісність). Захисна пластина не є водостійкою. ►Монтаж : & РЕГУЛЮВАННЯ: Захисна наколінна пластина (розміри20 см x 15 см x 2cm) не може використовуватися незалежно, вона повинна бути вставлена у регульовану кишеню захисних штанів. Цей наколінник потрібно вставляти у карман захисних штанів. Позначте зовнішню поверхню рефлекційною піною та маркою: DELTA PLUS Уставте виріб до кишені рефлекційно стороною назовні. Напис не має бути перевертеним. Закрийте кишеню робочого одягу і закінчіть пристосування до колін після надягання штанів. ■PART2: M2GENСтандарт EN14404:2004+A1:2010 визначає 4 типу та 3 рівня робочих характеристик наколінника. Рівні ідуть від меншої ефективності (рівень 0) до більшої ефективності (рівень 1 або 2). ❶ Робочі характеристики: 0 =>Пристрій захисту для колін передбачені для плоских підлог, опір проникненню не вимагається./ ❷ Робочі характеристики: 1 =>Пристрій захисту для колін повинні підходити для плоских підлог, необхідний опір проникненню під дією сили повинен становити не менше 100 (+/- 5) N./ ❸ Робочі характеристики: 2 =>Пристрій для захисту колін повинні бути придатними для важких умов, і необхідний опір проникненню під дією сили повинен становити не менше 250 (+/- 5)N.- **Інструкції зі зберігання/очищення:** M2PA3STR - M2PA3STRF - M2SA3STR Тримати виріб в оригінальній упаківці упаковок в сухому, прохолодному місці, захищеному від замерзання і впливу світла. • Очищення : Для прання виріб потрібно вивертити навиорот. Машинне прання. Температура при пранні повинна становити максимум 40 ° С. При нормальному механічному впливі. Полоскання при кімнатно температурі. Звичайне віджимання. Обробка хлором виключена Суха прасування допускається при максимальній температурі 150 ° С. Суха чистка неприпустима. Виведення плям з допомогою розчинників неприпустимо. Не сушити в сушарці для білизни з ротаційним барабаном. Для помірної температури. ■ M2GEN Знімна пластина.- Машинне прання заборонена. Не мити водою з милом. Не змивати. Обробка хлором виключена. Не прасувати Суха чистка неприпустима. Виведення плям з допомогою розчинників неприпустимо. Не сушити в сушарці для білизни з ротаційним барабаном. **RU ЗАЩИТНА ОДЕЖДА - M2PA3STR: БРЮКИ РАБОЧИЕ MACH 2 : ПОЛИЭСТЕР/ХЛОПОК/ЭЛАСТАН M2PA3STRF: БРЮКИ РАБОЧИЕ MACH 2 : ПОЛИЭСТЕР/ХЛОПОК/ЭЛАСТАН** **M2SA3STRF: ПОЛУКОМБИНЕЗОН РАБОЧИЙ MACH 2 : ПОЛИЭСТЕР/ХЛОПОК/ЭЛАСТАН** **Інструкції по приминению:** M2PA3STR - M2PA3STRF - M2SA3STR Предназначается для общего использования. Данная одежда прошла испытания с наколениками M2GEN, тип 2. Наколеники имеют гладкую внутреннюю поверхность. Любое изменение окружающих условий (например, температуры) может привести к значительному снижению защитных свойств. Никакое средство защиты не может обеспечить абсолютную защиту от травм и прочих проблем, которые могут возникнуть. Любое загрязнение, повреждение СИЗ или некорректное использование может привести к существенному (опасному) снижению защитных свойств СИЗ. • РЕМОНТ: Одежда СИЗ не подлежит ремонту, если это не предусмотрено в рекомендациях производителя. Если же ремонт/починка производителем допускается, то это должна осуществлять специализированная компетентная организация. В случае повреждения устройство необходимо заменить новым. Поврежденное устройство не подлежит ремонту. • СРОК СЛУЖБЫ: Продолжительность срока службы защитной одежды зависит от её общего состояния после использования (износ и т.д.). Окружающие условия, такие как холод, жара, химические продукты, солнечный свет, или неправильное использование могут в значительной степени отрицательно повлиять на защитные характеристики и срок службы данного изделия. Указанный срок эксплуатации является индикаторным и зависит от интенсивности и корректности использования изделия. Он может значительно варьироваться в силу действия следующих факторов: -Несоблюдение инструкций производителя в отношении транспортировки, хранения и эксплуатации/-Агрессивная рабочая среда: морской воздух, химикаты, экстремальные температуры, режущие предметы и т.п./-Особо интенсивное использование/-Превышение максимально допустимого количества стирок. Внимание: при некоторых экстремальных условиях срок службы может сократиться до нескольких дней. • Окружающая среда: Защитные элементы могут подвергаться утилизации как бытовые отходы. Утилизацию данной одежды необходимо производить в строгом соответствии с внутренними процедурами производственного объекта, действующим законодательством и мерами по защите окружающей среды. ■ РАБОЧИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ: (PART1) (См. таблицу с функциональными характеристиками) Следующие уровни были определены по одежде, внешнему материалу или комплексу материалов. Чем выше рабочие характеристики, тем выше степень сопротивления рискам, для защиты от которых предназначается одежда. Уровни рабочих характеристик основываются на результатах лабораторных исследований, которые могут не отражать реальные условия на рабочем месте в силу влияния иных факторов, таких как температура, износ, истирание и т.д. PART1: ❶ Усилие разрыва в соответствии / ❷ Разрыв при перпендикулярном усилии / ❸ Устойчивость к истиранию / ❹ Сторона основы / ❺ Сторона ткани / ❻ циклов/- **Ограничения в применении:** M2PA3STR - M2PA3STRF - M2SA3STR Не применять вне областей использования, указанных в настоящем руководстве по эксплуатации. Прежде чем надевать эту одежду, проверьте, чтобы она не была ни грязной, ни изношенной, что является основой её эффективности. Она должна носиться в закрытом виде. Данное изделие не содержит какие-либо вещества, известные как канцерогенные, токсичные и/или способные вызывать аллергические реакции у чувствительных людей. Окружающие условия, такие как холод, жара, химические продукты, солнечный свет, или неправильное использование могут в значительной степени отрицательно повлиять на защитные характеристики и срок службы данного изделия. Повреждение или неправильное использование могут привести к опасному снижению эффективности защиты. Перед каждым использованием необходимо визуально проверять поверхность и края на наличие повреждений; наколеники - полностью проверять на наличие разрывов. Если изделие повреждено, его необходимо забраковать и заменить новым. ►ИНСТРУКЦИИ ПО ПРИМЕНЕНИЮ: Защитные наколеники типа 2, которые вставляются в карманы одежды на уровне колен, специально предназначены для защиты колен пользователя, работающего на коленях, от дискомфорта или повреждений, которые могут быть причинены твердыми поверхностями, мелкими камнями или аналогичными предметами, находящимися на полу, в условиях отсутствия химических, электрических и/или термических рисков. Данное изделие для усиления защиты в области колена предназначено для предотвращения медицинских осложнений. Тем не менее, такая защита от травм не является абсолютной. Одно такое изделие не может обеспечить полную защиту. Рекомендуется, чтобы во время работы пользователя данной наколеники не прикасался к голой коже. Длительный прямой контакт наколеника с кожей может привести к его нагреву. Данное защитное устройство ни при каких обстоятельствах не должно использоваться в одиночку. Его обязательно нужно вставлять в наколенный карман защитных брюк. Нотифицированный орган должен провести типовые испытания защитных брюк в комплексе с данными наколениками на предмет соответствия стандартам ЕС (эргономические испытания должны подтвердить допустимость использования этих защитных брюк с данными наколениками). Наколеники не являются водостойким. ►МОНТАЖ & УСТАНОВКА : Защитный наколеники единого размера (габаритные размеры:20 см x 15 см x 2cm) не может использоваться в одиночку. Наколеники должен вставляться в регулируемый наколенный карман брюк. Данный наколеники необходимо вставлять в наколенный карман защитной одежды.. Найдите внешнюю поверхность с рельефной пеной и маркировкой: DELTA PLUS Расположите изделие в кармане рельефной стороной наружу в направлении надписи. Закройте карман рабочей одежды и завершите регулировку положения наколеника относительно колена, когда брюки будут надеты. ■PART2: M2GENСтандарт EN14404:2004+A1:2010 определяет 4 типа и 3 уровня эксплуатационных характеристик наколеников. Уровни идут от меньшей эффективности (уровень 0) к большей эффективности (уровень 1 или 2). ❶ Рабочие характеристики: 0 =>Наколеники подходят для работы на плоских полах. При этом сопротивление penetrации не требуется./ ❷ Рабочие характеристики: 1 =>Наколеники подходят для работы в тяжелых условиях. При этом требуется сопротивление penetrации под действием силы не менее 250 (+/-5)N.- **Хранение/Чистке:** M2PA3STR - M2PA3STRF - M2SA3STR Перчатки необходимо хранить в их оригинальной упаковке в сухом, прохладном месте, защищённом от замерзания и воздействия света. • Чистка : Стирать вывернув наизнанку, сушить сразу же после стирки. Машинная стирка. Температура при стирке должна составлять максимум 40°С. В нормальном механическом режиме. Полосканье при нормальной температуре. Обычное отжимание. Исключается обработка хлором. Глаженое допускается при максимальной температуре утюга 150°С. Химчистка не допускается. Не допускается выведение пятен с помощью растворителей. Нельзя производить сушку изделия на сушилке для белья с ротационным барабаном. Устанавливайте низкую умеренную температуру. ■ M2GEN Наколеники съемный.- Машинная стирка запрещена Нельзя мыть водой с мылом. Не полоскать. Исключается обработка хлором. Не гладить Химчистка не допускается. Не допускается выведение пятен с помощью растворителей. Нельзя производить сушку изделия на сушилке для белья с ротационным барабаном. **TR KORUMA KIYAFETLERI - M2PA3STR: POLYESTER/PAMUKLUDAN/ELASTAN MACH 2 İŞ PANTOLONU M2SA33STRF: POLYESTER/PAMUKLUDAN/ELASTAN MACH 2 İŞ PANTOLONU** **Kullanım şartları:** M2PA3STR - M2PA3STRF - M2SA3STR Genel kullanım için öngörülmiştir. Bu gysiler M2GEN Tip 2 referanslı diz pedleri ile test edilmiştir. Diz pedinin iç kısmı pürüzsüz yapıdadır. Sıcaklık değişimi gibi çevresel değişiklikler koruma performansının etkileyebilir. Hiçbir koruma yaralanmalara ve ortaya çıkacak sorunların detaylarına karşı tam bir koruma summaz. Kirlenme, diz değişim ya da yanlış kullanim, diz pedlerinin performansını tehlike derecede azaltabilir. • ONARIM: Kişisel Korumucu Ekipman gysileri imalatçı önerileri dşında bir onarım maruz kalmamalı ve irtiza verildiğinde onarım işlemleri profesyonel bir kurum tarafından yapılmalıdır. Bozulma halinde ürün tamir edilemez. Atılup yeni bir tanesi ile değiştirilmelidir. • OMÜR: Kiyafetin kullanim süresi genel kullanimna bağldır (aşınmalar, vs....). Soğuk, ısı, kimyasallar, güneş ışığı gibi çevresel koşullar veya yanlış kullanim, bu ürünün korunma performansını ve raf ömrünü önemli derecede etkileyebilir. Ürünün kullanim süresi yalnızca belirli vermek amacıyla iletilmiştir ve kullanim şekline bağldır. Kullanim ömrü aşağıdaki faktörlere göre farklılık gösterir: -İmalatçının nakliye, depolama ve kullanima yönelik talimatlarına uyulmaması/-Zorlu çalışma ortamı: Deniz ortamı, kimyasallar, çu sıcaklıklar, keskin köşeler/-Yoğun kullanim/-Yıkama döngüsü sayısının aşılması. Dikkat: Bazı çu koşullar kullanim ömrünün birkaç çu kısılamasına neden olabilir. • Çevre: Korumucu eleman evsel atıklar ile birlikte atılabilir. Ömrünün sonunda, bu giysi mutlaka tesisin iç prosedürlerine, yürürlükte kanuna göre ve çevreye bağlı kısıtlamalara göre elden çıkartılmalıdır. ►PERFORMANSLAR: (PART1) (Performans tablosuna bakın) Dereceler kiyafet üzerinden veya karmasız şekilde dede üzerinden elde edilmiştir. Performans yükseldikçe kiyafetin ilişkilendirildiği riske dayanma

Yereite ilze uzun šeris temas halindē būlumsā ašrī irsmānyne nēdē olāblir. Bu koruma asā yalniz kulānyāmalā, dāima koruyucy bu pantolonun dzē cepļerine yerleştirilmelidir. Pantolon, bu plakalāra birleştirilmesiyē ilgilī olarak, onaylanmıy bu kuruluşca EC tipi yarıyānere bālī tulūmalardir (ergonomik bir test bu birleştirilmediyōğulakmā zorundadır). Koruma plakası suya dayanıklı değildir. ► MONTAJ & AYARLAMA LAR: Tek beden dzē koruma plakā (boyutları 20 cm x 15 cm x 2 cm) tek başına kullanılamaz ve ayarlanabilir bu pantolon dzē cebine yerleştirilmelidir. Bu dizlik, gıyisın dzē sevyesindeki cebine yerleştirilecektir. Düz yüzeyi kabartma köpük ve isaretlei ilze belirleyir: DELTA PLUS Bu parçayı, kabartmalı tarafı öne doğru ve okuma yönünde cebini ilze yerleştirin. İlselbesinin cebini kapatın ve pantolon gıyıldığında gelececek şekilde ayarlamayı tamamlayın. ►PART2: M2GENEN14404.2004+A1:2010 normu dizilgin 4 tipi ve 3 performans sevyesinde bulunur. En az performansında (seviye 0) en yüksek performansıyla (seviye 1 ya da 2) doğru gıtmektedir. 1 Performans sevyesi: 0 =>Diz koruyucularının dzē zemlerin ilgyı uygun olduđu varsayılır ve penetrasyona (nūfuz etmeye) karşı dayanıklılık öngörulmiştir. / 2 Performans sevyesi: 1 =>Diz koruyucularının dzē zemlerin ilgyı uygun olduđu varsayılır ve en az 100 (+/- 5)N kuvveti altında nūfuz etme direnci gerekirdi. / 3 Performans sevyesi: 2 =>Diz koruyucularının zor şartları ilgyı uygun olduđu varsayılır ve en az 250 (+/- 5)N kuvveti altında nūfuz etme direnci gerekirdi. / Saklama/Temizleme koşulları: M2PA3STRF - M2PA3STRF - M2PA3STRF Jel ve ıskıtan azot, serin ve kuru bir ortamda orijinal kutusu ilçinde saklayınız. ► Temizlik: Tersine çevirerek ilgyıyın, yıkamadan sonra hemen kurutun. Makinede yıkama Maksimum 40°C yıkama sıcaklığı. Normal mekanik ilşlem. Normal sıcaklıkta durulama. Normal sıkma. Beyazlatıcı kullanılmamalıdır. Maksimum 150°C'de ütöleme. Kuru temizleme yapmayınız. Leke çıkarcı kullanmayınız. Döner tamburlu kurutma makinesinde kurutmayınız. Tumble kurutma orta program düşük sıcaklık ilze mümkündür. ► M2GENEN Çikarılabilir plakca.- Makinede yıkayamaz. Su ve sabunla yıkayamaz. Durulamayın. Beyazlatıcı kullanılmamalıdır. Ütölemeyin. Kuru temizleme yapmayınız. Leke çıkarcı kullanmayınız. Döner tamburlu kurutma makinesinde kurutmayınız. ZH 防护服 - M2PA3STRF: 马克2系列棉涤氨纶工装裤 使用说明: M2PA3STRF - M2PA3STRF 适用于一般性使用。防护服和M2GENEN 2型防护服已进行过测试。防护服内侧是光滑的一面。任何环境条件的改变, 例如温度变化, 都会显著降低其防护性能。任何防护服都无法提供100%的保护, 无法防护所有伤害, 也无法预防所有可能出现的细节问题。任何对防护设备的污垢、改装或不当使用都会显著降低其防护性能, 产生危险。维修: 防护服维修需经厂家审核, 经审核后需由专业机构进行维修。如有损坏, 本产品不适用于维修、报废和更换新品。使用寿命: 服装的使用寿命与其使用后的总体状态(磨损)有关。环境因素, 譬如严寒、高温、化学药品、日光或滥用, 会严重影响产品的性能与寿命。产品寿命是参考值, 且取决于产品的正确使用。以下因素会参考值相差非常大: 不遵守厂商说明的运输、储存和使用寿命/“有缺陷”的工作环境; 海上气候, 化学制品, 极端温度, 锐利的边缘.../特别密集的使用/超过最大洗涤循环次数。注意: 极端条件下减少使用使用寿命为天数。环境: 防护成份仍可扔入家庭垃圾。完成其使命后, 必须遵照以下法律规章, 无一例外地将此服装淘汰掉: 内部设施装备程序、现行法规及相关环保协议。性能: (PART1) (参见性能表) 级别按照服装或面料与材料组合进行评定。服装的性能越好, 其抵抗相关危险的能力就越强。性能等级以在实验室中所测得的试验结果为基础来确定, 用于除以下温度、磨损、擦伤等各种因素的影响上如反映实际工作条件。PART1: 1 标准耐穿刺力 / 2 标准垂直撕裂力 / 3 标准耐撕裂力 / 4 缝线方向 / 5 缝线方向 / 6 个月周期 / 使用限制: M2PA3STRF - M2PA3STRF - M2PA3STRF 不得在用于除以下使用说明规定之外的用途。在穿上本服装时, 必须检查服装不脏无破损, 否则会导致降低其的有效性。扣好防护服。本产品不含已知致癌物、有毒物或可能对敏感人群造成过敏反应的任何物质。M2GENEN 可拆卸板-材料: 100%聚酰胺 66 纤维。使用限制: 不得在用于除以下使用说明规定之外的用途。本产品不含已知致癌物、有毒物或可能对敏感人群造成过敏反应的任何物质。环境因素, 譬如严寒、高温、化学药品、日光或滥用, 会严重影响产品的性能与寿命。产品寿命是参考值, 且取决于产品的正确使用。以下因素会参考值相差非常大: 不遵守厂商说明的运输、储存和使用寿命/“有缺陷”的工作环境; 海上气候, 化学制品, 极端温度, 锐利的边缘.../特别密集的使用/超过最大洗涤循环次数。注意: 极端条件下减少使用使用寿命为天数。环境: 防护成份仍可扔入家庭垃圾。完成其使命后, 必须遵照以下法律规章, 无一例外地将此服装淘汰掉: 内部设施装备程序、现行法规及相关环保协议。性能: (PART1) (参见性能表) 级别按照服装或面料与材料组合进行评定。服装的性能越好, 其抵抗相关危险的能力就越强。性能等级以在实验室中所测得的试验结果为基础来确定, 用于除以下温度、磨损、擦伤等各种因素的影响上如反映实际工作条件。PART1: 1 标准耐穿刺力 / 2 标准垂直撕裂力 / 3 标准耐撕裂力 / 4 缝线方向 / 5 缝线方向 / 6 个月周期 / 使用限制: M2PA3STRF - M2PA3STRF - M2PA3STRF 不得在用于除以下使用说明规定之外的用途。在穿上本服装时, 必须检查服装不脏无破损, 否则会导致降低其的有效性。扣好防护服。本产品不含已知致癌物、有毒物或可能对敏感人群造成过敏反应的任何物质。M2GENEN 可拆卸板-材料: 100%聚酰胺 66 纤维。使用限制: 不得在用于除以下使用说明规定之外的用途。本产品不含已知致癌物、有毒物或可能对敏感人群造成过敏反应的任何物质。环境因素, 譬如严寒、高温、化学药品、日光或滥用, 会严重影响产品的性能与寿命。产品寿命是参考值, 且取决于产品的正确使用。以下因素会参考值相差非常大: 不遵守厂商说明的运输、储存和使用寿命/“有缺陷”的工作环境; 海上气候, 化学制品, 极端温度, 锐利的边缘.../特别密集的使用/超过最大洗涤循环次数。注意: 极端条件下减少使用使用寿命为天数。环境: 防护成份仍可扔入家庭垃圾。完成其使命后, 必须遵照以下法律规章, 无一例外地将此服装淘汰掉: 内部设施装备程序、现行法规及相关环保协议。性能: (PART1) (参见性能表) 级别按照服装或面料与材料组合进行评定。服装的性能越好, 其抵抗相关危险的能力就越强。性能等级以在实验室中所测得的试验结果为基础来确定, 用于除以下温度、磨损、擦伤等各种因素的影响上如反映实际工作条件。PART1: 1 标准耐穿刺力 / 2 标准垂直撕裂力 / 3 标准耐撕裂力 / 4 缝线方向 / 5 缝线方向 / 6 个月周期 / 使用限制: M2PA3STRF - M2PA3STRF - M2PA3STRF 不得在用于除以下使用说明规定之外的用途。在穿上本服装时, 必须检查服装不脏无破损, 否则会导致降低其的有效性。扣好防护服。本产品不含已知致癌物、有毒物或可能对敏感人群造成过敏反应的任何物质。M2GENEN 可拆卸板-材料: 100%聚酰胺 66 纤维。使用限制: 不得在用于除以下使用说明规定之外的用途。本产品不含已知致癌物、有毒物或可能对敏感人群造成过敏反应的任何物质。环境因素, 譬如严寒、高温、化学药品、日光或滥用, 会严重影响产品的性能与寿命。产品寿命是参考值, 且取决于产品的正确使用。以下因素会参考值相差非常大: 不遵守厂商说明的运输、储存和使用寿命/“有缺陷”的工作环境; 海上气候, 化学制品, 极端温度, 锐利的边缘.../特别密集的使用/超过最大洗涤循环次数。注意: 极端条件下减少使用使用寿命为天数。环境: 防护成份仍可扔入家庭垃圾。完成其使命后, 必须遵照以下法律规章, 无一例外地将此服装淘汰掉: 内部设施装备程序、现行法规及相关环保协议。性能: (PART1) (参见性能表) 级别按照服装或面料与材料组合进行评定。服装的性能越好, 其抵抗相关危险的能力就越强。性能等级以在实验室中所测得的试验结果为基础来确定, 用于除以下温度、磨损、擦伤等各种因素的影响上如反映实际工作条件。PART1: 1 标准耐穿刺力 / 2 标准垂直撕裂力 / 3 标准耐撕裂力 / 4 缝线方向 / 5 缝线方向 / 6 个月周期 / 使用限制: M2PA3STRF - M2PA3STRF - M2PA3STRF 不得在用于除以下使用说明规定之外的用途。在穿上本服装时, 必须检查服装不脏无破损, 否则会导致降低其的有效性。扣好防护服。本产品不含已知致癌物、有毒物或可能对敏感人群造成过敏反应的任何物质。M2GENEN 可拆卸板-材料: 100%聚酰胺 66 纤维。使用限制: 不得在用于除以下使用说明规定之外的用途。本产品不含已知致癌物、有毒物或可能对敏感人群造成过敏反应的任何物质。环境因素, 譬如严寒、高温、化学药品、日光或滥用, 会严重影响产品的性能与寿命。产品寿命是参考值, 且取决于产品的正确使用。以下因素会参考值相差非常大: 不遵守厂商说明的运输、储存和使用寿命/“有缺陷”的工作环境; 海上气候, 化学制品, 极端温度, 锐利的边缘.../特别密集的使用/超过最大洗涤循环次数。注意: 极端条件下减少使用使用寿命为天数。环境: 防护成份仍可扔入家庭垃圾。完成其使命后, 必须遵照以下法律规章, 无一例外地将此服装淘汰掉: 内部设施装备程序、现行法规及相关环保协议。性能: (PART1) (参见性能表) 级别按照服装或面料与材料组合进行评定。服装的性能越好, 其抵抗相关危险的能力就越强。性能等级以在实验室中所测得的试验结果为基础来确定, 用于除以下温度、磨损、擦伤等各种因素的影响上如反映实际工作条件。PART1: 1 标准耐穿刺力 / 2 标准垂直撕裂力 / 3 标准耐撕裂力 / 4 缝线方向 / 5 缝线方向 / 6 个月周期 / 使用限制: M2PA3STRF - M2PA3STRF - M2PA3STRF 不得在用于除以下使用说明规定之外的用途。在穿上本服装时, 必须检查服装不脏无破损, 否则会导致降低其的有效性。扣好防护服。本产品不含已知致癌物、有毒物或可能对敏感人群造成过敏反应的任何物质。M2GENEN 可拆卸板-材料: 100%聚酰胺 66 纤维。使用限制: 不得在用于除以下使用说明规定之外的用途。本产品不含已知致癌物、有毒物或可能对敏感人群造成过敏反应的任何物质。环境因素, 譬如严寒、高温、化学药品、日光或滥用, 会严重影响产品的性能与寿命。产品寿命是参考值, 且取决于产品的正确使用。以下因素会参考值相差非常大: 不遵守厂商说明的运输、储存和使用寿命/“有缺陷”的工作环境; 海上气候, 化学制品, 极端温度, 锐利的边缘.../特别密集的使用/超过最大洗涤循环次数。注意: 极端条件下减少使用使用寿命为天数。环境: 防护成份仍可扔入家庭垃圾。完成其使命后, 必须遵照以下法律规章, 无一例外地将此服装淘汰掉: 内部设施装备程序、现行法规及相关环保协议。性能: (PART1) (参见性能表) 级别按照服装或面料与材料组合进行评定。服装的性能越好, 其抵抗相关危险的能力就越强。性能等级以在实验室中所测得的试验结果为基础来确定, 用于除以下温度、磨损、擦伤等各种因素的影响上如反映实际工作条件。PART1: 1 标准耐穿刺力 / 2 标准垂直撕裂力 / 3 标准耐撕裂力 / 4 缝线方向 / 5 缝线方向 / 6 个月周期 / 使用限制: M2PA3STRF - M2PA3STRF - M2PA3STRF 不得在用于除以下使用说明规定之外的用途。在穿上本服装时, 必须检查服装不脏无破损, 否则会导致降低其的有效性。扣好防护服。本产品不含已知致癌物、有毒物或可能对敏感人群造成过敏反应的任何物质。M2GENEN 可拆卸板-材料: 100%聚酰胺 66 纤维。使用限制: 不得在用于除以下使用说明规定之外的用途。本产品不含已知致癌物、有毒物或可能对敏感人群造成过敏反应的任何物质。环境因素, 譬如严寒、高温、化学药品、日光或滥用, 会严重影响产品的性能与寿命。产品寿命是参考值, 且取决于产品的正确使用。以下因素会参考值相差非常大: 不遵守厂商说明的运输、储存和使用寿命/“有缺陷”的工作环境; 海上气候, 化学制品, 极端温度, 锐利的边缘.../特别密集的使用/超过最大洗涤循环次数。注意: 极端条件下减少使用使用寿命为天数。环境: 防护成份仍可扔入家庭垃圾。完成其使命后, 必须遵照以下法律规章, 无一例外地将此服装淘汰掉: 内部设施装备程序、现行法规及相关环保协议。性能: (PART1) (参见性能表) 级别按照服装或面料与材料组合进行评定。服装的性能越好, 其抵抗相关危险的能力就越强。性能等级以在实验室中所测得的试验结果为基础来确定, 用于除以下温度、磨损、擦伤等各种因素的影响上如反映实际工作条件。PART1: 1 标准耐穿刺力 / 2 标准垂直撕裂力 / 3 标准耐撕裂力 / 4 缝线方向 / 5 缝线方向 / 6 个月周期 / 使用限制: M2PA3STRF - M2PA3STRF - M2PA3STRF 不得在用于除以下使用说明规定之外的用途。在穿上本服装时, 必须检查服装不脏无破损, 否则会导致降低其的有效性。扣好防护服。本产品不含已知致癌物、有毒物或可能对敏感人群造成过敏反应的任何物质。M2GENEN 可拆卸板-材料: 100%聚酰胺 66 纤维。使用限制: 不得在用于除以下使用说明规定之外的用途。本产品不含已知致癌物、有毒物或可能对敏感人群造成过敏反应的任何物质。环境因素, 譬如严寒、高温、化学药品、日光或滥用, 会严重影响产品的性能与寿命。产品寿命是参考值, 且取决于产品的正确使用。以下因素会参考值相差非常大: 不遵守厂商说明的运输、储存和使用寿命/“有缺陷”的工作环境; 海上气候, 化学制品, 极端温度, 锐利的边缘.../特别密集的使用/超过最大洗涤循环次数。注意: 极端条件下减少使用使用寿命为天数。环境: 防护成份仍可扔入家庭垃圾。完成其使命后, 必须遵照以下法律规章, 无一例外地将此服装淘汰掉: 内部设施装备程序、现行法规及相关环保协议。性能: (PART1) (参见性能表) 级别按照服装或面料与材料组合进行评定。服装的性能越好, 其抵抗相关危险的能力就越强。性能等级以在实验室中所测得的试验结果为基础来确定, 用于除以下温度、磨损、擦伤等各种因素的影响上如反映实际工作条件。PART1: 1 标准耐穿刺力 / 2 标准垂直撕裂力 / 3 标准耐撕裂力 / 4 缝线方向 / 5 缝线方向 / 6 个月周期 / 使用限制: M2PA3STRF - M2PA

produkt. Ændring eller forkørt brug vil på farlig vis mindske beskyttelsens ydeevne. Der skal udføres en visuel inspektion før hver brug, så enhver ændring af overfladerne, kanterne eller alle riftområder på knæbeskytteren opdagés. Bortskaf artiklen, hvis den beskadiges og udskift med en ny artikel. ► BRUGSANVISNING: Knæbeskytter type 2, på niveau med knæene, til indlænging i en lomme på en bekledning, udelukkende til beskyttelse af knæene på de brugere, der arbejder på knæene, mod ubehag eller sår, der kan ske på grund af hårde overflader, små sten og lignende genstande på jorden, uden kemiske, elektriske eller varmemarer. Denne forstærkningsartikel på niveau med knæene er beregnet til forebyggelse af medicinske komplikationer, dog er fuldstændig beskyttelse mod står ikke absolut. En enkelt artikel kan ikke give fuldstændig beskyttelse. Det anbefales, at denne artikel ikke kommer i direkte kontakt med huden under brug under arbejde. Længerevarende brug i direkte kontakt med huden kan medføre opvarmning. Denne beskyttelse må aldrig bruges alene, men skal altid indsesættes i knæelommerne på en beskyttelsesbuks. Bukserne skal have været underkastet en CE-typeundersøgelse af et bemyndiget organ i kombination med disse puder (en ergonomisk prøve burde validere denne kombination). Beskyttelsespuden er ikke vandbestandig. ► MONTERING & TILPASNING : Beskyttelsespude til knæene i onesize (dimension20 cm x 15 cm x 2cm) må ikke bruges alene og skal indsættes i en bukseknælomme, der kan indstilles. Denne knæbeskytter skal skydes ind i lommen på niveau med knæene på bekledningen. Indstil efter den udvendige overflade med reliefskum og mærkning : DELTA PLUS Installer denne genstand i lommen med den prægede side vendt fremad og i læsreningen. Luk lommen på arbejdsbekledningen og afslut med at justere over for knæene, når bukserne er taget på. ►PART2 : M2GENNormen EN14404:2004+A1:2010 definerer 4 typer og 3 niveauer for knæbeskytteres ydeevne. De går fra mindste ydelse (niveau 0) til højeste ydelse (niveau 1 eller 2). ❶ Ydelseniveau: 0 =>Beskyttelsen af knæene på skulle være tilpasset plane flader, og der kræves ikke nogen modstand mod penetration./ ❷ Ydelseniveau: 1 =>Beskyttelsen af knæene på skulle være tilpasset plane flader, og der kræves ikke nogen modstand mod penetration under en styrke på mindst 250 (+/-5)N.- **Opbevarings/Rengørings:** M2PA3STR - M2PA3STRF - M2SA3STR Oppbevar dem kølgt og tørt, i sikkerhed for frost og lys, i deres originalemballage. • Rengjøring : Vaskes på vrangen, tørres straks efter vask. Maskinvask. Vasketemperatur max. 40°C. Normal mekanisk behandling. Rensning ved normal temperatur. Normal centrifugering. Må ikke behandles med klor. Strygning ved en maksimumstemperatur på strygejernets sål på 150°C. Kemisk rensning må ikke anvendes. Må ikke pletrensnes med opløsningsmidler. Må ikke tørres i tørretumbler. Middel program ved reduceret temperatur. ■ M2GEN Aftagelig pude.- Må ikke vaske i vaskemaskine. Må ikke vaskes med vand og sæbe. Må ikke skylles. Må ikke behandles med klor. Må ikke stryges Kemisk rensning må ikke anvendes. Må ikke pletrensnes med opløsningsmidler. Må ikke tørres i tørretumbler. **FI SUOJAJAATTEET** ❶ Ydelseniveau: 2 =>Beskyttelsen af knæene på skulle være tilpasset plane flader, og der kræves ikke nogen modstand mod penetration under en styrke på mindst 250 (+/-5)N.- **Opbevarings/Rengørings:** M2PA3STR - M2PA3STRF - M2SA3STR Oppbevar dem kølgt og tørt, i sikkerhed for frost og lys, i deres originalemballage. • Rengjøring : Vaskes på vrangen, tørres straks efter vask. Maskinvask. Vasketemperatur max. 40°C. Normal mekanisk behandling. Rensning ved normal temperatur. Normal centrifugering. Må ikke behandles med klor. Strygning ved en maksimumstemperatur på strygejernets sål på 150°C. Kemisk rensning må ikke anvendes. Må ikke pletrensnes med opløsningsmidler. Må ikke tørres i tørretumbler. Middel program ved reduceret temperatur. ■ M2GEN Aftagelig pude.- Må ikke vaske i vaskemaskine. Må ikke vaskes med vand og sæbe. Må ikke skylles. Må ikke behandles med klor. Må ikke stryges Kemisk rensning må ikke anvendes. Må ikke pletrensnes med opløsningsmidler. Må ikke tørres i tørretumbler. **FI SUOJAJAATTEET** ►PART2 : M2GENStandardi EN14404:2004+A1:2010 määrittää polvisuojien suorituskykyominaisuuksille 4 tyyppiä ja 3 tasoa. Taso vaihtelee heikoimmasta (taso 0) kestävimpään (taso 1 tai 2). ❶ Ominaisuudet: 0 =>Polvisuojat on tarkoitettu käytettäväksi tasaisilla alustoilla eikä niiltä vaadita läpäisykestoa./ ❷ Ominaisuudet: 1 =>Polvisuojat on tarkoitettu käytettäväksi tasaisilla alustoilla ja niiltä vaaditaan vähintään 100 (+/-5)N läpäisykestoa./ ❸ Ominaisuudet: 2 =>Polvisuojat on tarkoitettu käytettäväksi vaativissa oloissa ja niiltä vaaditaan vähintään 250 (+/-5)N läpäisykestoa. **- Säilytystä/Puhdistusta:** M2PA3STR - M2PA3STRF - M2SA3STR Säilytä ilmastoidussa ja kuivassa paikassa pakkasella ja valolta suojattuna alkuperäispakkauksessaan. • Puhdistus : Pestävä nurinpäin käännettynä, kuivauas välittömästi pesun jälkeen. Konepesu. Pestään korkeintaan 40°C lämpötilassa. Normaali pesuohjelma. Huuhtelu tavanomaisessa lämpötilassa. Normaali liokous. Ei kloorivalkaisua. Silitys enintään 150°C. Kemiallinen pesu ja tahranoista liuottimilla kielletty. Ei sa poistaa liuottimella. Rumpukuivaus kielletty. Käytä lyhyttä ohjelmaa ja alhaista lämpötilaa. ■M2GEN Irrotettava levy.- Konepesu kielletty. Älä pese vedellä ja saippualla. Huuhtelu kielletty. Ei kloorivalkaisua. Silitys kielletty Kemiallinen pesu ja tahranoista liuottimilla kielletty. Ei sa poistaa liuottimella. Rumpukuivaus kielletty. **NO BESKYTTELSESKLÆR.** - **M2PA3STR:** MACH2 POLYESTER / BOMULL / ELASTAN ARBEIDSBUKSER **M2PA3STRF:** MACH2 POLYESTER / BOMULL / ELASTAN ARBEIDSBUKSER **M2SA3STR:** MACH2 POLYESTER / BOMULL / ELASTAN ARBEIDSDRESS **Brukerinstrukser:** M2PA3STR - M2PA3STRF Beregnet for generell bruk. Disse plaggene er testet med M2GEN type 2 referansebånd. Innsiden av kneet er den glatte siden. Enhver endring i miljøforhold, for eksempel temperatur, kan redusere ytelsen til beskyttelsens betydning. Ingen beskyttelse kan gi total beskyttelse mot skader og detaljer om problemer som kan oppstå. Enhver forurensning, endring av beskyttelsen eller misbruk kan redusere ytelsen til beskyttelsen. • REPARASJON: PVU-klær må ikke repareres utover produsentens anbefalinger, og når det er godkjent, må det utføres av et profesjonelt organ. I tilfelle forverring kan denne artikkelen ikke repareres, kast den og erstatt den med en ny artikkel. • LIVSTID: Plaggets levetid avhenger av dets generelle tilstand etter bruk (slitasje osv.). Miljøforhold, som kulde, varme, kjemikalier, sollys eller misbruk, kan påvirke produktets beskyttelsesytelse og levetid betydelig. Levetiden er gitt som en indikasjon, og avhenger av riktig bruk av produktet. Følgende faktorer kan få den til å variere sterkt: -Unnlattelse av å følge produsentens anvisninger for transport, lagring og bruk/“Aggressiv” arbeidsmiljø: marin atmosfære, kjemikalier, ekstreme temperaturer, skarpe kanter osv./-Spesielt intensiv bruk/-Overskrider maksimalt antall vaskesyklusur. Advarsel: noen ekstreme forhold kan redusere levetiden til noen få dager. • Miljø: Beskyttelseselementet kan kastes i husholdningsavfallet. På slutten av levetiden må dette plagget kastes i samsvar med: installasjonens interne prosedyrer, gjeldende lovgivning og begrensningene knyttet til miljøet. ■ YTELSE: (PART1) (Se ytelsestabell) Nivåene oppnås på plagget eller det ytre materialet eller materialkomplekset. Jo høyere ytelse, desto større er plaggets evne til å motstå den assosierte risikoen. Ytelsernivåene er basert på laboratorietestresultater, som ikke nødvendigvis gjenspeiler faktiske forhold på arbeidsplassen på grunn av påvirkning fra forskjellige andre faktorer, som temperatur, slitasje, nedbrytning, etc... PART1: ❶ Bruddstyrke / ❷ Vinkelrett rivekraft / ❸ Siltestyrke / ❹ kjederetning / ❺ rammeretning / ❻ Sykluser/- **Bruksbegrensninger:** M2PA3STR - M2PA3STRF - M2SA3STR Ikke bruk utenfor bruksområdet definert i bruksanvisningen ovenfor. Før du tar på deg dette plagget, må du kontrollere at det ikke er skittent eller slitt, da dette vil redusere effektiviteten. Bruk den lukket. Dette produktet inneholder ikke noe stoff som er kjent som kreftfremkallende, giftig eller kan forårsake allergi hos følsomme personer. ■ M2GEN Avtakbar plate.- Materialer :100 % POLYETYLEN-skum. ► BEGRENSNINGER FOR BRUK: Ikke bruk utenfor bruksområdet definert i bruksanvisningen ovenfor. Dette produktet inneholder ikke noe stoff som er kjent som kreftfremkallende, giftig eller kan forårsake allergi hos følsomme personer. Miljøforhold, som kulde, varme, kjemikalier, sollys eller misbruk, kan påvirke produktets beskyttelsesytelse og levetid betydelig. Endring eller feilbruk vil redusere ytelsen til beskyttelsen. En visuell inspeksjon må utføres før hver bruk for å oppdage forringelse av overflaten, kantene eller rivearealene på kneet. Kast denne gjenstanden hvis den er skadet, og erstatt den med en ny. ► INSTRUKSJONER FOR BRUK: Type 2 knebeskyttere for å settes inn i en plagglomme, bare for å beskytte knærne til brukere som arbeider på kne mot ubehag eller skade som kan være forårsaket av harde overflater, små steiner og lignende gjenstander på bakken, uten fare for kjemiske, elektriske eller termiske farer. Denne knærarmeringsdelen er ment for å forebygge medisinske komplikasjoner, men total beskyttelse mot skade er ikke absolutt. Ett element alene kan ikke gi fullstendig beskyttelse. Det anbefales at denne artikkelen ikke kommer i direkte kontakt med huden når den brukes under arbeid. Langvarig bruk i direkte kontakt med huden kan føre til overoppheting. Denne beskyttelsen skal aldri brukes alene, men alltid settes inn i knæelommene på beskyttelsesbuksene. Buksen må ha blitt sendt til en CE-typeundersøkelse av et godkjent organ i forbindelse med disse plattene (en ergonomisk test må validere denne tilknytningen). Platen er ikke vannett. ► MONTERING & JUSTERINGER: En størrelse knebeskyttelsesplate (dimensjoner 20 x 15 x 2 cm) kan ikke brukes alene og må settes inn i en justerbar knebukselomme. Denne kneputen kan gli inn i lommen på plaggene. Merk den ytre overflaten med pregst skum og merking : DELTA PLUS Sett inn denne artikkelen i lommen med avlastingssiden foran og lese-veien opp. Lukk lommen på arbeidsklærne og juster til slutt mot knærne når buksen er på. ►PART2 : M2GENEN14404: 2004 + A1: 2010-standarden definerer 4 typer og 3 ytelsenivåer til kneet. De spenner fra det minst effektive (nivå 0) til det mest effektive (nivå 1 eller 2). ❶ Ytelsernivå: 0 =>Knebeskyttere er ment for bruk på flatt underlag der det ikke er behov for motstand mot inntrengning./ ❷ Ytelsernivå: 1 =>Knebeskyttere er egnet for flat mark, og motstand mot inntrengning under en kraft på minst 100 (+/- 5) N er nødvendig./ ❸ Ytelsernivå: 2 =>Knebeskyttere er egnet for tøffe forhold, og motstand mot inntrengning under en kraft på minst 250 (+/- 5) N er nødvendig. **Lagrningsinstruks/Rengjørings:** M2PA3STR - M2PA3STRF - M2SA3STR Oppbevares på et kjølig, tørt sted beskyttet mot frost og lys i originalemballasjen. • Rengjøring : Vask innvendig og utvendig, tørk umiddelbart etter vask. Maskinvask. Maksimal vasketemperatur 40 ° C. Normal mekanisk prosessering. Skyll ved normal temperatur. Normal sentrifugering. Klorering ekskludert. Strykes med en maksimumstemperatur på 150 ° C. Ikke tørrens. Ikke fjern med løsemiddel. Ikke tørke i en roterende tørketrommel. Moderat program ved redusert temperatur. ■ M2GEN Avtakbar plate.- Ikke maskinvask. Ikke vask med såpe og vann. Ikke skyll. Klorering ekskludert. Ikke stryk. Ikke tørrens. Ikke fjern med løsemiddel. Ikke tørke i en roterende tørketrommel.

:"MACH2" M2PA3STRF والإستين **AR** **ملابس واقية** **M2PA3STR** سروال عملمن القطن والبوليستر و الإستين**M2PA3STR** **ملابس واقية** **M2PA3STR** سروال عملمن القطن والبوليستر و الإستين**MACH2" :M2SA3STR** **ملابس واقية** **M2PA3STR** سروال عملمن القطن والبوليستر و الإستين**M2PA3STR** **ملابس واقية** **M2PA3STRF** **M2SA3STR** هذه المنتجات مصممة للاستخدام العام. تم اختيار هذه الملابس مع مرجع وسادة الركبة **M2GEN** من النوع 2. الوجه الداخلي لوسادة الركبة هو الوجه الأملس. قد تؤثر التغيرات البيئية مثل التغيرات في درجات الحرارة على أداء الحماية. لا توجد حماية يمكن أن توفر حماية كاملة ضد الإصابات والمشكلات التي قد تنشأ. يمكن أن يقلل التلوث، تغيير الركبة أو إساءة الاستخدام، بشكل خطير من أداء وسائد الركبة. الإصلاح: لا يجب إصلاح ملابس معدات الحماية الشخصية خارج نطاق تعليمات الجهة المصنعة، كما يجب أن تقوم بعمليات الإصلاح جهة مهنية بعد الحصول على تصريح بذلك. احرص على التخلص من الملابس الواقية في حالة تلف المادة الواقية. في حالة التلف، لا يمكن إصلاح هذا العنصر. تخلص منه واستبدله بعنصر جديد. ■ فترة الصلاحية: يتوقف العمر الافتراضي للملابس الواقية على ظروفها العامة بعد الاستخدام (البلى، وغيره...). يمكن أن تؤثر الظروف البيئية، مثل البرد أو الحرارة أو المواد الكيميائية أو أشعة الشمس أو سوء الاستخدام، بشكل كبير على أداء الحماية وعمر التخزين لهذا المنتج. تُعطى مدة صلاحية كتوضيح، وتعتمد على الاستخدام الجيد للمنتج. يمكن أن تتسبب العوامل التالية في اختلاف المعدات الواقية بشكل كبير: -عدم الالتزام بإرشادات جهة التصنيع فيما يخص النقل والتخزين والاستخدام البيئية عمل "قابسية". الطقس البحري و المواد الكيميائية ودرجات الحرارة القصوى و الحواف الحادة./-الاستخدام الشاق بوجه خاص/-عد دورات الغسل الأكر. تحذير: بعض الظروف القاسية يمكن أن تُقصّر مدة الصلاحية بضعة أيام. ■ البيئة: يمكن التخلص من عنصر الحماية مع النفايات المنزلية. يجب التخلص من هذه الملابس بعد الاستخدام وفقًا لإجراءات التثبيت الداخلية والتشريعات السارية والقيود البيئية. ■ العروض: (PART1) (اطلع على العروض) يمكن للملابس الواقية أو المواد الخارجية أو مجموعة المواد تحقيق مستويات العزل المرجوة. كلما ارتفع الأداء زادت قدرة الملابس على تحمل المخاطر المصاحبة. تعتمد مستويات الأداء على نتائج الاختبارات المعملية التي لا تعكس بالضرورة الظروف الحقيقية الموجودة في مكان العمل؛ وذلك بسبب تأثير العوامل المختلفة الأخرى كدرجة الحرارة والتآكل والتبديد ... PART1: ❶ قوة التمزق / ❷ قوة التمزق العمودية / ❸ مقاومة التآكل / ❹ اتجاه الالتفاف / ❺ اتجاه النسج / ❻ الدورات/- **قيود الاستخدام:** M2PA3STR - M2PA3STRF - M2SA3STR تجنب الاستخدام خارج نطاق الاستخدام المحدد في التعليمات أعلاه. قبل ارتداء هذه الثياب تأكد من أنها ليست متسخة أو سبق لبسها؛ لأن ذلك قد يؤدي إلى فقدان فعاليتها. يجب ارتداء الملابس مغلقة تمامًا. لا يحتوي هذا المنتج على أي مادة معروفة بأنها مسرطنة أو سامة أو من المحتمل أن تسبب الحساسية للأشخاص الحساسين. ■ M2GEN لوحة قابلة للإزالة.- المواد الخام: 100 ٪ رغوة البولي إيثيلين. ► حدود الاستخدام: تجنب الاستخدام خارج نطاق الاستخدام المحدد في التعليمات أعلاه. لا يحتوي هذا المنتج على أي مادة معروفة بأنها مسرطنة أو سامة أو من المحتمل أن تسبب الحساسية للأشخاص الحساسين. يمكن أن تؤثر الظروف البيئية، مثل البرد أو الحرارة أو المواد الكيميائية أو أشعة الشمس أو سوء الاستخدام، بشكل كبير على أداء الحماية وعمر التخزين لهذا المنتج. من شأن أي تبديل أو سوء في الاستخدام أن يقلل بشكل خطير من أداء الحماية. يجب إجراء فحص بصري قبل كل استخدام للكشف عن أي تغيير في الأسطح أو الحواف أو أي مناطق ممزقة في مفصل التبديل. التوقف عن استخدام هذه المادة عقب ظهور علامات تدهور واستبدالها بمادة جديدة. ► تعليمات الاستخدام: تدرج وسائد الركبة من النوع 2 لحماية الركبة في جيب الثوب فقط لأحماء ركبتي المستخدمين الذين يعملون راكعين لنفاذي الانزعاج أو الإصابة التي قد تنجم عن الأسطح الصلبة والأحجار الصغيرة و أشياء مماثلة تستقر على الأرض، دون خطر من المخاطر الكيميائية أو الكهربائية أو الحرارية. تم تصميم قطعة تقوية الركبة للواقية من المضاعفات الطبية، ولكن الحماية الكاملة ضد الإصابة ليست مطلقة. قطعة واحدة لا يمكن أن توفر الحماية الكاملة. يوصى بعدم ملاسة هذه القطعة للجلد بشكل مباشر عند استخدامها في مكان العمل. ارتدائه لفترة طويلة في اتصال مباشر مع الجلد قد يؤدي إلى ارتفاع درجة الحرارة. لا ينبغي أبدًا استخدام هذه الحماية بمفردها، بل يجب إدخالها دائمًا في جيب ركبة بنظون الحماية. يجب أن يخضع البنطلون لفحص من النوع EC لدى هيئة مُبلّغة بالاتقتران مع هذه الصفائح (يجب أن يكون اختبار مريح للتحقق من صحة هذا الارتباط). لوحة الحماية ليست مقاومة للماء. ► التركيب & الإعدادات لا يمكن استخدام لوح حماية الركبة بحجم واحد (الأبعاد 20 سم × 15 سم × 2 سم) بمفرده ويجب إدخاله في جيب بنطلون قابل للتعديل. يتم إزلاق وسائد الركبةإلى الجيب عند ركبتي الثوب .. قم بتمييز السطح الخارجي باستخدام رغوة الإغاثة وعلامات : DELTA PLUS أدخل هذا العنصر في الجيب على أن يكون الجانب المريح إلى الأمام واتجاه القراءة لأعلى. إغلاق جيب ملابس العمل والانتهاء من ضبط نحو الركبتين، بمجرد ارتداء السراويل. ■PART2 : M2GENيحدد مقياس EN14404:2004+A1:2010 أربعة أنواع وثلاث مستويات لأداء وسادات الركبة تُرتّب هذه المستويات من الأقل فاعلية (من 2 أو 1). ❶ مستوى الأداء: 0 ==>من المفترض أن تكون واقيات الركبة مناسبة للأرضيات المسطحة، ولا حاجة إلى مقاومة الاختراق./ ❷ مستوى الأداء: 1 ==>يفترض أن تكون واقيات الركبة مناسبة للأرضيات المسطحة، ومقاومة الاختراق تحت قوة لا تقل عن 100 (+/- 5) N مطلوبة./ ❸ مستوى الأداء: 2 ==>من المفترض أن تكون واقيات الركبة مناسبة للظروف الصعبة، ومقاومة الاختراق تحت قوة لا تقل عن 250 (+/- 5) N مطلوبة.- **تعليمات التخزين/التنظيف:** M2PA3STR - M2PA3STRF - M2SA3STR تُخزّن هذه المنتجات في عبواتها الأصلية في مكان بارد وجاف بعيدًا عن الصقيع والضوء. ■ التنظيف : الغسل من الداخل والتجفيف مباشرة بعد الغسل. الغسل بالغسالة الكهربائية. درجة حرارة الغسل القصوى 40 درجة مئوية. معالجة ميكانيكية عادية. الشطف في درجة الحرارة العادية دوران عادي. لا تستخدم مواد التبييض. ينصح بالكي عند درجة حرارة الكي القصوى عند 150 درجة مئوية. تجنب التنظيف الجاف. تجنب الإزالة باستخدام مذيب. تجنب التجفيف في المجفف مع الأسطوانة الدوارة. برنامج معتدل عند درجة الحرارة المنخفضة. ■ M2GEN لوحة قابلة للإزالة.- تجنّب الغسل في الغسالة. تجنب الغسل باستخدام الماء والصابون. لا تغسلها بالماء. لا تستخدم مواد التبييض. تجنب الكي. تجنب التنظيف الجاف. تجنب الإزالة باستخدام مذيب. تجنب التجفيف في المجفف مع الأسطوانة الدوارة.

PART 1

	(4) test method	(5) standard requirement	M2PA3STR - M2PA3STRF - M2SA3STR
(1) Rupture force	EN ISO 13934-1	> 230N	> 1000N
(2) Perpendicular tear force	EN ISO 13937-1 or NF G076148	> 12N	> 50N
(3) Abrasion resistance	EN530 Method 2 or EN ISO 12947-2	/	(6) > 50 000 cycles

PART 2

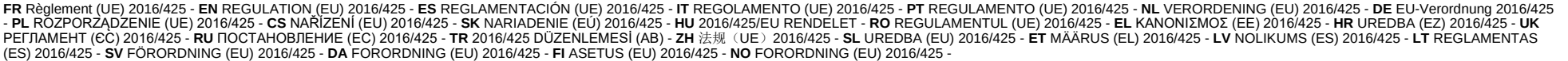
M2GEN : EN14404:2004+A1:2010

❶ Level 0	Knee protectors are supposed to be adapted to flat floors, and no resistance to penetration is required.
❷ Level 1	Knee protectors are supposed to be suitable for flat floors, and resistance to penetration under a force of at least 100 (+/-5) N is required.
❸ Level 2	Knee protectors are supposed to be suitable for difficult conditions, and resistance to penetration under a force of at least 250 (+/-5) N is required.

PART 3

FR Performances : Conforme aux exigences essentielles du Règlement (UE) 2016/425 et aux normes ci-dessous. La déclaration de conformité est accessible sur le site internet www.deltaplus.eu dans les données du produit. - **EN** Performances : Comply with the essential requirements of Regulation (EU) 2016/425 and the below standards. The declaration of conformity can be found on the website www.deltaplus.eu in the data of the product. - **ES** Prestaciones : De acuerdo con las exigencias esenciales de la Reglamentación (UE) 2016/425 y con las normas a continuación. La declaración de conformidad se encuentra en el sitio web www.deltaplus.eu en la sección de datos del producto. - **IT** Prestazioni : Conformi alle specifiche essenziali del Regolamento (UE) 2016/425 ed alle norme elencate in seguito. La dichiarazione di conformità è accessibile sul sito internet www.deltaplus.eu a livello di dati prodotto. - **PT** Desempenho : Em conformidade com os requisitos essenciais do Regulamento (UE) 2016/425 e as normas abaixo. Pode consultar a declaração de conformidade na página Internet www.deltaplus.eu nos dados do produto. - **NL** Prestaties : Voldoen aan de essentiële vereisten van Verordening (EEG) 2016/425 en de onderstaande normen. De verklaring van overeenstemming kan geraadpleegd worden op de website www.deltaplus.eu in de productgegevens. - **DE** Leistungswerte : Entspricht den wesentlichen Anforderungen der EU-Verordnung 2016/425 und den folgenden Normen. Die Konformitätserklärung kann in den Produktdaten auf der Website www.deltaplus.eu heruntergeladen werden. - **PL** Właściwości : Zgodnie z podstawowymi wymaganiami rozporządzenia 2016/425 (UE) oraz poniższymi normami. Deklaracja zgodności jest dostępna na stronie www.deltaplus.eu w informacjach o produkcie. - **CS** Vlastnosti : Splňuje základní požadavky evropské směrnice 2016/425 a dále také požadavky níže uvedených norem. Prohlášení o shodě najdete na webu www.deltaplus.eu v části s technickými údaji výrobku. - **SK** Výkonosti : V súlade so základnými požiadavkami nariadenia (EÚ) 2016/425 a nižšie uvedenými normami. Vyhlásenie o zhode je k dispozícii na webovej lokalite www.deltaplus.eu v časti Informácie o výrobku. - **HU** Védelmi szintek : Megfelel a 2016/425 EU Rendelet alapvető követelményeinek és az alábbi szabványoknak. A megfeleléségi nyilatkozat a www.deltaplus.eu honlapon, a termékadatok között érhető el. - **RO** Performanțe : Conform cerințelor esențiale ale Regulamentului (UE) 2016/425 și standardelor de mai jos. Declarația de conformitate poate fi accesată pe site-ul web www.deltaplus.eu, împreună cu datele produsului. - **EL** Επιδόσεις : Συμμόρφωση με τις βασικές απαιτήσεις του Κανονισμού (ΕΕ) 2016/425 και των κατωτέρω προτύπων. Η δήλωση συμμόρφωσης είναι προσβάσιμη στον δικτυακό τόπο internet www.deltaplus.eu μέσα στα δεδομένα του προϊόντος. - **HR** Performanse : U skladu s osnovnim zahtjevima Direktive (EU) 2016/425 i niže navedenih normi. Izjava o sukladnosti dostupna je na internetskoj stranici www.deltaplus.eu u dijelu o podacima o proizvodu. - **UK** Робочі характеристики : відповідає основним вимогам Регламенту (ЄС) 2016/425 та стандартам, наведеним нижче. Декларація відповідності доступна на веб-сайті www.deltaplus.eu в даних про продукт. - **RU** Рабочие характеристики : Соответствуют основным требованиям Предписания (ЕС) 2016/425 и приводимым ниже стандартам. Декларация соответствия доступна на веб-сайте www.deltaplus.eu в разделе с данными изделия. - **TR** Performans : 2016/425 Yönetmeliğinin (AB) ve aşağıdaki standartların esas gerekliliklerine uyumluluk. Uygunluk bildirime www.deltaplus.eu internet sitesinde ürün bilgilerinden ulaşılabilir. - **ZH** 性能 : 符合2016/425（欧盟）指令和下列标准的基本规范要求。符合标准的声明可在网站www.deltaplus.eu的产品数据部分查看。 - **SL** Performansi : Izpolnjuje bistvene zahteve Uredbe (EU) št. 2016/425 in spodaj navedene standarde. Izjava o skladnosti je na voljo na spletni strani www.deltaplus.eu pri podatkih o izdelku. - **ET** Omadused : Vastab määruse (EL) 2016/425 põhinõuetele ja alljärgnevalt nimetatud standarditele. Vastavusdeklaratsioon on kättesaadav veebisaidil www.deltaplus.eu tooteandmete rubriigis. - **LV** Tehniskie rādītāji : Atbilst Regulas (ES) 2016/425 pamatprasībām un zemāk esošajiem standartiem. Atbilstības apliecinājums ir pieejams interneta vietnē www.deltaplus.eu, sadalā par produkta informāciju. - **LT** Parametrai : Atitinka esminius Reglamento 2016/425 reikalavimus ir toliau nurodytas normas. Atitikties deklaraciją galima rasti internetiniame puslapyje www.deltaplus.eu prie gaminio duomenų. - **SV** Prestanda : Stämmer överens med de väsentliga kraven i Kommissionens förordning (EU) nr 2016/425 och normerna nedan. Förklaringen om överensstämmelse finns i produktuppgifterna på internet på www.deltaplus.eu. - **DA** Ydelse : I overensstemmelse med de væsentligste krav i Forordning (EU) 2016/425 og nedenstående standarder. Overensstemmelsesdeklarationen er tilgængelig på internetstedet www.deltaplus.eu under produktdata. - **FI** Ominaisuudet : Asetuksen (EU) 2016/425 ja jäljempänä olevien standardien olennaisten vaatimusten mukaisesti. Vaatimustenmukaisuusvakuutus löytyy internet-osoitteesta www.deltaplus.eu tuotteen tietojen yhteydestä. - **NO** Ytelsen til : Oppfyller de grunnleggende kravene i forordning (EU) 2016/425 og standardene nedenfor. EU-samsvarserklæringen finner du på nettsiden www.deltaplus.eu i dataene til produktet.

AR **الأداء :** الأداء: الامتثال للمتطلبات الأساسية للوائح 425/2016 (الأوروبية) والمعايير.
التالية ويمكن الاطلاع على إعلان المطابقة على الموقع **www.deltaplus.eu** في بيانات المنتج



AR متطلبات عامة لملابس الحماية. -

EN ISO 13688:2013 FR Exigences générales pour les vêtements. - **EN** General requirements for protective clothing. - **ES** Requisitos generales para prendas de protección. - **IT** Requisiti generali per i capi di abbigliamento. - **PT** Requisitos gerais para os vestuários. - **NL** Algemene vereisten voor de kleding. - **DE** Allgemeine Anforderungen für Bekleidung. - **PL** Ogólne wymogi dotyczące odzieży. - **CS** Obecné požadavky na oděvy. - **SK** Všeobecné požiadavky na odevy. - **HU** Védőruházatokra vonatkozó általános követelmények. - **RO** Cerințe generale pentru îmbrăcăminte. - **EL** Γενικές απαιτήσεις για τα ρούχα. - **HR** Opći zahtjevi za odjeću. - **UK** Загальні вимоги до одягу. - **RU** Общие требования к одежде. - **TR** Koruyucu giysilerin genel gereksinim. - **ZH** 防护服一般性规定。 - **SL** Splošne zahteve za zaščitna oblačila. - **ET** Üldised nõudmised riieetusele. - **LV** Vispārīgās prasības apģērbam. - **LT** Bendrieji reikalavimai drabužiams. - **SV** Allmänna krav för skyddskläder. - **DA** Generelle krav til bekledning. - **FI** Suojavaatetuista koskevat yleiset vaatimukset. - **NO** Generelle krav til klær.

EN14404:2004+A1:2010 FR Protection des genoux pour le travail à genoux - EN Knee protection for kneeling work - ES Protección de las rodillas para el trabajo realizado de rodillas - IT Protezione per le ginocchia per attività inginocchiati - PT Joelheiras para trabalhos em joelhos - NL Kniebescherming voor het werken op de knieën - DE Knieenschutz für Arbeiten in knieender Haltung - PL Ochrona kolan przy pracy na kolanach - CS Škráněcí kolien při práci v kládce polohe - HU Térdvédők térben történő munkavégzéshez - RO Protecția genunchiului pentru lucrări în genunchi - EL Προστασία του γονάτου για την εργασία στα γόνατα - HR Zaštitna za koljena za rad na koljenima - UK Протектори для коліна для роботи на колінах - RU Защита колен для работы стоя на коленях - TR Diz çökerek gerçekleştirilen işler için diz koruması - ZH 跪姿工作的膝部保护 - SL Ščitniki za kolena za delo v klečečem položaju - ET Põlvekaitsmed põlviliasendis töötamiseks - LV Celgulu aizsargi darbam cīpoļā uz celgaliem - LT Kėlio apsauga dirbant klūpomis - SV Knäskydd för arbete i knästående ställning - DA Knæbeskyttelse til arbejde på knæene - FI Polvisuojaimet

31 **FR** Protection des genoux Type 2 - Dans poche de pantalon ou fixée au pantalon d'une autre manière - **EN** Type 2 Kneee Protection - In trouser pocket or attached to trousers in another manner - **ES** Protección de las rodillas Tipo 2 - En el bolsillo del pantalón o fijada al pantalón de otro modo - **IT** Protezione delle ginocchia Tipo 2 - Nella tasca dei pantaloni o fissata al pantalone in un altro modo - **PT** Protecção para joelhos Tipo 2 - Em bolso de calças ou fixa às calças de outro modo - **NL** Kniebeschermers type 2 - in de broekzak of op een andere manier aan de broek bevestigd - **DE** Knieenschutz des Typs 2 - In Taschen an den Hosenbeinen befestigt oder anderweitig mit der Hose verbunden - **PL** Ochrona kolana Typ 2 - W kieszeni spodni lub przymocowana do spodni w inny sposób - **CS** Ochraně prostředky pro kolena, typ 2 - vkládané do kapes v nohavících nebo jinak trvale připevněné ke kalhotám - **SK** Ochraně prostredky pro kolena, typ 2 - vkládané do kapes v nohaviciach alebo jinak trvale pripievnené ke kalhotám - **HU** Térd védelem 2. típus - A nadrágzsebben vagy a nadrághoz rögzítve egy másik anyagból - **RO** Protecție pentru genunchi de Tip 2 - În buzunarul pantalonilor sau atașată într-un alt mod la pantaloni - **EL** Προστασία των γονατών Τύπος 2 - Μέσα στην τσέπη του παντελονιού ή σταθεροποιημένη στο παντελόνι με άλλο τρόπο - **HR** Zaštita za koljena tip 2 - U džepu hlača ili na neki drugi način pričvršćena za hlače - **UK** Наколінники Тип 2 - в кишені брюк або кріпяться до брюк іншим способом - **RU** Защита для колен, тип 2 - Устанавливается в карманы брюк или крепится на брюках другим способом - **TR** Tip 2 diz koruması - Pantolon cebinde veya başka bir şekilde pantolona ekli - **ZH** 护膝类型2 - 在裤子口袋里或用其它方式固定在裤子上 - **SL** Ščitnik za kolena tipa 2 - v hlačnem žepu ali drugače pritrjen na hlače - **ET** 2. tüüpi põlvkaitse - Püksistasuk või muul viisil põlvi külge kiinnitatav - **LV** 2. tipa ceļu aizsardzība - Bīkšu kabatā vai nostiprinātā uz bīkšiem citāda veidā - **LT** 2 tipo kelnų apsauga - kelninių kišenėje arba kitu būdu tvirtinama prie kelniių - **SV** Knäskydd typ 2 - I byxornas fickor eller fäst på byxorna på ett annat sätt - **DA** Beskyttelse af knæene Type 2 - I bukselomme eller fastgjort til buksen på anden måde - **FI** Polvisuojat Tyyppi 2 - Housun taskuosaan sijoitettavat tai housuun muulla tavalla kiinnitettävät - **NO** Knebeskyttelse Type 2 - I bukselomme eller festet til patalon på en annen måte -

932 **FR** Indice du niveau de performance contre les dangers mécaniques (0 à 2) : Si niveau 0, le pictogramme n'est pas inclus. - **EN** Performance level against the mechanics dangers (0 to 2). If level 0, the pictogramme is not included. - **ES** Nivel de desempeño contra peligros mecánicos (0 a 2). Si el nivel es 0 no se incluye el pictograma. - **IT** Indice del livello di prestazione contro i pericoli meccanici (da 0 a 2); se il livello 0, il pittogramma non è incluso. - **PT** Índice do nível de desempenho contra os perigos mecânicos (0 a 2). Se o nível for 0, o pictograma não está incluído. - **NL** Prestatieniveau tegen mechanische gevaren (0 tot 2). Indien niveau 0, geen pictogram. - **DE** Leistungsindex bei mechanischen Risiken (0 bis 2); bei 0 ist das Piktogramm nicht einbezogen. - **PL** Wskaźnik poziomu skuteczności ochrony przed zagrożeniami mechanicznymi (0 do 2); w przypadku poziomu 0 piktogram nie jest uwzględniony. - **CS** Index úrovně ochrany proti mechanickým rizikům (0 až 2); při úrovni 0 není uveden žádný piktogram. - **SK** Index výkonnosti úrovne proti mechanickým nebezpečenstvám (0 až 2); Ak je na úrovni 0, piktogram nie je zahrnutý. - **HU** Mechanikus veszélyek elleni teljesítményszint-mutató (0 - 2) ; 0 szint esetén a piktogram nem szerepel a jelölésen. - **RO** Indicele nivelului de performanță împotriva pericolelor mecanice (de la 0 la 2). Dacă nivelul este 0, pictograma nu este inclusă. - **EL** Δείκτης του επιπέδου απόδοσης κατά των μηχανικών κινδύνων (0 έως 2). Εάν το επίπεδο είναι 0, το εικονογράφημα δεν περιλαμβάνεται. - **HR** Pokazatelj razine snage protiv mehaničkih opasnosti (0-2). U slučaju razine 0, piktogram nije naznačen. - **UK** Показник рівня продуктивності захисту від механічних небезпек (від 0 до 2). Якщо рівень 0, пiktogramма не включена. - **RU** Уровень эксплуатационных свойств в плане защиты от механических рисков (0 - 2). Для уровня 0 пiktogramма не требуется. - **TR** Mekanik tehlikelere karşı performans seviyesi (0 ila 2). Seviye 0 ise piktogram yoktur. - **ZH** 针对机械危害的性能水平指数 (0-2级) ; 如为0级则没有示意图号。 - **SL** Indeks ravni učinkovitosti pred mehanskimi nevarnostmi (0 do 2). Če je raven 0, piktogram ni vključen. - **ET** Mehaaniliste ohtude vastase kaitsetaseme näitaja (0 – 2) ; o taseme puhul ei ole piktogrammi lisatud. - **LV** Lietošanas līmeņa indekss pret mehāniskiem apdraudējumiem (0 līdz 2) ; Ja ir 0, līmeņa, piktogramma nav iekļauta. - **LT** Apsaugos lygio rodiklis esant mechaniniams pavojams (nuo 0 iki 2) ; jeigu lygis yra 0, piktograma nerodoma. - **SV** Prestatandivis beträffande mekaniska faror (0 till 2) ; Om nivån är 0 ingår inget piktogram. - **DA** Virkningsgrad mod mekaniske farer (0 til 2) ; I tilfælde af niveau 0, er piktogrammet ikke inkluderet. - **FI** Suojotasusta mekaanisia riskejä vastaan (0 - 2) ; Jos taso on, kuvake ei sisälly. - **NO** Indeks over ytelsesnivå mot mekaniske farer (0 til 2) ; Hvis nivå er 0 er ikke piktogrammet inkludert. -

AR حماية الركبة عند الاستناد عليها للعمل **J31** حماية الركبة من النوع الثاني - في جيب البنطلون أو متصلة بالسراويل بطريقة أخرى **J92** مستوى الأداء ضد مخاطر الآلات (0 إلى 2). إذا كان المستوى 0، فلن يتم تضمين الرسم التخطيطي.

M2PA3STR : EN14404:2004+A1:2010 : J31: 2,J92: 1 Colour : Navy blue-Orange,Grey-Orange,Grey-Red - Size : S,M,L,XL,XXL,3XL,4XL,5XL
M2PA3STRF : EN14404:2004+A1:2010 : J31: 2,J92: 1 Colour : Grey-Orange - Size : XS,S,M,L,XL,XXL,3XL
M2SA3STR : EN14404:2004+A1:2010 : J31: 2,J92: 1 Colour : Grey-Orange - Size : S,M,L,XL,XXL,3XL,4XL,5XL

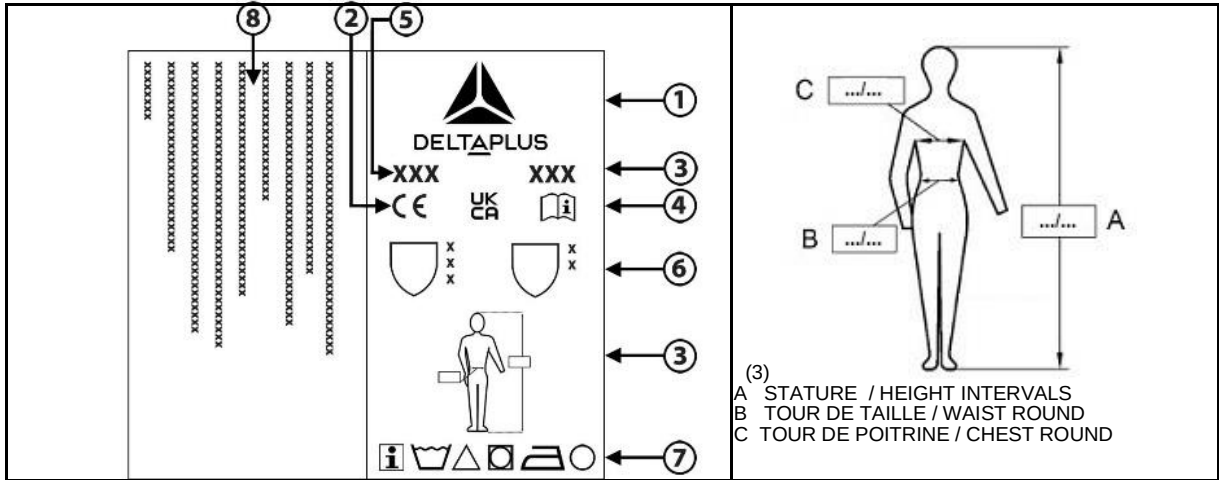
-FR Organisme Notifié ayant procédé à l'Examen UE de type (module B) et ayant établi l'Attestation d'Examen UE de Type. - **-EN** Notified Body which carried out the EU-Type Examination (module B) and issued the EU-Type Examination Certificate. - **-ES** Organismo notificado que realizó el examen de tipo UE (módulo B) y emitió el certificado correspondiente de tipo UE. - **-IT** Ente Notificatore che ha effettuato l'Esame UE del modello (modulo B) e che ha redatto l'Attestazione d'esame UE del modello. - **-PT** Organismo Notificado que procedeu ao Exame UE de tipo (módulo B) e que emitiu o Certificado de Exame UE de Tipo. - **-NL** De aangemelde instantie die het EG-type onderzoek heeft uitgevoerd (module B) en het certificaat van het EG-type onderzoek heeft afgegeven. - **-DE** Beauftragte Stelle, die die EU-Baumusterprüfung (Modul B) durchgeführt und die EU-Baumusterprüfbescheinigung ausgestellt hat. - **-PL** Jednostka notyfikowana, która przeprowadziła egzamin UE na typ (moduł B) i która wystawiła zaświadczenie o egzaminie UE na typ. - **-CS** Pověřený kontrolní orgán, který provedl typovou zkoušku CE (modul B) a vystavil certifikát o typové zkoušce CE. - **-SK** Notifikovaný orgán, ktorý vykonával typovú skúšku EÚ (modul B) a vystavil osvedčenie o typovej skúške EÚ. - **-HU** Bejelentett Tanúsító Szervezet, amely az EU-s Típusvizsgálatot elvégezte (B modul) és az EU-s Típusátvitványt kiállította. - **-RO** Organism notificat care a efectuat examinarea UE de tip (modulul B) și a emis certificat de examinare UE de tip. - **-EL** Κοινοτομημένος οργανισμός έχοντας διενεργήσει την Εξέταση Τύπου ΕΕ (ενότητα Β) και έχοντας θεσπίσει το Πρωτόκολλο της Εξέτασης Τύπου ΕΕ. - **-HR** Prijavljeno tijelo koje je izvršilo ES ispitivanje tipa (modul B) izdalo ES potvrdu o ispitivanju tipa. - **-UK** Уповноважений орган, що здійснив стандартну експертизу ЕС (модуль В) та надав стандартний сертифікат експертизи ЕС. - **-RU** Нотифицированный орган, проводивший экзамен по типу ЕС (модуль В) и выдававший сертификат об экзамене ЕС. - **-TR** AB-Tipi İncelemeyi (modül B) gerçekleştiren ve EU-Tipi İnceleme Sertifikasını düzenleyen Oynanılmış Kurum. - **-ZH** 公告机构已开展标准欧盟检测（模块B），并已通过标准欧盟检验认证。 - **-SL** Prijavašeni organ, ki je opravil EU-pregled tipa (modul B) in izdal potrdilo o EU-pregledu tipa. - **-ET** ELi tüübhindamise teinud (vorm B) ja ELi tüübhindamistoendi koostanud teavitatud asutus. - **-LV** Pilnvarotā iestāde ir veikusi ES tipa pārbaudi (B modulisi) un ir izstrādājusi ES tipa pārbaudes sertifikātu. - **-LT** Notifikuotoji įstaiga, atlikusi ES tipo tyrimą (B modulį) ir išdavusi ES tipo sertifikata. - **-SV** Anmält organ som prövat och utfärdade EU-typintyget för typen (modul B). - **-DA** Notificeret organ, der har udført undersøgelsen EU af type (modul B), og som har etableret EU undersøgelsesattesten af type. - **-FI** Ilmoitettu laitos, joka on suorittanut EU-tyyppitarkastuksen (B-moduuli) ja laatinut todistuksen suoritetusta EU-tyyppitarkastuksesta. - **-NO** Bemyndiget organ som har gjennomført EU-typeundersøkelsen (modul B) og har etablert EU-typeprøvningsattest. -

CENTEXBEL (0493) - TECHNOLOGIEPARK 70 09052 ZWIJNAARDE BELGIQUE.

EN Marquage: Chaque produit est identifié par une étiquette (si possible). Celle-ci indique le type de protection offert ainsi que d'autres informations. (1) Identification du fabricant / (2) L'indication de conformité selon les réglementations en vigueur (pictogrammes). Marquage Grande-Bretagne (le cas échéant) / (3) Système de taille / (4) pictogramme "I": Lire la notice d'instruction avant utilisation. / (5) Identification de l'EPI / (6) Le N° des normes auxquelles le produit est conforme (PART3) / (7) Symboles internationaux d'entretien. / (8) Matières. **EN Marquage:** Each product is identified by means of an interior label (if possible). This label indicates the type of protection afforded along with other information. (1) Identification of the manufacturer / (2) The indication of compliance according to the regulations in force (symbols). Great Britain marking (if applicable) / (3) Size system / (4) pictogram "I". Read the instruction manual before use. / (5) Identification of the PPE / (6) The N° of the standards to which the product is compliant (PART3) / (7) International maintenance symbols. / (8) Materials. **ES Marcación:** Todos los productos están identificados con una etiqueta (si es posible). La etiqueta indica el tipo de protección y demás información. (1) Identificación del fabricante / (2) Indicación de conformidad según las reglamentaciones vigentes (pictogramas). Marca Reino Unido (si procede) / (3) Sistema de tallas / (4) pictogramas "I": Leer la información de instrucciones antes del uso. / (5) Indicación del EPI / (6) El No. de normas con las que cumple el producto (PART3) / (7) Símbolos internacionales de cuidado. / (8) Materias primas. **IT Marcatura:** Ogni prodotto deve essere identificato con una etichetta (se possibile). Precisa il tipo di protezione garantito così come altre informazioni. (1) Identificazione del costruttore / (2) Indicazione di conformità secondo le norme vigenti (pittogrammi). Marcatura della Gran Bretagna (se applicabile) / (3) Sistema di taglie / (4) pittogrammi "I": Leggere le istruzioni d'uso prima di ogni utilizzo. / (5) Identificazione di un DPI / (6) n° delle norme alle quali il prodotto è conforme (PART3) / (7) Simboli internazionali di manutenzione. / (8) Materiali. **PT Marcação:** Cada produto é identificado com uma etiqueta (se possível). Esta etiqueta indica o tipo de protecção proporcionado, bem como outras informações. (1) Identificação do fabricante / (2) A indicação de conformidade de acordo com os regulamentos em vigor (pictogramas). Marcação da Grã-Bretanha (se aplicável) / (3) Sistema de tamanhos / (4) pictogramas "I": Ler as instruções antes da utilização. / (5) Identificação do E.P.I. / (6) O n.º de normas com as quais o produto está em conformidade (PART3) / (7) Símbolos internacionais de manutenção. / (8) Materiais. **NL Markering:** Elk product is herkenbaar door middel van een etiket (indien mogelijk). Het etiket vermeldt het beschermingsniveau en andere informatie. (1) Identificatietekenen van de fabrikant / (2) Compliance-indicatie in overeenstemming met de geldende regels (pictogrammen). Markering voor Groot-Brittannië (Zie) / (3) Maatsysteem / (4) pictogrammen "I": Lees vóór gebruik de gebruiksaanwijzing. / (5) Identificatie van het PBM / (6) de número da norma com a qual o produto está em conformidade e (PART3) / (7) Internationale onderhoudssymbolen. / (8) Materialen. **DE Kennzeichnung:** Jedes Produkt ist (soweit möglich) durch ein Etikett gekennzeichnet. Auf diesem Etikett befinden sich Angaben zum Schutzniveau sowie weitere Informationen. (1) Herstellerkennzeichen / (2) Der Hinweis auf die Konformität gemäß den geltenden Vorschriften (Symbole). Markierung Großbritannien (falls vorhanden) / (3) Größentabelle / (4) Piktogramm "I": Vor der Verwendung Gebrauchsanleitung lesen. / (5) Identifikation der PSA / (6) het nummer van de normen waaraan het product voldoet (PART3) / (7) Internationale Reinigingsymbolen. / (8) Gerát. **PL Oznaczenie:** Każdy produkt jest oznaczony metką (w miarę możliwości). Wskazuje ona rodzaj ochrony i inne informacje. (1) Identyfikacja producenta / (2) Oznaczenie zgodności według obowiązujących przepisów (piktogramy). Oznaczenie Zjednoczonego Królestwa (jeżeli dotyczy) / (3) System miar / (4) piktogramy "I": Przed przystąpieniem do użytkowania należy zapoznać się z instrukcją. / (5) Identyfikacja ŚOI / (6) numeru norm, z którymi produkt jest zgodny (PART3) / (7) Międzynarodowe symbole dotyczące utrzymania. / (8) Materiały. **CS Značení:** Každý produkt je opatřen štítkem (je-li to možné). Na něm je uveden typ poskytnuté ochrany a také další informace. (1) Identifikace výrobce / (2) Údaj o shodě podle platných narižení (piktogramy). Označení Velká Británie (pokud tato situace nastane) / (3) Systém velikostí / (4) piktogramy "I": Před použitím si přečtěte návod k údržbě. / (5) Identifikace OOP / (6) šipka označující směr použití (PART3) / (7) Mezinárodní symboly údržby. / (8) Materiál. **SK Oznacenie:** Každý z produktov disponuje identifikačným štítkom (podľa možnosti), ktorý označuje typ ochrany a obsahuje aj iné informácie. Údaje. (1) Identifikácia výrobcu / (2) Údaj o zhode podľa platných nariadení (piktogramy). Oznacenie Veľká Británia (podľa situácie) / (3) Systém veľkostí / (4) piktogramy "I": Pred použitím si prečítajte návod na použitie. / (5) Identifikácia OOPP / (6) č. normy, v súlade s ktorou bol výrobok vyrobený (PART3) / (7) Medzinárodné symboly údržby. / (8) Materiály. **HU Jelölés:** Minden termék rendelkezik azonosítócímkével (lehetőleg szerint), amely jelzi a védelemtípusát és egyéb tájékoztató adatokat is tartalmaz. (1) A gyártó ismertető jele / (2) A megfelelősség jelzése a hatályos előírások szerint (piktogramok). Nagy-Británia jelölése (szükség esetén). / (3) Méretjelölés / (4) piktogramok "I": Használat előtt olvassa el a használati utasításokat. / (5) Az EVE azonosítója / (6) szabvány száma, amelynek az eszköz megfelel (PART3) / (7) Nemzetközi jelölések a kezelési utasítások jelei. / (8) Anyagösszetétel. **RO Marcai:** Fiecare produs este identificat print-o etichetă (dacă este posibil). Această etichetă tipul de protecție oferit, precum și alte informații. (1) Identificarea fabricantului / (2) Indicația de conformitate conform reglementărilor în vigoare (pictogramme). Marcară Marea Britanie (dacă este cazul) / (3) Sistem de mărimi / (4) pictogramme "I": Citiți instrucțiunile înainte de utilizare. / (5) Identificarea EIP / (6) numărul standardului căruia i se conformează produsul (PART3) / (7) Simboluri internaționale pentru întreținere. / (8) Materiale. **EL Σήμανση:** Κάθε προϊόν ταυτοποιείται από μια ετικέτα (εφόσον δυνατό). Αυτή υποδεικνύει τον προσφερόμενο τύπο προστασίας καθώς και άλλες πληροφορίες. (1) Διακριτικό αναγνώρισης του κατασκευαστή / (2) Η ένδειξη συμμόρφωσης με τους ισχύοντες κανονισμούς (εικονογράφηση). Σήμανση επί της Μεγάλης Βρετανίας (εάν περικλείεται) / (3) Σύστημα μεγεθών / (4) εικονογράφηση "I": Διαβάστε το φύλλο οδηγιών πριν από τη χρήση. / (5) Αναγνώριση του Μ.Α.Π. / (6) ο αριθμός του προτύπου με το οποίο το προϊόν συμμορφώνεται και (PART3) / (7) Διεθνής σύμβαση συντήρησης. / (8) Υλικά. **HR Oznaka:** Svaki proizvod prepoznaje se po etiketi (ako je moguće). Na njoj su navedene vrste zaštite i druge informacije. (1) Identifikacija proizvođača / (2) Naznaka sukladnosti u skladu s važećim propisima (simboli), oznaka Velike Britanije (ako je primjenjivo) / (3) Sustav veličina / (4) piktogrami "I": Prije uporabe pročitati upute. / (5) Identifikacija OZO / (6) broj norme s koje je proizvod u skladu (PART3) / (7) Međunarodni simboli održavanja i tkačnice. / (8) Materijali. **UK Маркування:** Кожен продукт ідентифікується міткою (яко можливо). Вона вказує на тип запропонованого захисту та іншу інформацію. (1) Маркування виробника / (2) Відмітка щодо відповідності згідно з діючими нормами (пiktogramи). Маркування «Беліа Британія» (якщо застосовує). / (3) Розмірна система / (4) пiktogramи "I": Читайте інструкцію перед використанням. / (5) Визначення засобу індивідуального захисту / (6) Номер стандарту, якому відповідає виріб (PART3) / (7) Міжнародні символи технічного обслуговування. / (8) Матеріали з теми. **RU Маркировка:** Каждое изделие идентифицируется по этикетке (если возможно), на которой помимо прочей информации указывается тип обеспечиваемой защиты. (1) Маркировка изготовителя / (2) Индикация соответствия действующим законодательным нормам (символы). Маркировка Великобритании (в соответствующем случае) / (3) Размерная система / (4) пiktogramмы "I": Перед использованием необходимо ознакомиться с инструкцией по эксплуатации. / (5) Идентификация СИЗ / (6) номер стандарта, требованиям которого отвечает продукт (PART3) / (7) Международные символы технического обслуживания. / (8) Материалы. **TR Markalama:** Her üre bir etiket ile tanınmalı (mümkünse). Bu etikette koruma tipinin yanı sıra diğer bilgiler de yer alır. (1) Üretici tanımlaması / (2) Yürürlükteki düzenlemeler göre uygunluk göstergesi (resimli simgeler). Büyük Britanya İşareti (varsa) / (3) Ölçü sistemi / (4) piktogramlar "I": Kullanım öncesinde kullanımı kitapçığını okuyun. / (5) KKE'nin tanımlaması / (6) Ürünün uygun olduğu normun numarası (PART3) / (7) Uluslararası bakım sembolleri. / (8) Malzemeler. **ZH 标记:** 每件产品通过内部的标签标识 (如有可能, 标签标识提供的防护级别及其它信息). (1) 制造商识别号

根据现行规定 (图标) 表示合规 (大) 不列颠标志, 如用信息 / (3) 尺合规格的 (PART3) / (7) 国际通用符号: (8) 材料. **SL Označevanje**: Vsa izdelek je označen z etiketo (če je mogoče), na kateri je naveden tip zaščite, ki jo izdelek omogoča, in druge informacije. (1) Identifikacija proizvajalca / (2) Navedba skladnosti glede veljavnih predpisov (piktogrami). Oznaka Velike Britanije (po potrebi) / (3) Sistem velikosti / (4) simboli "": Pred uporabo pazorno preberite navodilo. / (5) Identifikacija osebnega zaščitnega sredstva (PPE) / (6) številka norme, s katero je izdelek usklajen (PART3) / (7) Mednarodni simboli za vzdrževanje tkanine. / (8) Materiali. **ET Mārgistuss**: Iga toode on tähistatud andmesildiga (kui võimalik). Sellel on märgitud pakutava kaite tüüp ja muud andmed. (1) Valmistaja loogotüüp / (2) Tüüбивastavuse tähis vastavalt kehtivale seadusandlusele (piktogrammide). Suurbritannia märgistus (kui on kohaldatav) / (3) Suurusüsteem / (4) piktogramm "": Enne kasutamist lugege juhend läbi. / (5) Isikukaitsesahendi andmed / (6) Number of standard, millele toode vastab (PART3) / (7) Rahvusvahelised hooldussymbolid. / (8) Materjalid. **LV Markējums**: Katrai precīi ir piestiprināts marķējums (ja iespējams). Tajā ir norādīts aizsardzības veids, kā arī citā informācija. (1) Ražotāja identifikācija / (2) Norāde par atbilstību saskaņā ar spēkā esošajiem noteikumiem (simboli). Apvienotās Karalistes marķējums (ja piemērojams) / (3) Izmēru sistēma / (4) piktogrammas "": Pirms lietošanas izlasīt lietošanas instrukciju. / (5) IAL identifikācija (6) standarta, kurai aprīkojums atbilst, numurs (PART3) / (7) Starptautiskie kopšanas simboli. / (8) Materiāli. **LT Ženklinimas**: Kiekvienas produkta yra pažymėtas etiketė (jei įmanoma). Joje nurodoma numatyta apsauga ir kita informacija. (1) Gamintojo identifikavimas / (2) Atitinkamo galiojančių reglamentų reikalavimams patvirtinimas (simboliai). Didžiosios Britanijos žymėjimas (jei taikytina) / (3) Dydžių sistema / (4) piktogramos "": Prieš naudojimą būtina perskaityti naudojimo instrukciją. / (5) AAP identifikacija / (6) normos, kurią atitinka gaminy, numeris (PART3) / (7) Tarptautiniai priežiūros simboliai. / (8) Medžiagos. **SV Märkning**: Varje produkt är identifierad med en etikett (om möjligt). Denna indikerar skyddstypen som den erbjuder samt annan information. (1) Tillverkarens beteckning / (2) Angivande av överensstämmelse enligt gällande föreskrifter (symboler). Märkning Storbritannien (om tillämpligt) / (3) Storlek / (4) piktogrammen "": Läs instruktionsbroschyren för användning. / (5) Identifikation av personlig skyddsutrustning / (6) Numren på standarderna som produkten överstämmer med (PART3) / (7) Skötselråd internationella symboler. / (8) Anordning. **DA Mærkning**: Hvert produkt er identificeret med en indvendig etiket (hvis muligt). Den angiver beskyttelsestype samt andre informationer. (1) Identifikation af fabrikanten / (2) Indikationen på overholdelse af gældende regulativer (symboler). Storbritannien mærkat (hvor det er nødvendigt) / (3) Størrelsessystem / (4) piktogrammerne "": Læs brugervejledningen før brugtagning. / (5) Identifikation af personligt værnemiddel / (6) Nummer på den norm, produktet er i overensstemmelse med, (PART3) / (7) Internationale vedligeholdelsesinformationer / (8) Materialer. **FI Merkinntä**: Tuote tunnistetaan aina etiketistä (jos mahdollista). Etiketti osoittaa tarjottavan suojauksen tyyppin sekä muuta tietoa. (1) Valmistajan tunnistusmerkintä / (2) Vaatimustenmukaisuusmerkintä voimassa olevien määräysten mukaisesti (kuvakeet). Ison-Britannian merkintä (Jos sovellettavissa) / (3) Kokojärjestelmä / (4) kuvasymbolit "": Lue käyttöohjeet ennen käyttöä. / (5) Henkilösuojaintunnus / (6) standardit, joiden vaatimukset tuote täyttää (PART3) / (7) Kansainväliset hoitoimerkit / (8) Materiaali. **NO Mærking**: Hvert produkt er identifisert med en etikett (hvis mulig). Dette indikerer hvilken type beskyttelse som tilbys, samt annen informasjon. (1) Produsentidentifikasjon / (2) Indikasjon på samsvar i henhold til gjeldende regulerings / symboler. GB-merket (Se) / (3) Størrelsessystem / (4) piktogram "": Les bruksanvisningen før bruk. / (5) Identifisering av PVU / (6) antall standarder som produktet overholder (PART3) / (7) Internasjonale vedlikeholdssymboler. / (8) Materialer.

AR العلامات: يتم تحديد كل عنصر وتعبئته من خلال المصلق (إن أمكن). وتشير هذه المصلاقات إلى نوع الحماية التي يوفرها الجهاز، إضافة إلى معلومات أخرى. (1) تحديد الجهة المصنّعة / (2) الإشارة إلى الامتثال وفقاً للوائح السارية (الرموز). GB علامة بريطانيا العظمى (إن وجد) / (3) نظام التحجيم / (4) الرسم التخطيطي "أ": يرجى قراءة دليل التعليمات قبل الاستخدام / (5) التعرف على معدات الحماية الشخصية / (6) أرقام المعايير التي تمثل لها المنتجات (7) / (PART3) رموز الصيانة الدولية. / (8) المواد الخام.



FR Matière: M2PA3STR: Sergé 63% polyester 34% coton 3% élasthanne 260 g/m². M2PA3STRF: Sergé 63% polyester 34% coton 3% élasthanne 260 g/m². M2SA3STR: Sergé 63% polyester 34% coton 3% élasthanne 260 g/m². **EN Material:** M2PA3STR: Twill 63% polyester 34% cotton 3% elastane 260 g/m². M2PA3STRF: Twill 63% polyester 34% cotton 3% elastane 260 g/m². M2SA3STR: Twill 63% polyester 34% cotton 3% elastane 260 g/m². **ES Material:** M2PA3STR: Tejido 63% poliéster 34% algodón 3% elastano 260 g/m². M2PA3STRF: Tejido 63% poliéster 34% algodón 3% elastano 260 g/m². M2SA3STR: Tejido 63% poliéster 34% algodón 3% elastano 260 g/m². **IT Materiale:** M2PA3STR: Twill 63% poliestere 34% cotone 3% elastan 260 g/m². M2PA3STRF: Twill 63% poliestere 34% cotone 3% elastan 260 g/m². M2SA3STR: Twill 63% poliestere 34% cotone 3% elastan 260 g/m². **PT Material:** M2PA3STR: Sarjado 63% poliéster 34% algodão 3% elastano 260 g/m². M2PA3STRF: Sarjado 63% poliéster 34% algodão 3% elastano 260 g/m². M2SA3STR: Sarjado 63% poliéster 34% algodão 3% elastano 260 g/m². **NL Materiaal:** M2PA3STR: 63% Polyester 34% Keperkatoen 3% elasthaan 260 g/m². M2PA3STRF: 63% Polyester 34% Keperkatoen 3% elasthaan 260 g/m². M2SA3STR: 63% Polyester 34% Keperkatoen 3% elasthaan 260 g/m². **DE Material:** M2PA3STR: Denim gewebt: 63% Polyester 34% Baumwolle 3% Elasthan 260 g/m². M2PA3STRF: Denim gewebt: 63% Polyester 34% Baumwolle 3% Elasthan 260 g/m². M2SA3STR: Denim gewebt: 63% Polyester 34% Baumwolle 3% Elasthan 260 g/m². **PL Material:** M2PA3STR: Serża: 63% poliester, 34% bawełna, 3% elastan, 260 g/m². M2PA3STRF: Serża: 63% poliester, 34% bawełna, 3% elastan, 260 g/m². M2SA3STR: Serża: 63% poliester, 34% bawełna, 3% elastan, 260 g/m². **CS Materiál:** M2PA3STR: Kepr: 63% polyester, 34% bavlna 3% elastan 260 g/m². M2PA3STRF: Kepr: 63% polyester, 34% bavlna 3% - elastan 260 g/m². M2SA3STR: Kepr: 63% polyester, 34% bavlna 3% elastan 260 g/m². **SK Materiál:** M2PA3STR: Keper: Polyester 63% Bavlna 34% elastan 3% 260 g/m². M2PA3STRF: Keper: Polyester 63% Bavlna 34% elastan 3% 260 g/m². M2SA3STR: Keper: Polyester 63% Bavlna 34% elastan 3% 260 g/m². **HU Anyag:** M2PA3STR: Serzs 63% poliészter 34% pamut 3% elasztán 260 g/m². M2PA3STRF: Serzs 63% poliészter 34% pamut 3% elasztán 260 g/m². M2SA3STR: Serzs 63% poliészter 34% pamut 3% elasztán 260 g/m². **RO Materie:** M2PA3STR: Serj 63% poliester 34% bumbac 3% elastan 260 g/m². M2PA3STRF: Serj 63% poliester 34% bumbac 3% elastan 260 g/m². M2SA3STR: Serj 63% poliester 34% bumbac 3% elastan 260 g/m². **EL Υλικό:** M2PA3STR: Διαγωνάλ 63% Πολυεστέρας 34% Βαμβάκι 3% ελασπάνη 260 g/m². M2PA3STRF: Διαγωνάλ 63% Πολυεστέρας 34% Βαμβάκι 3% ελασπάνη 260 g/m². M2SA3STR: Διαγωνάλ 63% Πολυεστέρας 34% Βαμβάκι 3% ελασπάνη 260 g/m². **HR Materijal:** M2PA3STR: Materijal 63% poliester, 34% pamuk, 3% elastan 260 g/m². M2PA3STRF: Materijal 63% poliester, 34% pamuk, 3% elastan 260 g/m². M2SA3STR: Materijal 63% poliester, 34% pamuk, 3% elastan 260 g/m². **UK Matepian:** M2PA3STR: Саржа 63% поліестер 34% бавовна 3% еластан 260 г/м². M2PA3STRF: Саржа 63% поліестер 34% бавовна 3% еластан 260 г/м². M2SA3STR: Саржа 63% поліестер 34% бавовна 3% еластан 260 г/м². **RU Материал:** M2PA3STR: Твил 63% полиэстер 34% хлопок 3% эластан 260 г/м². M2PA3STRF: Твил 63% полиэстер 34% хлопок 3% эластан 260 г/м². M2SA3STR: Твил 63% полиэстер 34% хлопок 3% эластан 260 г/м². **TR Malzeme:** M2PA3STR: Dimi %63 polyester %34 pamuk %3 elastan 260 g/m². M2PA3STRF: Dimi %63 polyester %34 pamuk %3 elastan 260 g/m². M2SA3STR: Dimi %63 polyester %34 pamuk %3 elastan 260 g/m². **ZH 材料:** M2PA3STR: 斜纹布, 65%涤纶, 35%棉, 245g/m². M2PA3STRF: 斜纹布, 63%涤纶, 34%棉, 3%氨纶, 260g/m². M2SA3STR: 斜纹布, 63%涤纶, 34%棉, 3%氨纶, 260g/m². **SL Material:** M2PA3STR: Keper iz 63% poliestra in 34% bombaža teže in 3% elastana 260 g/m². M2PA3STRF: Keper iz 63% poliestra in 34% bombaža teže in 3% elastana 260 g/m². M2SA3STR: Keper iz 63% poliestra in 34% bombaža teže in 3% elastana 260 g/m². **ET Material:** M2PA3STR: Pikeeriie 63% poliüester 34% puuvill 3% elastaan 260 g/m². M2PA3STRF: Pikeeriie 63% poliüester 34% puuvill 3% elastaan 260 g/m². M2SA3STR: Pikeeriie 63% poliüester 34% puuvill 3% elastaan 260 g/m². **LV Materiāls:** M2PA3STR: Sarža pinums 63% poliesteris 34% kokvilna 3% elastāns 260 g/m². M2PA3STRF: Sarža pinums 63% poliesteris 34% kokvilna 3% elastāns 260 g/m². M2SA3STR: Sarža pinums 63% poliesteris 34% kokvilna 3% elastāns 260 g/m². **LT Medžiaga:** M2PA3STR: Sarža 63% poliesteris 34% medvilnė 3% elastanas 260 g/m². M2PA3STRF: Sarža 63% poliesteris 34% medvilnė 3% elastanas 260 g/m². M2SA3STR: Sarža 63% poliesteris 34% medvilnė 3% elastanas 260 g/m². **SV Material:** M2PA3STR: Tyg 63% polyester 34% bomull 3% elastan 260 g/m². M2PA3STRF: Tyg 63% polyester 34% bomull 3% elastan 260 g/m². M2SA3STR: Tyg 63% polyester 34% bomull 3% elastan 260 g/m². **DA Materiale:** M2PA3STR: Twill 63% polyester 34% bomuld 3% elastan 260 g/m². M2PA3STRF: Twill 63% polyester 34% bomuld 3% elastan 260 g/m². **FI Materiaali:** M2PA3STR: Twill 63 % polyesteriä, 34 % puuvillaa 3% elastaania 260 g/m². M2PA3STRF: Twill 63 % polyesteriä, 34 % puuvillaa 3% elastaania 260 g/m². M2SA3STR: Twill 63 % polyesteriä, 34 % puuvillaa 3% elastaania 260 g/m². **NO Materiale:** M2PA3STR: Twill 63 % polyester 34 % bomull 3 % elastan 260 g / m². M2PA3STRF: Twill 63 % polyester 34 % bomull 3 % elastan 260 g / m². M2SA3STR: Twill 63 % polyester 34 % bomull 3 % elastan 260 g / m².

AR المادة: M2PA3STR: تويل 63%, بوليستر 34%, قطن 3%, إيلاستين 260م/2 M2PA3STRF: تويل 63%, بوليستر 34%, قطن 3%, إيلاستين 260م/2 M2SA3STR: تويل 63%, بوليستر 34%, قطن 3%, إيلاستين 260م/2

TR:İtihatçı firma : Delta Plus Personnel Giyim ve İş Güvenliği Ekipmanları San. ve Tic. Ltd. Şti. Çobançeşme Mahallesi, Sanayi Caddesi No:58/A-B, Yenibosna, Bahçelievler/ İstanbul – Türkiye. Tel : +90 212 503 39 94

RU: TP TC 019/2011 **UA:** **ARGENTINE:** Importador en Argentina: ESLINGAR S.A. - CUIT 30-70175383-2 - Monroe 1295 (1878) Quilmes - Prov. Bs. As. - ARGENTINA - Para más información visite: www.deltaplus.com.ar

BR: INFORMAÇÕES ADICIONAIS PARA O BRASIL-Certificado de Aprovação Ministério do Trabalho e Emprego.

Importado e distribuído por: Delta Plus Brasil – CNPJ:08.025.426/0001-01 – Rua Barão do Piraí, 111 Vila Lucia São Paulo SP 03145-010 – SAC: +5511-3103 1000 – deltaplusbrasil.com.br– sac@deltaplusbrasil.com.br

CA N°: O número do CA esta marcado sobre a etiqueta do produto.

UK CA This product meets the essential requirements of the Regulation 2016/425 on personal protective equipment, as amended to apply in GB.

Module B: Approved Body 8515 - Centexbel International Ltd - 8 Northumberland Avenue - London WC2N 5BY UK

Importer : Delta Plus UK Premier Way Blackburn BB1 2JU

The declaration of conformity can be found on the website www.deltaplus.co.uk in the data of the product.

Any reference to regulations in this document is meant to be made in reference to the UK law as far as the personal protective equipment is assessed to UKCA Conformity Assessment